

Geschichte und Gegenwart der Ukraine

Eine Bibliographie deutschsprachiger Bücher, erstellt von Mischa Gabowitsch

Stand: 23. November 2023 (auf dem aktuellsten Stand ist stets die Zotero-Version)

Die folgende Zusammenstellung richtet sich an ein breites Publikum und soll einen Überblick über die in deutscher Sprache vorliegenden Buchpublikationen zur Ukraine bieten. Einzelne Buchkapitel und Zeitschriftenausätze sind ebenso wenig berücksichtigt wie Bücher in anderen Sprachen. Verzeichnet sind sowohl historische Studien und Quelleneditionen als auch essayistische und publizistische Publikationen sowie Belletristik aus der bzw. über die Ukraine. Eine Aufnahme in die Bibliographie ist weder Qualitätsurteil noch Lektüreempfehlung.

(Speziell der Ukraine gewidmete Ausgaben der Zeitschriften “Osteuropa” und “Jahrbücher für Geschichte Osteuropas” sind in der Bibliographie verzeichnet. Darüber hinaus wird auf die durchweg relevanten “Ukraine-Analysen” verwiesen; historisch interessant sind auch die “Abhandlungen”, “Mitteilungen”, “Kulturberichte” und “Beiträge zur Ukraine-Kunde” des Ukrainischen Wissenschaftlichen Instituts in Berlin (1926-1945) sowie die 28 Ausgaben der “Mitteilungen der Arbeits- und Förderungsgemeinschaft der ukrainischen Wissenschaften e. V.” (1965-1981) bzw. des “Jahrbuchs der Ukrainekunde” (1982-1991).)

Die Kategorien dienen lediglich der Orientierung. Sie sind teils chronologisch, teils thematisch gewählt, und es gibt zwangsläufig Überschneidungen.

Korrekturen und konstruktive Vorschläge sind sehr willkommen.

Ich danke Martin Aust, Fabian Baumann, Carl Henrik Fredriksson, Tatjana Hofmann, Bert Hoppe, Daniel Jerke, Volodymyr Kulyk, Nino Lejava, Martin Malek, Polina Sorel, Kai Struve, Nina Weller, Tatiana Zhurzhenko und dem Fachinformationsdienst Ost-, Ostmittel- und Südosteuropa der Bayerischen Staatsbibliothek für wertvolle Hinweise sowie Johanna Fabel und Kira Walter für technische Unterstützung bei der Erstellung der Zotero-Bibliographie.

Diese Bibliographie ist auch in anderen Formaten verfügbar:

Zotero | pdf | Amazon-Listen Sachbuch & Belletristik

Weitere Ressourcen zur Ukraine auf Deutsch: www.gabowitsch.net/ukraine.

Inhaltsverzeichnis (verlinkt):

[Eine Bibliographie deutschsprachiger Bücher, erstellt von Mischa Gabowitsch](#)

- [1. Überblicksdarstellungen](#)
- [2. Frühgeschichte, Mittelalter, frühe Neuzeit](#)
- [3. Spätes Zarenreich – Habsburgermonarchie – Erster Weltkrieg und die Folgen](#)
- [4. Ukrainische Geschichte 1917-1991](#)
- [5. Zweiter Weltkrieg und Holocaust](#)
- [6. Diversität der postsowjetischen Ukraine](#)

7. Postsowjetische Ukraine: soziologische Studien
8. Postsowjetische Ukraine: politikwissenschaftliche Studien
9. Die Orange Revolution 2004 und die Folgen
10. Der Euromaidan 2013-14 und die Folgen
11. Krieg 2014-
12. Städte- und Regionenporträts
13. Repräsentationen – Erinnerung – Gedenken – Historische Debatten
14. Religion
15. Kulturgeschichte – Literaturwissenschaft – Sprachwissenschaft
16. Reise- und Fluchtberichte und Reiseführer
17. Ukrainisch-deutsche Workshops und Kooperationen
18. Belletristik aus der Ukraine
19. Belletristik über die Ukraine
20. Zweisprachige Kinderbücher deutsch-ukrainisch

1. Überblicksdarstellungen

- BARINOV, Igor: *Ukraine: allgemeine deutsche Bibliographie, 1919–1944*, Moskau; Berlin 2022.
- BECK, Marieluise (Hrsg.): *Ukraine verstehen. Auf den Spuren von Terror und Gewalt*, Stuttgart: ibidem-Verlag 2021.
- BENZ, Wolfgang (Hrsg.): *Die Ukraine: Kampf um Unabhängigkeit. Geschichte und Gegenwart*, Berlin: Metropol 2023.
- BESTERS-DILGER, Juliane (Hrsg.): *Die Ukraine in Europa. Aktuelle Lage, Hintergründe und Perspektiven*, Wien; Köln; Weimar: Böhlau 2002.
- BOECKH, Katrin und Ekkehard VÖLKL: *Ukraine: Von der Roten zur Orangen Revolution*, Regensburg: Pustet 2007.
- DANYLUK, Roman: *Freiheit und Gerechtigkeit: die Geschichte der Ukraine aus libertärer Sicht*, Lich/Hessen: Edition AV 2010.
- DAVIES, Franziska (Hrsg.): *Die Ukraine in Europa. Traum und Trauma einer Nation*, Darmstadt: wbg Theiss 2023.
- DOBBERT, Steffen: *Ukraine verstehen: Geschichte, Politik und Freiheitskampf*, Stuttgart: Klett-Cotta 2022.
- DORNFELDT, Matthias und Enrico SEEWALD: *Deutschland - Ukraine: hundert Jahre diplomatische Beziehungen*, Berlin: Forschungsverbund SED-Staat an der FU Berlin 2017.
- DOROSCHENKO, Dmytro: *Die Ukraine und das Reich: neun Jahrhunderte deutsch-ukrainischer Beziehungen im Spiegel der deutschen Wissenschaft und Literatur*, Leipzig: Hirzel 1941.
- DOROSCHENKO, Dmytro: *Die Ukraine und Deutschland: neun Jahrhunderte deutsch-ukrainischer Beziehungen*, München: Ukrainische Freie Universität 1994.
- DOROSCHENKO, Dmytro Ivanovyč: *Die Ukraine und Deutschland: neun Jahrhunderte deutsch-ukrainischer Beziehungen*, München: Ukrainische Freie Universität 1994.
- GOLCZEWSKI, Frank (Hrsg.): *Geschichte der Ukraine*, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 1993.

- GROB ET AL., Hans (Hrsg.): *Abhandlungen des Ukrainischen Wissenschaftlichen Institutes in Berlin/Abhandlungen des Ukrainischen Wissenschaftlichen Institutes in Berlin. Band 1*, Reprint 2022 Aufl., Berlin: De Gruyter 1927.
- GROB ET AL., Hans (Hrsg.): *Abhandlungen des Ukrainischen Wissenschaftlichen Institutes in Berlin/Abhandlungen des Ukrainischen Wissenschaftlichen Institutes in Berlin. Band 2*, Reprint 2022 Aufl., Berlin: De Gruyter 1929.
- GROB ET AL., Hans (Hrsg.): *Abhandlungen des Ukrainischen Wissenschaftlichen Institutes in Berlin. Band 3*, Reprint 2022 Aufl., Berlin; Boston: De Gruyter 1931.
- HAUSMANN, Guido und Andreas KAPPELER (Hrsg.): *Ukraine: Gegenwart und Geschichte eines neuen Staates*, Baden-Baden: Nomos 1993.
- JOBST, Kerstin S.: *Geschichte der Ukraine*, Aktualisierte und erweiterte Neuauflage, 3. Aufl., Ditzingen: Reclam 2022.
- JORDAN, Peter u. a. (Hrsg.): *Ukraine: Geographie - Ethnische Struktur - Geschichte - Sprache und Literatur - Kultur - Politik - Bildung - Wirtschaft - Recht*, Wien; Frankfurt am Main; Berlin; Bern; Bruxelles; New York; Oxford: Peter Lang; Österreichisches Ost- und Südosteuropainstitut 2001 (Osthefte. Sonderband 15).
- KAPPELER, Andreas: *Der schwierige Weg zur Nation. Beiträge zur neueren Geschichte der Ukraine*, Weimar/Köln/Wien: Böhlau 2003.
- KAPPELER, Andreas (Hrsg.): *Die Ukraine: Prozesse der Nationsbildung*, Weimar/Köln/Wien: Böhlau 2011.
- KAPPELER, Andreas: *Die Kosaken. Geschichte und Legenden*, München: C.H. Beck 2013.
- KAPPELER, Andreas: *Geschichte der Ukraine*, Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung 2015.
- KAPPELER, Andreas: *Ungleiche Brüder. Russen und Ukrainer vom Mittelalter bis zur Gegenwart*, München: C.H. Beck 2017.
- KAPPELER, Andreas: *Kleine Geschichte der Ukraine*, München: C.H. Beck 2019.
- KRUPNYCKYJ, Borys: *Geschichte der Ukraine: von den Anfängen bis zum Jahre 1917*, 3., durchgesehene Aufl., Wiesbaden: Harrassowitz 1963.
- LECKE, Mirja und Oleksandr ZABIRKO (Hrsg.): *Verflechtungsgeschichten. Konflikt und Kontakt in osteuropäischen Kulturen. Festschrift für Alfred Sproede*, Münster: LIT 2016.
- MAKARSKA, Renata und Basil KERSKI (Hrsg.): *Die Ukraine, Polen und Europa: europäische Identität an der neuen EU-Ostgrenze*, Osnabrück: Fibre 2004.
- MIRTSCHUK, J. (Hrsg.): *Handbuch der Ukraine*, Leipzig: Harrassowitz 1941.
- MÜLLER, Ulrike: *Ukraine: Hintergründe und Insiderwissen über ein geschundenes Land*, München: 27amigos 2022.
- PLOKHY, Serhii: *Das Tor Europas: Die Geschichte der Ukraine*, übers. von. Thomas WOLLERMANN u. a., Hamburg: Hoffmann und Campe 2022.
- PLOKHY, Serhii: *Die Frontlinie. Warum die Ukraine zum Schauplatz eines neuen Ost-West-Konflikts wurde*, übers. von. Stephan GEBAUER u. a., Hamburg: Rowohlt 2022.
- REDER, Christian: *Grenzland Ukraine: Unterdrückte Potenziale, drastische Gewalterfahrungen. Mit einem Essay von Wolfgang Petritsch*, Wien: Mandelbaum 2022.
- RINK, Martin, Clemens HAUG und Helmut R. HAMMERICH (Hrsg.): *Wegweiser zur Geschichte. Ukraine und Ostmitteleuropa*, Paderborn: Brill Schöningh 2023.
- RÖMER, Nina: *Die Ukraine für Anfänger: ein Blick auf das Land, seine Geschichte, seine Kultur und die Nachbarn*, Berlin: Wostok 2020.
- SCHALLER, Helmut Wilhelm: *Ukrainistik in Europa: historische Entwicklung und gegenwärtiger Stand*, Frankfurt am Main: Lang-Edition 2013.
- SCHMITT, Robert: *Kleines Handbuch Ukraine: Politik, Geschichte, Gesellschaft, Finanzkrise*, Rostock: Ramses 2015.
- SCHULZE WESSEL, Martin und Dietmar NEUTATZ (Hrsg.): *Ukraine [Themenschwerpunkt]*, Bd. 69 (Heft 4) 2021 (Jahrbücher für Geschichte Osteuropas).

WEISE, Christian: „*Der Reichtum ukrainischer Literatur*“. Eine orientierende bibliographische Handreichung, Frankfurt am Main 2016.

2. Frühgeschichte, Mittelalter, frühe Neuzeit

- Summarisch-, doch gründliche Beschreibung des Königreichs Polen: insonderheit Podolien oder der sogenannten Ukraine und angränzendera Landschaftten*, Nürnberg: Hoffmann 1672.
- ARNSBERG, Paul: *Von Podolien nach Offenbach: Die jüdische Heilsarmee des Jakob Frank. (Zur Geschichte der frankistischen Bewegung)*, Offenbach: Stadtarchiv 1965.
- BARDILI, Johann Wendel: *Des Weyland Durchl. Printzens Maximilian Emanuels Hertzogs in Würtemberg etc. Obristen über ein Schwedisch Dragoner-Regiment Reisen und Campagnen durch Teutschland in Polen, Lithauen, roth und weiß Reußland, Volhynien, Severien und Ukraine: Worinnen nebst denen Vielen Seltenen Zufällen des Durchl. Printzens, Die Staaten, Sitten, Gewohnheiten und Religionen dieser Völcker, wie auch die Fruchtbarkeit und Beschaffenheit dieser Länder kürztlich beschrieben werden*, Stuttgart: [Selbstverlag des Autors] 1730.
- BEAUPLAN, Guillaume Le Vasseur de und Maximilian Emanuel von WÜRTEMBERG: *Wilhelm le Vasseur, Sieur de Beauplan, Beschreibung der Ukraine, der Krim, und deren Einwohner. Aus dem Französischen übersetzt nebst einem Anhang der die Ukraine, und die Budziackische Tataren betrifft, und aus dem Tagebuche eines deutschen Prinzen, und eines Schwedischen Kavaliere gezogen worden*, hrsg. v. Johann Wilhelm MOELLER, Breslau: bey Wilhelm Gottlieb Korn 1780.
- BENCZUR, Josephus: *Vorläufige Ausführung der Rechte des Königreichs Hungarn auf Klein oder Roth Reussen und Podolien und des Königreichs Böhheim auf die Herzogthümer Auschwitz und Zator*, Wien: Trattner 1773.
- BRANDES, Detlef: *Von den Zaren adoptiert: die deutschen Kolonisten und die Balkansiedler in Neurussland und Bessarabien 1751-1914*, München: Oldenbourg 1993.
- CRUMMEY, Robert O., Holm SUNDHAUSSEN und Ricarda VULPIUS (Hrsg.): *Russische und ukrainische Geschichte vom 16.-18. Jahrhundert*, Wiesbaden: Harrassowitz 2001.
- DAVIDOWICZ, Klaus S.: *Jakob Frank, der Messias aus dem Ghetto*, Frankfurt am Main: Lang 1998.
- DAVIDOWICZ, Klaus S.: *Zwischen Prophetie und Häresie: Jakob Franks Leben und Lehren*, Wien: Böhlau 2004.
- ENGEL, Johann Christian von: *Geschichte von Halitsch und Wladimir bis 1772: Bis 1230. Verbunden mit Auseinandersetzung und Vertheidigung der Oesterreichisch-Ungrischen Besitzrechte auf diese Königreiche. Nach russischen und pohnischen Jahrbüchern bearbeitet*, Wien: bey Franz Jakob Kaiserer 1792.
- ENGEL, Johann Christian von: *Geschichte von Halitsch und Wladimir bis 1772: Von 1230. bis 1772. Verbunden mit Auseinandersetzung und Vertheidigung der Oesterreichisch-Ungrischen Besitzrechte auf diese Königreiche. Nach russischen und pohnischen Jahrbüchern bearbeitet*, Wien: bey Franz Jakob Kaiserer 1792.
- ENGEL, Johann Christian von: *Geschichte der Ukraine und der ukrainischen Cosaken, wie auch der Königreiche Halitsch und Wladimir*, Halle: Johann-Jacob Gebauer 1796.
- ERDMANN, Martin: *Heraldische Funeralpanegyrik des ukrainischen Barock: am Beispiel des stolp cnot syl'vestra Kossova*, München: Sagner 1999.
- FAATZ, Jan Patrick: *Kiew im Mittelalter. Hauptstadt der Kiewer Rus*, München: GRIN 2009.
- GRAETZ, Heinrich: *Frank und die Frankisten*, Grass: Barth und Compagnie 1868.
- HALBAN, Alfred: *Zur Geschichte des deutschen Rechtes in Podolien, Wolhynien und der Ukraine*, Berlin: Prager 1896.

- HAMMER, August Friedrich Ephraim: *C. F. E. Hammards ... Reise durch Oberschlesien zur Rußisch-Kayserlichen Armee nach der Ukraine und zum Feldmarschall Rümanzow Sadunaiskoy: Mit Pl. und Kupf*, Gotha: Ettinger 1787.
- JAROS, Sven: *Iterationen im Grenzraum: Akteure und Felder multikonfessioneller Herrschaftsaushandlung in Kronruthenien (1340-1434)*, Berlin; Boston: De Gruyter 2021.
- KAPPELER, Andreas: *Vom Land der Kosaken zum Land der Bauern. Die Ukraine im Horizont des Westens vom 16. bis 19. Jahrhundert*, Wien: Brill 2020.
- KING, John Glen: *Bemerkungen über Rußland und die Krimm. Nebst Bemerkungen über das Klima von Rußland*, Leipzig 1788.
- KOBAL', Josip V.: *Bronzezeitliche Depotfunde aus Transkarpatien (Ukraine)*, übers. von. Adolf SCHEBECK, Stuttgart: Steiner 2000.
- KRUPNITZKY, Borys: „*Johann Christian von Engel und die Geschichte der Ukraine*“, Berlin 1931.
- KRUPNYCKYJ, Borys Dmytrovyč: *Hetman Mazepa und seine Zeit: (1687 - 1709)*, Leipzig: Harrassowitz 1942.
- KUMKE, Carsten (Hrsg.): *Beiträge zur „7. Internationalen Konferenz zur Geschichte des Kiever und des Moskauer Reiches“*, Bd. 50, Wiesbaden: Harrassowitz 1995 (Forschungen zur osteuropäischen Geschichte).
- KUNKE, Carsten: *Führer und Geführte bei den Zaporoger Kosaken: Struktur und Geschichte kosakischer Verbände im polnisch-litauischen Grenzland (1550 - 1648)*, Wiesbaden: Harrassowitz 1993.
- LJUBIČEV, Michail Vasil'evič: *Frühgeschichte der Dnepr-Donce-Waldsteppe im 1.-5. Jahrhundert*, Charkiv: Estet Print 2019.
- MACKIW, Theodore: *Mazepa im Lichte der zeitgenössischen deutschen Quellen*, München: Verlag Ukraine 1963.
- MEDVEDYK, Jurij und Hans ROTHE (Hrsg.): *Bogoglasnik – Pěsni blagogovějnyja (1790/1791). Der Bohohlasnyk von Počajiv: das erste gedruckte ukrainische Liederbuch mit geistlichen Liedern aus dem 17. und 18. Jahrhundert*, Bd. 2, Köln; Wien: Böhlau 2016.
- PROKOPTSCHUK, Gregor: *Die österreichische Kirchenpolitik in der Westukraine unter der Regierung Maria Theresias von 1772-1780*, o. O. 1941.
- ŘEZNÍK, Miloš: *Neuorientierung einer Elite: Aristokratie, Ständewesen und Loyalität in Galizien (1772–1795)*, Frankfurt am Main: Peter Lang Edition 2016.
- SCHARR, Kurt (Hrsg.): *Die Karpaten. Balthasar Hacquet und das „vergessene“ Gebirge in Europa*, Innsbruck: Studien Verlag 2004.
- SCHMIDT, Ute: *Bessarabien: deutsche Kolonisten am Schwarzen Meer*, 2., aktualisierte, erweiterte und korrigierte Aufl., Potsdam: Deutsches Kulturforum östliches Europa 2012.
- SKOVORODA, Hryhorij: *Dialoge*, übers. von. Roland PIETSCH, München: Ukrainische Freie Universität 2021.
- TENDE, Gaspard de: *Polnischer Staat: Oder Eigentliche Beschreibung Des Königreichs Polen/ Und des Großherzogthums Lithauen : Worinnen Dieser gesambten Republicque Stärke und Schwäche/ Vorthteile und Mängel/ absonderlich die eingeschränckte Gewalt Ihrer Könige/ Deren Erwehl- und Krönung/ die bey wärenden Interregno mit unterschleichende Practiquen und Intriquen, die Autorität und Ordnung der Reichs-Senatoren/ des Adels Freyheiten und Privilegien, die Religion/ Gesetze und Gerichte/ Kriegs-Anstalten/ Einkünffte/ Müntzwesen/ Kleydung/ Gastereyen/ Hochzeiten/ Leichbegängnisse Beschaffenheit der Provinchien, Städte/ Dörffer/ u.a.m. umständlich gezeiget: Anbey auch ... von der Cron Polen Benachbarten/ Als den Moßcowitern/ Cosacken und Tartarn/ deren ... Verheerung ... der Polnischen Länder ... insonderheit aber von dem Zustande des Landes Ukraine/ und der Vestung Caminieck Podolsky deutlich gehandelt wird*, Cölln: Peter Marteau 1697.
- TRAUNPAUR, Alphons Heinrich von: *Dreyßig Briefe über Galizien oder Beobachtungen eines unpartheyischen Mannes, der sich mehr als ein paar Monate in diesem Königreiche umgesehen hat*, Wien; Leipzig: G. Ph. Wucherer und E. Beer 1787.

- WERDT, Christophe VON: *Stadt und Gemeindebildung in Ruthenien: Okzidentalisation der Ukraine und Weißrusslands zwischen Spätmittelalter und in der frühen Neuzeit*, Wiesbaden: Harrassowitz 2006.
- WINTER, Eduard: *Byzanz und Rom im Kampf um die Ukraine: 955-1539*, Leipzig: Harrassowitz 1942.
- ZLEPKO, Dmytro 1948-: *Der große Kosakenaufstand 1648 gegen die polnische Herrschaft: die Rzeczpospolita und das Kosakentum in der ersten Phase des Aufstandes*, Wiesbaden: Harrassowitz 1980.

3. Spätes Zarenreich – Habsburgermonarchie – Erster Weltkrieg und die Folgen

- Briefe eines Deutschen über Galizien*, Breslau 1847.
- Aus Galizien*, Leipzig: Costenoble und Rimmelman 1851.
- ADELGRUBER, Paulus, Laurie COHEN und Börries KUZMANY: *Getrennt und doch verbunden: Grenzstädte zwischen Österreich und Russland 1772 - 1918*, Wien: Böhlau 2011.
- AUGUSTYNOWICZ, Christoph: *Grenze(n) und Herrschaft(en) in der kleinpolnischen Stadt Sandomierz 1772—1844*, Wien: LIT 2015.
- AUGUSTYNOWICZ, Christoph und Andreas KAPPELER (Hrsg.): *Die galizische Grenze 1772 - 1867: Kommunikation oder Isolation?*, Wien [u.a.]: LIT 2006.
- BACHMANN, Klaus: „*Ein Herd der Feindschaft gegen Rußland*“: *Galizien als Krisenherd in den Beziehungen der Donaumonarchie mit Rußland (1907-1914)*, Wien: Verlag für Geschichte und Politik 2001.
- BALZAC, Honoré de: *Ein Abglanz meines Begehrens. Bericht einer Reise nach Russland 1847*, hrsg. v. Brigitte VAN KANN, übers. von Nicola DENIS, Berlin: Friedenauer Presse 2018.
- BARAN-SZOŁTYŚ, Magdalena u. a. (Hrsg.): *Galizien in Bewegung: Wahrnehmungen - Begegnungen - Verflechtungen*, Göttingen: V & R unipress; Vienna University Press 2018.
- BIENEMANN, Friedrich: *Geschichte der evangelisch-lutherischen Gemeinde zu Odessa*, Odessa: Druck von A. Schultze 1890.
- BINDER, Harald: *Galizien in Wien: Parteien, Wahlen, Fraktionen und Abgeordnete im Übergang zur Massenpolitik*, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 2005.
- BISANZ, Hans: *Lemberg, L'viv: 1772-1918; Wiederbegegnung mit einer Landeshauptstadt der Donaumonarchie*, Wien: Eigenverlag der Museen der Stadt Wien 1993.
- BORAKOVSKÝ, Ljubomyr Adamovyč: *Zwischen Liebe, Verständigung und Hass: die Darstellung religiöser Konflikte in der Literatur Galiziens (1848-1914)*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2016.
- BORODZIEJ, Włodzimierz und Maciej GÓRNY: *Der vergessene Weltkrieg. Europas Osten 1912-1923. Band 1: 1912-16 Imperien*, übers. von Bernhard HARTMANN, Darmstadt: WBG Theiss 2018.
- BORODZIEJ, Włodzimierz und Maciej GÓRNY: *Der vergessene Weltkrieg. Europas Osten 1912-1923. Band 2: 1917-23 Nationen*, übers. von Bernhard HARTMANN, Darmstadt: WBG Theiss 2018.
- BOROWSKY, Peter: *Deutsche Ukrainepolitik 1918: Unter besonderer Berücksichtigung der Wirtschaftsfragen*, Lübeck: Matthiesen 1970.
- BRANDES, Detlef: *Von den Zaren adoptiert: die deutschen Kolonisten und die Balkansiedler in Neussland und Bessarabien 1751-1914*, München: Oldenbourg 1993.

- BRAWER, Abraham J.: *Galizien: wie es an Österreich kam; eine historisch-statistische Studie über die inneren Verhältnisse des Landes im Jahre 1772*, Wien: Tempsky 1910.
- BROCH, Olaf: *Weitere Studien von der slovakisch-kleinrussischen Sprachgrenze im östlichen Ungarn*, München: LINCOM 1899.
- BRUSILOV, Alexej: *Meine Erinnerungen*, übers. von. Barbara HEITKAM, Berlin: Militärverlag der Deutschen Demokratischen Republik 1988.
- BUCHEN, Tim: *Antisemitismus in Galizien: Agitation, Gewalt und Politik gegen Juden in der Habsburgermonarchie um 1900*, Berlin: Metropol 2012.
- DAHLMANN, Dittmar: *Land und Freiheit: Machnovščina u. Zapatismo als Beispiele agrarrevolutionärer Bewegungen*, Stuttgart: Franz Steiner 1986.
- DORNIK, Wolfram: *Die Besatzung der Ukraine 1918: historischer Kontext - Forschungsstand - wirtschaftliche und soziale Folgen*, Graz; Wien; Klagenfurt: Verein zur Förderung der Forschung von Folgen nach Konflikten und Kriegen 2008.
- ERDHEIM, Claudia: *Das Stetl: Galizien und Bukowina, 1890-1918*, Wien: Album 2008.
- ETTERLIN, Jacob: *Die ehemaligen Schweizerkolonien in Russland: Die Ukraine, die Krim, das Donezgebiet, der Kaukasus, die Wolga und ihr Gebiet.*, Adliswil: J.A. Etterlin 1945.
- FELLERER, Jan: *Mehrsprachigkeit im galizischen Verwaltungswesen (1772 - 1914): eine historisch-soziolinguistische Studie zum Polnischen und Ruthenischen (Ukrainischen)*, Köln: Böhlau 2005.
- FÖRSTER, Marie: *Briefe aus Südrußland während eines Aufenthalts in Podolien, Volhynien und der Ukraine*, Bd. 14, Leipzig: Brockhaus 1856 (Brockhaus' Reise-Bibliothek für Eisenbahnen und Dampfschiffe).
- FRANKO, Ivan: *Beiträge zur Geschichte und Kultur der Ukraine: Ausgewählte deutsche Schriften des revolutionären Demokraten, 1882-1915*, hrsg. v. E. WINTER und P. KIRCHNER, Berlin: Akademie-Verlag 1963.
- GAGARIN, Marie Fürstin: *Blond war der Weizen der Ukraine: Erinnerungen*, übers. von. Brigitte LUTHLEN-NEUMANN und Christiane MÜLLER, Bergisch Gladbach: Lübbe 1991.
- GASENKO, Georg: *Ist Cholmland polnisch oder ukrainisch?*, Lausanne: Librairie des nationalités 1918.
- GOLCZEWSKI, Frank: *Deutsche und Ukrainer 1914-1939*, Paderborn: Schöningh 2010.
- GORNIG, Gilbert H. und Alfred EISFELD (Hrsg.): *Der Friede von Brest-Litowsk vom 3. März 1918 mit Russland und der sog. Brotfrieden vom 19. Februar 1918 mit der Ukraine. Die vergessenen Frieden: 100 Jahre später in den Blickpunkt gerückt*, Berlin: Duncker & Humblot 2020.
- GRELKA, Frank: *Die ukrainische Nationalbewegung unter deutscher Besatzungsherrschaft 1918 und 1941/42*, Wiesbaden: Harrassowitz 2006.
- GUDE, Nino: *„Ukrainisch werden, jüdisch bleiben: eine Verflechtungsgeschichte von Juden und Ukrainern in Lemberg und Przemyśl 1867-1919“*, Wien: Universität Wien 2018.
- GUTSULIAK, Mykhailo: *Die Priesterbildung in der griechisch-katholischen Kirche Ostgaliziens seit dem Josephinismus*, Münster: Aschendorff 2022.
- HAID, Elisabeth: *Im Blickfeld zweier Imperien: Galizien in der österreichischen und russischen Presseberichterstattung während des Ersten Weltkriegs (1914-1917)*, Marburg: Verlag Herder-Institut 2019.
- HALBAN, Alfred: *Zur Geschichte des deutschen Rechtes in Podolien, Wolhynien und der Ukraine*, Berlin: Prager 1896.
- HAUSMANN, Guido: *Universität und städtische Gesellschaft in Odessa, 1865-1917. Soziale und nationale Selbstorganisation an der Peripherie des Zarenreiches*, Stuttgart: Franz Steiner 1998.

- HERDT, Victor und Dietmar NEUTATZ (Hrsg.): *Gemeinsam getrennt: bäuerliche Lebenswelten des späten Zarenreiches in multiethnischen Regionen am Schwarzen Meer und an der Wolga*, Wiesbaden: Harrassowitz 2010.
- HINRICHSSEN, Karl: *Briefe aus Galizien 1913*, hrsg. v. Georg HINRICHSSEN, Göttingen: Cuvillier 2005.
- HÖDL, Klaus: *Als Bettler in die Leopoldstadt: galizische Juden auf dem Weg nach Wien*, Wien: Böhlau 1993.
- HOFENEDER, Philipp: „*Galizisch-ruthenische Schulbücher in der Zeit von 1848-1918: sprachliche Konzeption und thematische Ausrichtung*“, Wien 2009, <https://theses.univie.ac.at/detail/7704> (abgerufen am 29.11.2022).
- HOLLASKY, Steve: *Nestor Machno: eine politische Biographie*, Berlin: Manifest 2022.
- HOLZER, Anton: *Das Lächeln der Henker: der unbekannte Krieg gegen die Zivilbevölkerung 1914-1918; mit zahlreichen bisher unveröffentlichten Fotografien*, Sonderausg., 2., durchgesehene Aufl. Aufl., Darmstadt: Primus-Verl. 2014.
- HUSER, Karin: *Ostwärts, wo der Horizont so endlos ist: eine Schweizer Familie im Zarenreich*, Basel: NZZ Libro 2022.
- IVASYUK, Lesya: *Die polnische Revolution von 1846 in Galizien: Österreichische, ukrainische und polnische Wahrnehmungen* 2017.
- JABOTINSKY, Vladimir: *Die Fünf*, übers. von. Ganna-Maria BRAUNGARDT und Jekatherina LEBEDEWA, Berlin: Aufbau Taschenbuch 2017.
- JOBST, Kerstin S.: *Zwischen Nationalismus und Internationalismus: die polnische und ukrainische Sozialdemokratie in Galizien von 1890 und 1914. Ein Beitrag zur Nationalitätenfrage im Habsburgerreich*, Hamburg: Dölling und Galitz 1996.
- JOBST, Kerstin S.: *Der Mythos des Miteinander: Galizien in Literatur und Geschichte*, Hamburg: Deutsche Gesellschaft für Osteuropakunde, Zweigstelle Hamburg 1998.
- JOBST, Kerstin S.: *Die Perle des Imperiums: der russische Krim-Diskurs im Zarenreich*, Konstanz: UVK 2007.
- JUNGI, Alexander: *Die Geschichte der Familien von Gotthilf Kind und seiner russisch-baltischen Gattin Bertha Beckmann: anhand von Dokumenten aus dem Familienarchiv*, hrsg. v. Jean VODOZ, Zürich 2005.
- KALTENBRUNNER, Matthias: *Das global vernetzte Dorf: eine Migrationsgeschichte*, Frankfurt am Main/New York: Campus 2017.
- KAPPELER, Andreas: *Russland und die Ukraine. Verflochtene Biographien und Geschichten*, Wien: Böhlau 2012.
- KAPPELER, Andreas: *Vom Land der Kosaken zum Land der Bauern. Die Ukraine im Horizont des Westens vom 16. bis 19. Jahrhundert*, Wien: Brill 2020.
- KAPS, Klemens: *Ungleiche Entwicklung in Zentraleuropa: Galizien zwischen überregionaler Verflechtung und imperialer Politik (1772-1914)*, Wien: Böhlau 2015.
- KESSLER, Otto: *Die Ukraine: Beiträge zur Geschichte, Kultur und Volkswirtschaft*, München: Lehmann 1916.
- KLINGENSTEIN, Susanne: *Mendele der Buchhändler. Leben und Werk des Sholem Yankev Abramovitsh. Eine Geschichte der jiddischen Literatur zwischen Berdichev und Odessa, 1835-1917*, Wiesbaden: Harrassowitz 2014.
- KOHL, Johann Georg 1808-1878: *Reisen in Südrußland; 2: Die Krim, Beßarabien*, 2., vermehrte und verbesserte Aufl., Dresden; Leipzig: Arnold 1847.
- KOHL, Johann Georg 1808-1878: *Reisen in Südrußland; 3: Zur Charakteristik der pontischen Steppen, Bemerkungen über die russischen Leibeigenen und ihre Herren*, 2., vermehrte und verbesserte Aufl., Dresden; Leipzig: Arnold 1847.

- KOHL, Johann Georg: *Reisen im Inneren von Rußland und Polen. 2: Die Ukraine. Kleinrußland*, Dresden; Leipzig: Arnold 1841.
- KOHL, Johann Georg: *Reisen im Inneren von Rußland und Polen. 3: Die Bukowina, Galizien, Krakau und Mähren*, Dresden; Leipzig: Arnold 1841.
- KOHL, Johann Georg: *Reisen in Südrußland; 1: Neurußland, Odessa, Ausflüge in die Steppen, 2.*, vermehrte und verbesserte Aufl., Dresden; Leipzig: Arnold 1847.
- KRUPNITZKY, Borys: „*Johann Christian von Engel und die Geschichte der Ukraine*“, Berlin 1931.
- KURAEV, Oleksyj: *Der Verband „Freie Ukraine“ im Kontext der deutschen Ukraine-Politik des Ersten Weltkriegs*, München: Osteuropa-Institut 2000.
- KUTSCHABSKY, Wassyl: *Die „ostgalizische“ beziehungsweise die ukrainische Frage in der Außenpolitik Polens und der Ententemächte im Jahre 1919*, Berlin: Brückner 1932.
- KUZMANY, Börries: *Brody: eine galizische Grenzstadt im langen 19. Jahrhundert*, Wien: Böhlau 2011.
- LEHNSTAEDT, Stephan: *Der vergessene Sieg. Der Polnisch-Sowjetische Krieg 1919/1921 und die Entstehung des modernen Osteuropa*, München: C.H. Beck 2019.
- LENTHE, Arthur von: *Rücktritt des Jägerregiments Nr. 9 aus der Ukraine: aus dem Tagebuch von Arthur von Lenthe 1918/19. Mit einer Einleitung von Caspar Heer*, Schaffhausen: Eigenverlag 2022.
- LESZCZAWSKI-SCHWERK, Angelique: „*Die umkämpften Tore zur Gleichberechtigung*“: *Frauenbewegungen in Galizien (1867 - 1918)*, Wien: LIT 2015.
- LUSCHNAT-ZIEGLER, Marian: *Die ukrainische Revolution und die Deutschen 1917-1918*, Marburg: Verlag Herder-Institut 2021.
- MACK, Karlheinz (Hrsg.): *Galizien um die Jahrhundertwende: politische, soziale und kulturelle Verbindungen mit Österreich*, Wien; München: Verlag für Geschichte und Politik; R. Oldenbourg 1990.
- MARINELLI-KÖNIG, Gertraud: *Polen und Ruthenen in den Wiener Zeitschriften und Almanachen des Vormärz (1805-1848). Versuch einer kritischen Bestandsaufnahme der Beiträge über Galizien, die Bukowina und das polnische Geistesleben insgesamt*, Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 1992.
- MARKOWSKI, Damian K.: *Zwei Aufstände: die Schlacht um Lemberg 1918*, übers. von. Markus KRZOSKA, Berlin: Peter Lang 2021.
- MARX, Karl und Engels FRIEDRICH: *Russlands Drang nach Westen: der Krimkrieg und die europäische Geheimdiplomatie im 19. Jahrhundert*, Zürich: Manesse-Verlag 1991.
- MICK, Christoph: *Kriegserfahrungen in einer multiethnischen Stadt: Lemberg 1914-1947*, Wiesbaden: Harrassowitz 2011.
- MNICH, Roman: *Ivan Franko im Kontext mit Theodor Herzl und Martin Buber: Antisemitismus und Philosemitismus in Ostgalizien 1886-1916; mit Originalbeiträgen von Ivan Franko, Mathias Acher, J. Karenko, Carpel Lippe, Mychajlo Lozynskyj, Wasyl Szczurat und Osias Waschitz*, Konstanz: Hartung-Gorre 2012.
- MOSER, Michael und András ZOLTÁN (Hrsg.): *Die Ukrainer (Ruthenen, Russinen) in Österreich-Ungarn und ihr Sprach- und Kulturleben im Blickfeld von Wien und Budapest*, Wien; Berlin; Münster: LIT 2008.
- NEUTATZ, Dietmar: *Die „deutsche Frage“ im Schwarzmeergebiet und in Wolhynien: Politik, Wirtschaft, Mentalitäten und Alltag im Spannungsfeld von Nationalismus und Modernisierung (1856-1914)*, Stuttgart: Steiner 1993.
- OESCH, Emil: *Ukraine und Schweiz: Eine handelspolitische Studie über den Anteil der Industrie und des Handels der Schweiz am Waren-Verkehr der Ukraine und Rußlands / Herausgegeben*

- vom Gründungs-Konsortium der „Ukraine, Handelsgesellschaft in Genf“, Zürich: Fachschriften-Verlag & Buchdr. A.-G. 1919.
- PAPPENHEIM, Bertha und Sara RABINOWITSCH: *Zur Lage der jüdischen Bevölkerung in Galizien: Reiseindrücke und Vorschläge zur Besserung der Verhältnisse (Erstausgabe: Frankfurt am Main: Neuer Frankfurter Verlag, 1904)*, hrsg. v. Karl-Maria GUTH, Berlin: Hofenberg 2021.
- PAYGERT, Cornelius von und Gustav von SCHMOLLER: *Die sociale und wirtschaftliche Lage der galizischen Schuhmacher: eine Studie über Hausindustrie und Handwerk auf Grund eigener Erhebungen*, Bd. 46=Band 11., Heft 1., Leipzig: Duncker & Humblot 1891 (Staats- und sozialwissenschaftliche Forschungen).
- PENTER, Tanja: *Odessa 1917. Revolution an der Peripherie*, Köln: Böhlau 2000.
- PETERS, Victor: *Nestor Machno: das Leben eines Anarchisten*, Wien: Europäischer Verlag 1970.
- REMER, Claus: *Die Ukraine im Blickfeld deutscher Interessen: Ende des 19. Jahrhunderts bis 1917/18*, Frankfurt am Main: Peter Lang 1997.
- ROHDE, Martin: *Nationale Wissenschaft zwischen zwei Imperien: die Ševčenko-Gesellschaft der Wissenschaften, 1892-1918*, Göttingen: V & R unipress, Vienna University Press 2022.
- SACHER-MASOCH, Leopold von: *Polnische Revolutionen: Erinnerungen aus Galizien*, Prag: Credner 1863.
- SCHABER, Susanne und Christoph LINGG: *Vergessener Völker Müdigkeiten. Friedhöfe in den Kronländern der ehemaligen k. u. k. Monarchie*, Wien: Picus 2000.
- SCHATTKOWSKY, Ralph und Michael G. MÜLLER (Hrsg.): *Identitätenwandel und nationale Mobilisierung in Regionen ethnischer Diversität: ein regionaler Vergleich zwischen Westpreußen und Galizien am Ende des 19. und Anfang des 20. Jahrhunderts*, Marburg: Herder-Institut 2004.
- SCHAEER, Tamara: *Zwischen Front und Heimat: Österreich-Ungarns Militärverwaltungen im Ersten Weltkrieg*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2009.
- SCHENK, Frithjof Benjamin (Hrsg.): *„Russland von ferne oder aus der Nähe ansehen ist immer noch zweierlei“: das Zarenreich 1906 bis 1907 in den Briefen des Schweizer Hauslehrers Alfred Gysin*, Basel: Christoph Merian 2021.
- SCHMIDT, Ute: *Die Deutschen aus Bessarabien. Eine Minderheit aus Südosteuropa (1814 bis heute)*, Köln: Böhlau 2004.
- SCHMIDT, Ute: *Bessarabien: deutsche Kolonisten am Schwarzen Meer, 2.*, aktualisierte, erweiterte und korrigierte Aufl., Potsdam: Deutsches Kulturforum östliches Europa 2012.
- SCHNELL, Felix: *Räume des Schreckens: Gewalt und Gruppenmilitanz in der Ukraine 1905-1933*, Hamburg: Hamburger Edition 2012.
- SCHOSS, Alfred Michael: *Verklungene Tage: Kriegserinnerungen eines Artilleristen*, Wien: Braumüller, Universitäre Verlagsbuchhandlung 1933.
- SLEPOWRON, Eugen von: *Polen in Ost und West*, Bern: Semminger 1916.
- SNYDER, Timothy: *Der König der Ukraine: Die geheimen Leben des Wilhelm von Habsburg*, übers. von Brigitte HILZENSAUER, Wien: Paul Zsolnay Verlag 2009.
- SOLOMON, Francisca: *Blicke auf das galizische Judentum: Haskala, Assimilation und Zionismus bei Nathan Samuely, Karl Emil Franzos und Saul Raphael Landau*, Wien: LIT 2012.
- STEUER, Alfred: *Galizische Ghettogeschichten und Bilder*, Halle an der Saale: Otto Hendel 1890.
- STOWASSER, Horst: *Die Machnotschina. Der Kampf anarchistischer Rebellen für eine freie Gesellschaft in der Ukraine, 1917 - 1922*, 2. Aufl., Wetzlar: An-Archia-Verlag 1979.
- STRUVE, Kai: *Bauern und Nation in Galizien. Über Zugehörigkeit und soziale Emanzipation im 19. Jahrhundert*, Göttingen: Brill 2005.
- SZJUSKI, Józef: *Die Polen und Ruthenen in Galizien*, Bd. 9, Wien: Karl Prochaska 1882 (Die Völker Oesterreichs-Ungarns. Ethnographische und culturhistorische Schilderungen).

- TCHERIKOWER, Elies: *Antisemitismus und Pogrome in der Ukraine 1917-1918*, Berlin: Ostjüdisches Historisches Archiv 1923.
- TEFFY: *Champagner aus Teetassen. Meine letzten Tage in Russland*, übers. von. Ganna-Maria BRAUNGARDT, Berlin: Aufbau 2014.
- WEIDLINGER, Jeffrey: *Mitten im zivilisierten Europa. Die Pogrome von 1918 bis 1921 und die Vorgeschichte des Holocaust*, übers. von. Martin RICHTER, München: C.H. Beck 2022.
- VOLIN: *Die unbekannt Revolution. Band III*, übers. von. Wolf H. LEUBE, Hamburg: Association 1977.
- VULPIUS, Ricarda: *Nationalisierung der Religion. Russifizierungspolitik und ukrainische Nationsbildung 1860-1920*, Wiesbaden: Harrassowitz 2005.
- WECK, Nadja: *Eisenbahn und Stadtentwicklung in Zentraleuropa: am Beispiel der Stadt Lemberg (Lwów, L'viv)*, Wiesbaden: Harrassowitz 2020.
- WENDLAND, Anna Veronika: *Die Russophilen in Galizien. Ukrainische Konservative zwischen Österreich und Russland, 1848-1915*, Wien: Verlag der österreichischen Akademie der Wissenschaften 2001.
- WENTKER, Hermann: *Zerstörung der Großmacht Russland? Die britischen Kriegsziele im Krimkrieg*, Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht 1993.
- WERTH, German: *Der Krimkrieg: Geburtsstunde der Weltmacht Russland*, Erlangen: Straube 1989.
- WÖLLER, Burkhard: *„Europa“ als historisches Argument: Nationsbildungsstrategien polnischer und ukrainischer Historiker im habsburgischen Galizien*, Bochum: Winkler 2014.
- ZAK, Mark: *Erinnert euch an mich. Über Nestor Machno: Porträt des ukrainischen Anarchisten*, Hamburg: Nautilus 2018.

4. Ukrainische Geschichte 1917-1991

- Bildarchiv über die Ukraine*, München: Ukrainischer Verlag 1962.
- Petlura - Konowalez - Bandera - von Moskau ermordet*, München: Ukrainischer Verlag 1962.
- Russischer Kolonialismus in der Ukraine: Berichte und Dokumente*, München: Ukrainischer Verlag 1962.
- Sowjetrussische Okkupation der Ukraine: Bericht der Kersten-Kommission*, München: Ukrainischer Verlag 1962.
- Odessa-Prozess*, Korntal: Missionsbund „Licht im Osten“ 1969.
- Jurij Badzio, Walerij Martschenko, Wassyl Stus. Drei ukrainische Gewissensgefangene*, Thun: Kuratorium geistige Freiheit 1985.
- Schweiz - Ukraine: 1917-1922: Unterlagen der Ausstellung von Dokumenten und Veröffentlichungen anlässlich des 5. Jahrestages der Aufnahme der diplomatischen Beziehungen zwischen der Schweiz und der Ukraine (vom 26. Februar bis 17. März 1997)*, Bern, Bern: Botschaft der Ukraine in der Schweiz 1998.
- APPLEBAUM, Anne: *Roter Hunger. Stalins Krieg gegen die Ukraine - Mit zahlreichen Abbildungen*, übers. von. Martin RICHTER, München: Siedler 2019.
- ARNDT, Melanie: *Tschernobylkinder: die transnationale Geschichte einer nuklearen Katastrophe*, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2020.
- ARSCHINOFF, Peter A.: *Die Geschichte der Machno-Bewegung (1918 - 1921). Mit einem Vorwort von Volin (1923) und einer Kurzbiographie Arschinoffs, sowie einer Auswahlbibliographie, erstellt von Heiner Becker (1998)*, übers. von. Walter HOLD, 2. Auflage Aufl., Münster: Unrast 2009.

- BIERMANN, Gerd und Renate BIERMANN: *Die Kinder von Tschernobyl: Nadezhda, Hoffnung durch Hilfe*, München: E. Reinhardt 1993.
- BOECKH, Katrin: *Stalinismus in der Ukraine. Die Rekonstruktion des sowjetischen Systems nach dem zweiten Weltkrieg*, Wiesbaden: Harrassowitz 2007.
- BRUDER, Franziska: „Den ukrainischen Staat erkämpfen oder sterben!“ *Die Organisation Ukrainischer Nationalisten (OUN) 1929–1948*, Berlin: Metropol 2007.
- CONQUEST, Robert: *Ernte des Todes. Stalins Holocaust in der Ukraine 1929 - 1933*, übers. von. Enno VON LÖWENSTERN, München: Langen Müller 1988.
- DANILEWITSCH, Nadeshda: *Baron von Falz-Fein: ein russischer Aristokrat in Liechtenstein*, hrsg. v. Valeria ROSENBERG, Triesen: van Eck 2003.
- DROZDOWSKI, Georg: *Damals in Czernowitz und rundum: Erinnerungen eines Altösterreichers*, Aachen: Rimbaud 2013.
- EISFELD, Alfred u. a.: *Der ‚Große Terror‘ in der Ukraine: Die ‚Deutsche Operation‘ 1937-1938*, München: De Gruyter Oldenbourg 2021.
- ETTERLIN, Jacob: *Die ehemaligen Schweizerkolonien in Russland: Die Ukraine, die Krim, das Donezgebiet, der Kaukasus, die Wolga und ihr Gebiet.*, Adliswil: J.A. Etterlin 1945.
- FABER, Vera, Dmytro HORBACHOV und Johann SONNLEITNER (Hrsg.): *Österreichische und ukrainische Literatur und Kunst: Kontakte und Kontexte in Moderne und Avantgarde*, Bern: Peter Lang 2016.
- FALK, Barbara: *Sowjetische Städte in der Hungersnot 1932/33: Staatliche Ernährungspolitik und städtisches Alltagsleben*, Weimar/Köln/Wien: Böhlau 2005.
- GANZER, Christian: *Die Karpato-Ukraine 1938/39—Spielball im internationalen Interessenkonflikt am Vorabend des Zweiten Weltkrieges*, Hamburg: Deutsche Gesellschaft für Osteuropakunde, Zweigstelle Hamburg 2001.
- GEIER, Swetlana: *Ein Leben zwischen den Sprachen. Russisch-deutsche Erinnerungsbilder*, Dornach: Pforte 2008.
- GEISSBÜHLER, Simon: *Babuschka Anna: das Leben einer ukrainischen Bäuerin im 20. Jahrhundert*, Zürich: LIT-Verlag 2007.
- GRÖBER, Angela: *Von der Minderheit zur Volksgruppe: die Deutschen in der Karpatenukraine 1920-1944*, Šamorín: Forum Minority Research Institute 2021.
- GUTSULIAK, Mykhailo: *Die Priesterbildung in der griechisch-katholischen Kirche Ostgaliziens seit dem Josephinismus*, Münster: Aschendorff 2022.
- HIRSCH, Helga: *Entwurzelt. Vom Verlust der Heimat zwischen Oder und Bug*, Hamburg: Edition Körber-Stiftung 2007.
- HOFENEDER, Philipp: *Die mehrsprachige Ukraine: Übersetzungspolitik in der Sowjetunion von 1917 bis 1991*, Wien: LIT 2013.
- HORBATSCH, Anna-Halja (Hrsg.): *Stimmen aus Tschornobyl: eine Anthologie*, Reichelsheim: Brodina 1996.
- HORBATSCH, Katerina: *Erklärung und Memorandum der „Ukrainischen Bürgergruppe zur Förderung der Realisierung der Beschlüsse von Helsinki“*, Zürich: Schweizerische Aktion für das Selbstbestimmungsrecht aller Völker 1976.
- IGORT: *Berichte aus der Ukraine (Erinnerungen an die Zeit der UdSSR)*, übers. von. Giovanni PEDUTO, Berlin: Reprodukt 2011.
- JUNGE, Marc: *Stalinistische Modernisierung. Die Strafverfolgung von Akteuren des Staatsterrors in der Ukraine 1939-1941*, Bielefeld: Transcript 2020.
- JUNGI, Alexander: *Die Geschichte der Familien von Gotthilf Kind und seiner russisch-baltischen Gattin Bertha Beckmann: anhand von Dokumenten aus dem Familienarchiv*, hrsg. v. Jean VODOZ, Zürich 2005.
- KALTENBRUNNER, Matthias: *Das global vernetzte Dorf: eine Migrationsgeschichte*, Frankfurt am Main/New York: Campus 2017.

- KERSKI, Basil und Andrzej Stanisław KOWALCZYK (Hrsg.): *Ein ukrainischer Kosmopolit mit Berliner Adresse. Gespräche mit Bohdan Osadczyk (Alexander Korab)*, Osnabrück: Fibre 2004.
- KOBCHENKO, Kateryna: *Ein intellektuelles Zentrum der Ukrainer im Exil: Die Ukrainische Freie Universität in München*, übers. von. Alexander KRATOCHVIL, München: Arbeits- und Förderungsgemeinschaft der Ukrainischen Wissenschaften 2021.
- KÜRZEL, Aenne: *Taras. Eine ukrainisch-deutsche Lebensgeschichte*, Norderstedt: Books on Demand 2014.
- LEHNSTAEDT, Stephan: *Der vergessene Sieg. Der Polnisch-Sowjetische Krieg 1919/1921 und die Entstehung des modernen Osteuropa*, München: C.H. Beck 2019.
- MILOW, Caroline: *Die ukrainische Frage 1917-1923 im Spannungsfeld der europäischen Diplomatie*, Wiesbaden: Harrassowitz 2002.
- OESCH, Emil: *Ukraine und Schweiz: Eine handelspolitische Studie über den Anteil der Industrie und des Handels der Schweiz am Waren-Verkehr der Ukraine und Rußlands / Herausgegeben vom Gründungs-Konsortium der „Ukraine, Handelsgesellschaft in Genf“*, Zürich: Fachschriften-Verlag & Buchdr. A.-G. 1919.
- PENTER, Tanja: *Kohle für Stalin und Hitler. Arbeiten und Leben im Donbass 1929 bis 1953*, Essen: Klartext 2010.
- PETRENKO, Olena: *Unter Männern. Frauen im ukrainischen nationalistischen Untergrund 1944-1954*, Paderborn: Schöningh 2018.
- PIDMOHYLNYJ, Walerjan: *Die Stadt*, übers. von. Alexander KRATOCHVIL u. a., Berlin: Guggolz 2022.
- RAMISCH-PAUL, Sebastian: *Fremde Peripherie - Peripherie der Unsicherheit? Sicherheitsdiskurse über die tschechoslowakische Provinz Podkarpatská Rus (1918-1938)*, Marburg: Verlag Herder-Institut 2021.
- RAMISCH-PAUL, Sebastian: *Fremde Peripherie - Peripherie der Unsicherheit? Sicherheitsdiskurse über die tschechoslowakische Provinz Podkarpatská Rus (1918-1938)*, Marburg: Verlag Herder-Institut 2021.
- REICHEL, Maik: *Poltawa, Auschwitz, Bergen-Belsen, Kyjiw: die Lebensgeschichte der Anastasia Gulej*, Wettin-Löbejün OT Döbel: Janos Stekovics 2022.
- ROTH, Joseph: *Reisen in die Ukraine und nach Russland*, hrsg. v. Jan BÜRGER, München: C.H. Beck 2015.
- SAPPER, Manfred, Volker WEICHSEL und Agathe GEBERT (Hrsg.): *Vernichtung durch Hunger: Der Holodomor in der Ukraine und der UdSSR 2004 (Osteuropa 12)*.
- SCHENKE, Cornelia: *Nationalstaat und nationale Frage. Polen und die Ukrainer 1921-1939*, Hamburg/München: Dölling und Galitz 2004.
- SCHMIDT, Ute: *Die Deutschen aus Bessarabien. Eine Minderheit aus Südosteuropa (1814 bis heute)*, Köln: Böhlau 2004.
- SCHMIDT, Ute: *Bessarabien: deutsche Kolonisten am Schwarzen Meer, 2.*, aktualisierte, erweiterte und korrigierte Aufl., Potsdam: Deutsches Kulturforum östliches Europa 2012.
- SCHNELL, Felix: *Räume des Schreckens: Gewalt und Gruppemilitanz in der Ukraine 1905-1933*, Hamburg: Hamburger Edition 2012.
- SCHUCHARDT, Erika und Lew KOPELEW: *Die Stimmen der Kinder von Tschernobyl: Geschichte einer stillen Revolution*, Freiburg im Breisgau: Herder 1996.
- SOUCHY, Augustin: *Reise nach Rußland 1920*, Berlin: Verlag Europäische Ideen 1979.
- STOWASSER, Horst: *Die Machnotschina. Der Kampf anarchistischer Rebellen für eine freie Gesellschaft in der Ukraine, 1917 - 1922*, 2. Aufl., Wetzlar: An-Archia-Verlag 1979.
- TOLKATSCH, Dimitri und Stephan RINDLISBACHER (Hrsg.): *Die heutige Ukraine und ihre sowjetischen Wurzeln*, Marburg: Herder-Institut 2021.
- VOLIN: *Die unbekanntete Revolution. Band III*, übers. von. Wolf H. LEUBE, Hamburg: Association 1977.

- WINKLER, Josef: *Die Ukrainerin: Njetotschka Iljaschenko erzählt ihre Geschichte*, Berlin: Suhrkamp 2022.
- WLEKLY, Mirosław: *Gareth Jones: Chronist der Hungersnot in der Ukraine 1932-1933*, übers. von Benjamin VOELKEL, Hamburg: Osburg 2022.
- ZELLER, Manfred: *Das sowjetische Fieber. Fußballfans im poststalinistischen Vielvölkerreich*, Stuttgart: ibidem 2015.
- ZLEPKO, Dmytro 1948-: *Der ukrainische Hunger-Holocaust: Stalins verschwiegener Völkermord 1932/33 an 7 Millionen ukrainischen Bauern im Spiegel geheimgehaltener Akten des deutschen Auswärtigen Amtes - eine Dokumentation; aus den Beständen des Politischen Archivs im Auswärtigen Amt, Bonn*, Sonnenbühl: Wild 1988.
- ZYDEK, Franziska und Giosanna CRIVELLI: *Menschen in Tschernobyl: vom Leben mit der Katastrophe*, Bern: Zytglogge 1990.

5. Zweiter Weltkrieg und Holocaust

- Die stärkste Festung der Welt*, Bd. 842, Rastatt: Pabel Moewig 1974 (Der Landser. Erlebnisberichte zur Geschichte des Zweiten Weltkrieges).
- ALTHOETMAR, Kai: *Lemberger Todestango. 30. Juni 1941. Beginn des Holocausts in Ostgalizien*, Berlin: epubli 2016.
- ANGRICK, Andrej: „Aktion 1005“ - *Spurenbeseitigung von NS-Massenverbrechen 1942 -1945. Eine »geheime Reichssache« im Spannungsfeld von Kriegswende und Propaganda*, Göttingen: Wallstein 2018.
- ANTONS, Jan-Hinnerk: *Ukrainische Displaced Persons in der britischen Zone: Lagerleben zwischen nationaler Fixierung und pragmatischen Zukunftsentwürfen*, Essen: Klartext 2014.
- BARTOV, Omer: *Anatomie eines Genozids. Vom Leben und Sterben einer Stadt namens Buczacz*, übers. von Anselm BÜHLING, Berlin: Jüdischer Verlag 2021.
- BAUER, Yehuda: *Der Tod des Shtetls*, übers. von Klaus BINDER, Berlin: Jüdischer Verlag im Suhrkamp Verlag 2013.
- BERNHEIM-FRIEDMANN, Rachel: *Ohringe im Keller: von Transkarpatien durch Auschwitz-Birkenau nach Israel*, hrsg. v. Erhard Roy WIEHN, übers. von Rachel GRÜNBERGER-ELBAZ, Konstanz: Hartung-Gorre 2002.
- BRUDER, Franziska: „Den ukrainischen Staat erkämpfen oder sterben!“ *Die Organisation Ukrainischer Nationalisten (OUN) 1929—1948*, Berlin: Metropol 2007.
- BUDNIK, Dawid und Jakow KAPER: *Verpflichtet darüber zu berichten. Zwei jüdische Überlebensgeschichten der NS-Aktion 1005 in Kiew Babyn Jar 1943*, hrsg. v. Erhard Roy WIEHN, Konstanz: Hartung-Gorre 2018.
- DESBOIS, Patrick: *Der vergessene Holocaust. Die Ermordung der ukrainischen Juden. Eine Spurensuche*, übers. von Hainer KOBER, Berlin: Berlin Verlag 2010.
- EGGER, Martin (Hrsg.): *Die Festung Sewastopol: eine Dokumentation ihrer Befestigungsanlagen und der Kämpfe von 1942*, Köln: Harry Lippmann 1995 (IBA-Informationen, Sonderheft Nr. 32).
- EGGER, Martin: *Die Festung Sewastopol: Eine Dokumentation ihrer Befestigungsanlagen und der Kämpfe von 1942*, Köln: Deutsches Atlantikwall-Archiv 1995.
- FÖRSTER, Bodo und Martin GUSE (Hrsg.): „Ich war in Eurem Alter, als sie mich abholten!“: *zur Zwangsarbeit der ukrainischen Familie Derewjanko in Berlin-Schöneberg und Steyerberg/Liebenau von 1943 bis 1945*, Liebenau: Dokumentationsstelle Pulverfabrik 2001.

- FUHRER, Armin und Heinz SCHÖN: *Erich Koch. Hitlers brauner Zar. Gauleiter von Ostpreußen und Reichskommissar der Ukraine*, München: Olzog 2018.
- GANOR, Helena: *Vier Briefe an die Zeugen meiner Kindheit*, übers. von. Eva SPAMBALG-BEREND, Wien; Köln: Böhlau 2021.
- GELDMACHER, Thomas: „*Wir als Wiener waren ja bei der Bevölkerung beliebt*“: *österreichische Schutzpolizisten und die Judenvernichtung in Ostgalizien 1941-1944*, Wien: Mandelbaum-Verlag 2002.
- GOGUN, Alexander: *Stalins Kommandotruppen 1941-1944. Die ukrainischen Partisanenformationen*, Stuttgart: ibidem-Verlag 2015.
- GRELKA, Frank: *Die ukrainische Nationalbewegung unter deutscher Besatzungsherrschaft 1918 und 1941/42*, Wiesbaden: Harrassowitz 2006.
- GREVE, Swantje: *Das „System Sauckel“: der Generalbevollmächtigte für den Arbeitseinsatz und die Arbeitskräftepolitik in der besetzten Ukraine 1942-1945*, Göttingen: Wallstein 2019.
- GROSS, Sidi: *Zeitzeugin sein: Geschichten aus Czernowitz und Israel*, hrsg. v. Erhard Roy WIEHN, Konstanz: Hartung-Gorre 2005.
- GROSS, Sidi: *Überlebt und weitergelebt: weitere Geschichten aus Israel und Czernowitz sowie Rezensionen*, hrsg. v. Erhard Roy WIEHN, Konstanz: Hartung-Gorre 2007.
- GROSS, Sidi: *In entzweiter Zeit: weitere Geschichten aus Czernowitz, der Schoáh und Israel*, Konstanz: Hartung-Gorre 2010.
- HOFFMANN, Jens: „*Das kann man nicht erzählen*“: „*Aktion 1005*“ - *Wie die Nazis die Spuren ihrer Massenmorde in Osteuropa beseitigten*, Hamburg: Konkret 2008.
- HOFFMANN, Jens: „*Diese außerordentliche deutsche Bestialität*“. *Wie die Nazis die Spuren ihrer Massenmorde in Osteuropa beseitigen*, Hamburg: KVV Konkret 2013.
- HONIGSMAN, Jakob: *Juden in der Westukraine: jüdisches Leben und Leiden in Ostgalizien, Wolhynien, der Bukowina und Transkarpatien 1933-1945*, hrsg. v. Raymond M. GUGGENHEIM und Erhard Roy WIEHN, übers. von. Juri SCHATTON, Konstanz: Hartung-Gorre 2001.
- HOPPE, Bert (Hrsg.): *Sowjetunion mit annektierten Gebieten II. Generalkommissariat Weißruthenien und Reichskommissariat Ukraine*, Bd. 8, München: De Gruyter Oldenbourg 2015 (Die Verfolgung und Ermordung der europäischen Juden durch das nationalsozialistische Deutschland 1933–1945).
- HOPPE, Bert und Hiltrun GLASS (Hrsg.): *Sowjetunion mit annektierten Gebieten I. Besetzte sowjetische Gebiete unter deutscher Militärverwaltung, Baltikum und Transnistrien*, Bd. 7, München: De Gruyter Oldenbourg 2011 (Die Verfolgung und Ermordung der europ. Juden durch das nationalsoz. Deutschland 1933-1945).
- HULEJ, Anastasija und Peter WETZEL (Hrsg.): *Kinder des Krieges: biografische Aufzeichnungen aus der Ukraine und Deutschland*, Kiew: Phönix 2018.
- HÜRTER, Johannes und Jürgen ZARUSKY (Hrsg.): *Besatzung, Kollaboration, Holocaust. Neue Studien zur Verfolgung und Ermordung der europäischen Juden. Mit einer Reportage von Wassili Grossman*, München: Oldenbourg 2008.
- KELLER, Dieter: *Das Auge des Krieges/The Eye of War. Ukraine 1941/42*, hrsg. v. Norbert MOOS, Berlin: Buchkunst 2020.
- KIPIANI, Vakhtang: *Der Zweite Weltkrieg in der Ukraine. Geschichte und Lebensgeschichten*, übers. von. Margarita GRINKO, Stuttgart: ibidem-Verlag 2021.
- KUNZ, Norbert: *Die Krim unter deutscher Herrschaft (1941-1944): Germanisierungsutopie und Besatzungsrealität*, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 2005.
- KUROWSKI, Franz: *Sewastopol. Der Angriff auf die stärkste Festung der Welt 1942*, Wölfersheim-Berstadt: Podzun-Pallas 1978.
- KUZNEZOW, Anatoli: *Babi Jar: ein dokumentarischer Roman*, übers. von. Larissa ROBINÉ, Berlin: Verlag Volk und Welt 1968.

- LEHR, Stefan: *Ein fast vergessener „Osteinsatz“: Deutsche Archivare im Generalgouvernement und im Reichskommissariat Ukraine*, Düsseldorf: Droste 2007.
- MAYER, Till: *Roter Winkel, hartes Leben*, Freiburg im Breisgau: Herder 2007.
- MORRÉ, Jörg und Michail FIRSTOV (Hrsg.): *1941. Junibriefe - Ungelesene Feldpost aus Kamenez-Podolsk*, Berlin: Deutsch-Russisches Museum Berlin-Karlshorst 2021.
- MYCHALEYKO, Andriy: *Metropolit Andrey Graf Sheptytskyj und das NS-Regime: zwischen christlichem Ideal und politischer Realität*, Überarbeitete Aufl., Paderborn: Ferdinand Schöningh 2020.
- PAWLAS, Karl R.: *Die Erstürmung der Festung Sewastopol und die deutsche Geheimwaffe 80 cm (E) „Dora“*, Nürnberg: Pawlak 1969.
- PENTER, Tanja: *Kohle für Stalin und Hitler. Arbeiten und Leben im Donbass 1929 bis 1953*, Essen: Klartext 2010.
- PENTER, Tanja und Stefan SCHNEIDER: *Olgas Tagebuch (1941-1944). Unerwartete Zeugnisse einer jungen Ukrainerin inmitten des Vernichtungskriegs*, Köln: Böhlau 2022.
- PETRENKO, Olena: *Unter Männern. Frauen im ukrainischen nationalistischen Untergrund 1944-1954*, Paderborn: Schöningh 2018.
- PETROWSKAJA, Katja: *Vielleicht Esther. Geschichten*, Berlin: Suhrkamp 2015.
- POHL, Dieter: *Nationalsozialistische Judenverfolgung in Ostgalizien 1941-1944. Organisation und Durchführung eines staatlichen Massenverbrechens*, München: De Gruyter Oldenbourg 1997.
- POHL, Dieter: *Die Herrschaft der Wehrmacht. Deutsche Militärbesatzung und einheimische Bevölkerung in der Sowjetunion 1941-1944*, Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch 2011.
- REICHEL, Maik: *Poltawa, Auschwitz, Bergen-Belsen, Kyjiw: die Lebensgeschichte der Anastasia Gulej*, Wettin-Löbejün OT Döbel: Janos Stekovics 2022.
- ROSEN, Donia: *Mein Freund, der Wald*, übers. von Reinhard FERSTL, Nürnberg: mabase-Verlag 2021.
- ROSENSTOCK, Ruth: *Die Flucht nach vorne: Biographie*, Frankfurt am Main: Edition Fischer 2009.
- SAFRAN FOER, Esther: *Ihr sollt wissen, dass wir noch da sind*, übers. von Tobias SCHNETTLER, Köln: Kiepenheuer & Witsch 2020.
- SANDKÜHLER, Thomas: *„Endlösung“ in Galizien: der Judenmord in Ostpolen und die Rettungsinitiativen von Berthold Beitz 1941 - 1944*, Bonn: Dietz 1996.
- SANDKÜHLER, Thomas: *Das Fußvolk der „Endlösung“. Nichtdeutsche Täter und die europäische Dimension des Völkermords*, Darmstadt: WBG Academic 2020.
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Babyn Jar – Der Ort, die Tat und die Erinnerung* 2021 (Osteuropa 1–2).
- SCHENK, Dieter: *Der Lemberger Professorenmord und der Holocaust in Ostgalizien*, Bonn: Dietz 2007.
- SNYDER, Timothy: *Bloodlands. Europa zwischen Hitler und Stalin*, übers. von Martin RICHTER, München: Deutscher Taschenbuch-Verlag 2013.
- SPOHR, Johannes: *Die Ukraine 1943/44. Loyalitäten und Gewalt im Kontext der Kriegswende*, Berlin: Metropol 2021.
- STRUVE, Kai: *Deutsche Herrschaft, ukrainischer Nationalismus, antijüdische Gewalt. Der Sommer 1941 in der Westukraine*, München: De Gruyter Oldenbourg 2015.
- TAUBE, Gerhard: *Festung Sewastopol*, Hamburg: Mittler in Maximilian 1995.
- TIMM, Uwe: *Am Beispiel meines Bruders*, Köln: Kiepenheuer & Witsch 2003.
- VEIDLINGER, Jeffrey: *Mitten im zivilisierten Europa. Die Pogrome von 1918 bis 1921 und die Vorgeschichte des Holocaust*, übers. von Martin RICHTER, München: C.H. Beck 2022.
- WELLS, Leon W.: *Ein Sohn Hiobs*, übers. von Hans Theo ASBECK, München: Heyne 1982.
- WIEHN, Erhard Roy (Hrsg.): *Babij Jar 1941. Das Massaker an der jüdischen Bevölkerung von Kiew 60 Jahre danach zum Gedenken*, Konstanz: Hartung-Gorre 2001.

- WINKLER, Josef: *Die Ukrainerin: Njetotschka Iljaschenko erzählt ihre Geschichte*, Berlin: Suhrkamp 2022.
- WODIN, Natascha: *Sie kam aus Mariupol*, Reinbek: Rowohlt Taschenbuch 2018.
- YONES, Eliyahu: *Die Juden in Lemberg während des Zweiten Weltkriegs und im Holocaust 1939-1944*, hrsg. v. Susanne HEIM und Grzegorz ROSSOLIŃSKI-LIEBE, übers. von. Heike ZAUN-GOSHEN, Stuttgart: ibidem-Verlag 2018.
- ZABARKO, Boris: „*Nur wir haben überlebt*“: *Holocaust in der Ukraine. Zeugnisse und Dokumente. Deutsche Bearbeitung von Margret und Werner Müller*, Berlin: Dittrich 2004.
- ZABARKO, Boris: *Überleben im Schatten des Todes. Holocaust in der Ukraine. Zeugnisse und Dokumente*, Bonn: Historisches Forschungszentrum 2004.
- ZABARKO, Boris, Margret MÜLLER und Werner MÜLLER (Hrsg.): *Leben und Tod in der Epoche des Holocaust in der Ukraine. Zeugnisse von Überlebenden*, Berlin: Metropol 2019.

6. Diversität der postsowjetischen Ukraine

- ANDRUCHOWYTSCH, Juri: *Das letzte Territorium. Essays*, übers. von. Alois WOLDAN, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2003.
- ANDRUCHOWYTSCH, Juri: *Engel und Dämonen der Peripherie*, übers. von. Sabine STÖHR, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2007.
- BAKALOVA, Evgeniya u. a. (Hrsg.): *Ukraine. Krisen. Perspektiven: interdisziplinäre Betrachtungen eines Landes im Umbruch*, Berlin: Berliner Wissenschaftsverlag 2015.
- BELIM, Victoria: *Rote Sirenen: Geschichte meiner ukrainischen Familie*, übers. von. Ekaterina PAVLOVA, Berlin: Aufbau 2023.
- BESTERS-DILGER, Juliane und Alois WOLDAN (Hrsg.): *Die Ukraine auf dem Weg nach Europa: die Ära Juschtschenko*, Frankfurt am Main; New York: Peter Lang 2011.
- BOECKH, Katrin und Oleh TURIJ (Hrsg.): *Religiöse Pluralität als Faktor des Politischen in der Ukraine*, Bern: Biblion Media 2015.
- BRUMME, Christoph D.: *Auf einem blauen Elefanten. 8353 Kilometer mit dem Fahrrad von Berlin an die Wolga und zurück*, Berlin: Dittrich 2009.
- DOHRN, Verena: *Reise nach Galizien. Grenzlandschaften des alten Europa*, Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch 2015.
- GAUB, Karl-Markus: *Die versprengten Deutschen. Unterwegs in Litauen, durch die Zips und am Schwarzen Meer*, Wien: Zsolnay 2005.
- HÖHNE, Steffen: *Wo liegt die Ukraine? Standortbestimmung einer europäischen Kultur*, Köln; Wien: Böhlau 2009.
- JANSSEN, Volker: *Kornblumen und Salo. Begegnung mit der Ukraine*, Freiburg: Herder 2001.
- KAPITELMAN, Dmitrij: *Eine Formalie in Kiew*, München: Hanser Berlin 2021.
- KRATOCHVIL, Alexander (Hrsg.): *Ukraina ad portas. Ist die Ukraine europäisch genug für die EU? Beiträge zum X. Greifswalder Ukrainicum im Alfried Krupp Wissenschaftskolleg Greifswald*, Aachen: Shaker 2006.
- KRATOCHVIL, Alexander (Hrsg.): *Die Ukraine zwischen Ost und West: Rolf Göbner zum 65. Geburtstag*, Aachen: Shaker 2007.
- KUMPFMÜLLER, Hans: *Vergessene Österreicher: Bilder aus Transkarpatien*, Wien: Molden 2006.
- LOGVYENKO, Bogdan und Barbara RUSCH (Hrsg.): *Ukraine: unsere Heimat ohne Krieg*, München: Frederking & Thaler 2022.
- LÖWIS, Sabine VON (Hrsg.): *Umstrittene Räume in der Ukraine. Politische Diskurse, literarische Repräsentationen und kartographische Visualisierungen*, Göttingen: Wallstein 2019.

- MAKARSKA, Renata und Basil KERSKI (Hrsg.): *Die Ukraine, Polen und Europa: europäische Identität an der neuen EU-Ostgrenze*, Osnabrück: Fibre 2004.
- MARUŠČENKO:, Viktor: *Ukraine: Fotografien*, hrsg. v. Hugo SCHÄR-TKACENKO und Iryna SCHÄR-TKACENKO, übers. von. Iryna ISAKOVA, Olena LOBAC und Ljudmyla HARAN', Bern: Benteli 1997.
- MEIER, Hans-Peter: *Ukraine - Neuansatz oder Renaissance? Die Regionen im Bild der Bevölkerung*, Zürich: Edition cultur prospectiv 1998.
- MESSMER, Matthias: *Antisemitismus in Russland, der Ukraine und Litauen—eine vergleichende Studie*, Köln: Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien 1998.
- MISHCHENKO, Kateryna und Miron ZOWNIR: *Ukrainian Night. Ukrainische Nacht*, Leipzig: Spector Books 2015.
- MÜHLING, Jens: *Schwarze Erde. Eine Reise durch die Ukraine*, Hamburg: Rowohlt 2016.
- PORTNOV, Andrij und Johannes PIEPENBRINK: *Ukraine, Russland, Europa*, Bonn: Bundeszentrale für Politische Bildung 2014.
- RAABE, Katharina und Monika SZNAJDERMAN (Hrsg.): *Odessa Transfer. Nachrichten vom Schwarzen Meer*, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2009.
- RIEDLER, Reiner: *Ukraine. Fotografien. Mit einem Text von Martin Pollack*, Salzburg: Otto Müller 2003.
- RJABTSCHUK, Mykola: *Die reale und die imaginierte Ukraine*, übers. von. Juri DURKOT, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2006.
- SABUSCHKO, Oksana: *Planet Wermut: Essays*, übers. von. Alexander KRATOCHVIL, Graz: Droschl 2012.
- SAMUCHENKO, Yevhen und Lucia BONDAR: *The beauty of Ukraine: landscape photography [mehrsprachig]*, Augsburg: teNeues 2022.
- SCHAEFFER, Ute: *Ukraine: Reportagen aus einem Land im Aufbruch*, Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung 2015.
- SCHMID, Ulrich und Christian KLEEB: *UA - Ukraine zwischen Ost und West*, Zürich: Vontobel-Stiftung 2015.
- SCHMIDT, Ute: *Die Deutschen aus Bessarabien. Eine Minderheit aus Südosteuropa (1814 bis heute)*, Köln: Böhlau 2004.
- SPENGLER, Frank und Gabriele BAUMANN (Hrsg.): *Integration von religiösen und ethnischen Minderheiten im Osten Europas. Tagungsband: Symposium der Konrad-Adenauer-Stiftung und des Rates der Deutschen in der Ukraine am 13. September 2016 in Uschhorod/Ungwar*, Budapest: Konrad-Adenauer-Stiftung 2016.
- TOLKATSCH, Dimitri und Stephan RINDLISBACHER (Hrsg.): *Die heutige Ukraine und ihre sowjetischen Wurzeln*, Marburg: Herder-Institut 2021.
- YAREMCHUK, Olesya: *Unsere Anderen. Geschichten ukrainischer Vielfalt*, übers. von. Christian WEISE, Stuttgart: ibidem-Verlag 2021.
- ZEHETNER, Julie: *„Schon anders die Kultur“: Schwaben der Transkarpaten-Ukraine zwischen Anpassung und Abgrenzung zu Beginn des 21. Jahrhunderts*, Regensburg: Edition Vulpes 2010.

7. Postsowjetische Ukraine: soziologische Studien

- ARNDT, Melanie: *Tschernobylkinder: die transnationale Geschichte einer nuklearen Katastrophe*, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2020.

- KALTENBRUNNER, Matthias: *Das global vernetzte Dorf: eine Migrationsgeschichte*, Frankfurt am Main/New York: Campus 2017.
- SALO, Taras: *Das System der sozialen Arbeitsverhältnisse in der Ukraine und die Rolle der Katholischen Kirche für ihre Humanisierung*, Berlin: Logos 2017.
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Schlachtfeld Ukraine. Studien zur Soziologie des Krieges*, Bd. 3–4, Berlin: Berliner Wissenschafts-Verlag 2019 (Osteuropa).
- WORSCHKECH, Susann: *Die Herstellung von Zivilgesellschaft. Strategien und Netzwerke der externen Demokratieförderung in der Ukraine*, Wiesbaden: Springer 2018.

8. Postsowjetische Ukraine: politikwissenschaftliche Studien

- ADLER, Christoph: *Die Europäische Union als Förderer einer verantwortungsvollen Regierungsführung in der östlichen Nachbarschaft. Wirkungsmechanismen und Grenzen am Beispiel der Antikorruptionspolitik gegenüber der Ukraine*, Hamburg: Dr. Kovač 2015.
- BESTERS-DILGER, Juliane und Alois WOLDAN (Hrsg.): *Die Ukraine auf dem Weg nach Europa: die Ära Juschtschenko*, Frankfurt am Main; New York: Peter Lang 2011.
- BREDIES, Ingmar: *Institutionenwandel ohne Elitenwechsel: Das ukrainische Parlament im Kontext des politischen Systemwechsels 1990-2006*, Hamburg: LIT 2007.
- BREDIES, Ingmar: *Zur Anatomie der Orange Revolution in der Ukraine: Wechsel des Elitenregimes oder Triumph des Parlamentarismus?*, Stuttgart: ibidem 2008.
- DIEHL, Ole: *Kiew und Moskau: die ukrainisch-russischen Beziehungen als zentrales Problem deutscher und europäischer Sicherheit*, Bonn: Europa-Union-Verlag 1994.
- GÖLS, Cornelia: *Die politischen Parteien in der Ukraine: eine Analyse ihrer Funktionsfähigkeit in Wahlen, Parlament, Regierung*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2008 (Politik und Demokratie, Bd. 15).
- KESSLER, Dimitri und Ilya LEVIN (Hrsg.): *Staats- und Rechtsschutz im demokratischen Strafrecht in Deutschland und der Ukraine. Beiträge aus dem Kiew-Berlin-Austauschseminar 2014 des studentischen Netzwerks Ost-West*, Hamburg: Dr. Kovač 2015.
- KRATOCHVIL, Alexander (Hrsg.): *Ukraina ad portas. Ist die Ukraine europäisch genug für die EU? Beiträge zum X. Greifswalder Ukrainicum im Alfried Krupp Wissenschaftskolleg Greifswald*, Aachen: Shaker 2006.
- MAĆKÓW, Jerzy: *Am Rande Europas? Nation, Zivilgesellschaft und außenpolitische Integration in Belarus, Litauen, Polen, Russland und der Ukraine*, Freiburg im Breisgau: Herder 2004.
- MADELA, Marian: *Der Reformprozess in der Ukraine 2014-2017. Eine Fallstudie zur Reform der öffentlichen Verwaltung*, Stuttgart: ibidem-Verlag 2018.
- MÜLLER, Derek: *Die Aussen- und Sicherheitspolitik der Ukraine seit 1990/91: Herausforderungen, Leistungen und Perspektiven*, Zürich: Forschungsstelle für Sicherheitspolitik und Konfliktanalyse FSK, ETH-Zentrum 1998.
- RÖTHIG, Marcel: *Die ukrainische Außenpolitik seit der Orangen Revolution: zwischen westeuropäischer Selbstbehauptung und postsowjetischer Abhängigkeit*, Saarbrücken: AV Akademikerverlag 2013.
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Die Ukraine im Wandel: stabile Instabilität in einem Zwischenland*, Lizenzausgabe Aufl., Bonn: Bundeszentrale für Politische Bildung 2010.
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Fallstudien. Ukraine, Russland, Tschechien*, Bd. 3, Berlin: Berliner Wissenschaftsverlag 2016 (Osteuropa).

- SCHNEIDER, Eberhard: *Das politische System der Ukraine: Eine Einführung*, Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften 2005.
- SEHA, Esther: *Post-sozialistische Regierungssystemreform. Armenien, Kroatien, Russland und die Ukraine im Vergleich*, Baden-Baden: Nomos 2015.
- STRASSER, Florian: *Zivilgesellschaftliche Einflüsse auf die Orange Revolution: Die gewaltlose Massenbewegung und die ukrainische Wahlkrise 2004*, Stuttgart: ibidem 2008.
- ZIOLKOWSKI, Andrzej: *Konversion: Polen, Ukraine: Geschichte - Ökonomie - Politik*, Frankfurt am Main: Peter Lang 1996.

9. Die Orange Revolution 2004 und die Folgen

- BREDIES, Ingmar: *Zur Anatomie der Orange Revolution in der Ukraine: Wechsel des Elitenregimes oder Triumph des Parlamentarismus?*, Stuttgart: ibidem 2008.
- POPOV, Dmitri und Ilia MILSTEIN: *Julia Timoschenko. Die Zukunft der Ukraine nach der Orangen Revolution*, übers. von. Helmut ETTINGER, Köln: DuMont 2006.
- RÖTHIG, Marcel: *Die ukrainische Außenpolitik seit der Orangen Revolution: zwischen westeuropäischer Selbstbehauptung und postsowjetischer Abhängigkeit*, Saarbrücken: AV Akademikerverlag 2013.
- STRASSER, Florian: *Zivilgesellschaftliche Einflüsse auf die Orange Revolution: Die gewaltlose Massenbewegung und die ukrainische Wahlkrise 2004*, Stuttgart: ibidem 2008.
- TEMPLIN, Wolfgang: *Farbenspiele – die Ukraine nach der Revolution in Orange*, Osnabrück: fibre 2008.

10. Der Euromaidan 2013-14 und die Folgen

- ANDRUCHOWYTSCH, Juri (Hrsg.): *Euromaidan. Was in der Ukraine auf dem Spiel steht*, Berlin: Suhrkamp 2014.
- ASAROW, Nikolai: *Ukraine: Die Wahrheit über den Staatsstreich: Aufzeichnungen des Ministerpräsidenten*, Berlin: Das Neue Berlin 2015.
- DANYLUK, Roman: *Kiew Unabhängigkeitsplatz: Verlauf und Hintergründe der Bewegung auf dem Majdan*, Lich/Hessen: Edition AV 2014.
- DATHE, Claudia und Andreas ROSTEK (Hrsg.): *MAJDAN! Ukraine, Europa*, Berlin: Edition FotoTapeta 2014.
- GEISSBÜHLER, Simon (Hrsg.): *Kiew – Revolution 3.0: Der Euromaidan 2013/14 und die Zukunftsperspektiven der Ukraine*, Stuttgart: ibidem 2014.
- KURKOW, Andrej: *Ukrainisches Tagebuch: Aufzeichnungen aus dem Herzen des Protests*, übers. von. Steffen BEILICH, Innsbruck; Wien: Haymon 2014.
- KURKOW, Andrej: *Ukrainisches Tagebuch. Aufzeichnungen aus dem Herzen des Protests*, übers. von. Steffen BEILICH, Innsbruck/Wien: Haymon 2014.
- MAĆKÓW, Jerzy: *Die Ukraine-Krise ist eine Krise Europas*, Berlin: Edition FotoTapeta 2016.
- MADELA, Marian: *Der Reformprozess in der Ukraine 2014-2017. Eine Fallstudie zur Reform der öffentlichen Verwaltung*, Stuttgart: ibidem-Verlag 2018.

- RAABE, Katharina und Manfred SAPPER (Hrsg.): *Testfall Ukraine. Europa und seine Werte*, Berlin: Suhrkamp 2015.
- SCHLÖGEL, Karl: *Entscheidung in Kiew. Ukrainische Lektionen*, München: Carl Hanser 2015.
- SCHNEIDER-DETERS, Winfried: *Ukrainische Schicksalsjahre 2013–2019. Der Volksaufstand auf dem Majdan im Winter 2013/2014*, Bd. 1, Berlin: Berliner Wissenschafts-Verlag 2021 (Ukrainische Schicksalsjahre 2013–2019).
- SCHULLER, Konrad: *Ukraine: Chronik einer Revolution*, Berlin: Edition FotoTapeta 2014.
- ZHURZHENKO, Tatiana (Hrsg.): *Maidan—Die unerwartete Revolution*, Bd. 45, Wien: Neue Kritik 2014 (Transit. Europäische Revue).

11. Krieg 2014-

- Aktuelle Situation und Zukunftsperspektiven von Ukraine-Vertriebenen in Österreich: Befragung des Österreichischen Instituts für Familienforschung an der Universität Wien*, Wien: Österreichischer Integrationsfonds 2022.
- ADLER, Sabine: *Die Ukraine und wir: Deutschlands Versagen und die Lehren für die Zukunft*, Edewecht: Hierax Medien 2022.
- ARPS, Jan Ole (Hrsg.): *Ukraine-Krieg: Russlands Invasion und die Debatte um Imperialismus und Internationalismus*, Hamburg: ak - analyse & kritik 2022.
- ASEYEV, Stanislav: *Heller Weg. Geschichte eines Konzentrationslagers im Donbass 2017-2019*, übers. von. Charis HASKA, Stuttgart: ibidem-Verlag 2021.
- ASSEJEW, Stanislaw: *In Isolation. Texte aus dem Donbass*, übers. von. Claudia DATHE und Sofiya ONUFRIV, Berlin: Edition FotoTapeta 2020.
- BABTSCHENKO, Arkadij: *Im Rausch: Russlands Krieg*, übers. von. Olaf KÜHL, Berlin: Rowohlt 2022.
- BACHMEIER, Florian und Kateryna MISHCHENKO: *In Limbo*, hrsg. v. Thomas GUST und Ana DRUGA, Berlin: Buchkunst 2021.
- BAKALOVA, Evgeniya u. a. (Hrsg.): *Ukraine. Krisen. Perspektiven: interdisziplinäre Betrachtungen eines Landes im Umbruch*, Berlin: Berliner Wissenschaftsverlag 2015.
- BARSHADSKA, Iuliia: *Brüssel zwischen Kyjiw und Moskau: Das auswärtige Handeln der Europäischen Union im ukrainisch-russischen Konflikt 2014-2019*, Stuttgart: ibidem 2022.
- BELORUSETS, Yevgenia: *Glückliche Fälle*, übers. von. Claudia DATHE, Berlin: Matthes & Seitz Berlin Verlag 2019.
- BELORUSETS, Yevgenia: *Anfang des Krieges: Tagebücher aus Kiew* 2022.
- BONDAREV, Gennadij: *Die Ereignisse in der Ukraine und ein mögliches Szenario der Zukunft. 1. Teil: Essays*, Basel: W. Lochmann 2014.
- BONDAREV, Gennadij: *Die Ereignisse in der Ukraine und ein mögliches Szenario der Zukunft. 3. Teil*, Basel: W. Lochmann 2014.
- BONDAREV, Gennadij: *Die Ereignisse in der Ukraine und ein mögliches Szenario der Zukunft. 2. Teil*, Basel: W. Lochmann 2016.
- BRUMME, Christoph D.: *Im Schatten des Krieges: Tagebuchaufzeichnungen aus der Ukraine*, Stuttgart: Hirzel 2022.
- DAVYDIUK, Mykola: *Wie funktioniert Putins Propaganda? Anmerkungen zum Informationskrieg des Kremls*, übers. von. Christian WEISE, Stuttgart: ibidem-Verlag 2021.
- DERIX, Steven und Marina SHELKUNOVA: *Selenskyj: die ungewöhnliche Geschichte des ukrainischen Präsidenten*, übers. von. Andreas FEBER, Hamburg: Edel Books 2022.

- DUBASEVYCH, Roman und Matthias SCHWARTZ (Hrsg.): *Sirenen des Krieges. Diskursive und affektive Dimensionen des Ukraine-Konflikts*, Berlin: Kulturverlag Kadmos 2020.
- EIGENDORF, Katrin: *Putins Krieg – Wie die Menschen in der Ukraine für unsere Freiheit kämpfen*, Frankfurt am Main: S. Fischer 2022.
- FILATJEW, Pawel: *ZOV – Der verbotene Bericht: Ein russischer Fallschirmjäger packt aus*, übers. von. Maria RAJER 2022.
- GENTÉ, Régis und Stéphane SIOHAN: *Wolodymyr Selenskyj: Geburt eines Helden*, übers. von. Aurelia ZANETTI und Andrea ROUX, Zürich: edition gai saber 2022.
- GERASSIMOW, Sergej: *Feuerpanorama: ein ukrainisches Kriegstagebuch*, übers. von. Andreas BREITENSTEIN, München: dtv 2022.
- GERASSIMOW, Sergej: *Feuerpanorama: ein ukrainisches Kriegstagebuch*, übers. von. Andreas BREITENSTEIN, München: dtv 2022.
- GESING, Yvonne, Tetyana PANCHENKO und Panu POUTVAARA: *Anpassungs- und Integrationsstrategien von Geflüchteten aus der Ukraine in Deutschland: Ergebnisse der qualitativ-quantitativen ifo Studie zu den Erfahrungen, Plänen und Absichten der ukrainischen Geflüchteten in Deutschland*, München: ifo Institut, Leibniz-Institut für Wirtschaftsforschung an der Universität München e.V.; ifo Zentrum für Internationalen Institutionenvergleich und Migrationsforschung 2022.
- GNEDKOVA, Ganna (Hrsg.): *Ukraine mon amour: Stimmen einer freien Nation*, Wien: Passagen Verlag 2023.
- GOLTERMANN, Svenja u. a. (Hrsg.): *Im Krieg. Ukraine, Belarus, Russland: Geschichte der Gegenwart – Reader*, Leipzig: Spector Books 2022.
- GORNIG, Carolin: *Der Ukraine-Konflikt aus völkerrechtlicher Sicht*, Berlin: Duncker und Humblot 2020.
- GREBENNIK, Olga: *Charkow-Tagebuch. Flucht vor dem Krieg*, übers. von. Jakob SAMOJLOWITSCH und Yehuda SHENEF, Berlin: Jacoby & Stuart 2022.
- GUMENYUK, Nataliya: *Die verlorene Insel. Geschichten von der besetzten Krim*, übers. von. Johann ZAJACZKOWSKI, Dario PLANERT und Simon MUSCHICK, Stuttgart: ibidem-Verlag 2020.
- HILDEBRANDT, Reinhard: *Die Ukraine - Grenzland oder Brücke? Reflexionen zum aktuellen Konflikt*, Frankfurt am Main: Peter-Lang-Edition 2015.
- HULEJ, Anastasija und Peter WETZEL (Hrsg.): *Kinder des Krieges: biografische Aufzeichnungen aus der Ukraine und Deutschland*, Kiew: Phönix 2018.
- IGORT: *Berichte aus der Ukraine. Tagebuch einer Invasion*, übers. von. Myriam ALFANO, Berlin: Reprodukt 2023.
- JEREMEJEWA, Jelena: *Seit September will ich nach Kiew: Ukraine-Tagebuch*, Köln; Leipzig: parasitenpresse 2022.
- JUSTENHOVEN, Heinz-Gerhard: *Kampf um die Ukraine. Ringen um Selbstbestimmung und geopolitische Interessen*, Baden-Baden: Nomos 2018.
- KONARZEWSKA, Aleksandra, Schamma SCHAHADAT und Nina WELLER (Hrsg.): *„Alles ist teurer als ukrainisches Leben“: Texte über Westsplaining und den Krieg*, Berlin: Edition.fotoTAPETA Berlin 2023.
- KURKOW, Andrej: *Tagebuch einer Invasion*, übers. von. Rebecca DEWALD, Innsbruck: Haymon Verlag 2022.
- KUBE, Holger: *Aggression und Argumentation. Mit Beispielen aus dem russisch-ukrainischen Konflikt*, Wiesbaden: Harrassowitz 2019.
- MALJARTSCHUK, Tanja: *Gleich geht die Geschichte weiter, wir atmen nur aus: Essays*, Köln: Kiepenheuer & Witsch 2022.
- MAYER, Till: *Ukraine—Europas Krieg*, Bamberg: Erich Weiß 2022.

- MYKHED, Oleksandr: „*Dein Blut wird die Kohle tränken*“. *Über die Ostukraine*, übers. von Simon Sven MUSCHICK und Dario Maximilian Wilhelm PLANERT, Stuttgart: ibidem-Verlag 2021.
- NOWAK, Christina: *Das Interventionsverbot im Bürgerkrieg. Darstellung eines Wandels durch die Bürgerkriege in Libyen, Syrien, Irak, Jemen und Ukraine seit 2011*, Berlin: Peter Lang 2018.
- PLOKHY, Serhii: *Die Frontlinie. Warum die Ukraine zum Schauplatz eines neuen Ost-West-Konflikts wurde*, übers. von Stephan GEBAUER u. a., Hamburg: Rowohlt 2022.
- PLOKHY, Serhii: *Der Angriff: Russlands Krieg gegen die Ukraine und seine Folgen für die Welt*, übers. von Bernhard JENDRICKE und Peter ROBERT, Hamburg: Hoffmann und Campe 2023.
- RAABE, Katharina (Hrsg.): *Gefährdete Nachbarschaften—Ukraine, Russland, Europäische Union*, Göttingen: Wallstein 2015.
- RAABE, Katharina und Kateryna MISHCHENKO (Hrsg.): *Aus dem Nebel des Krieges: Die Gegenwart der Ukraine*, Berlin: Suhrkamp 2023.
- REICHEL, Maik: *Poltawa, Auschwitz, Bergen-Belsen, Kyjiw: die Lebensgeschichte der Anastasia Gulej*, Wettin-Löbejün OT Döbel: Janos Stekovics 2022.
- ROGACIN, Wojciech: *Selenskyj: Die Biografie*, übers. von Benjamin VOELKEL, München: Europa Verlage 2022.
- ROMANYSCHYN, Romana: *Als der Krieg nach Rondo kam*, übers. von Claudia DATHE, Hildesheim: Gerstenberg 2022.
- RUDENKO, Sergii: *Selenskyj: Eine politische Biografie*, übers. von Beatrix KERSTEN und Jutta LINDEKUGEL, München: Hanser, Carl 2022.
- SABUSCHKO, Oksana: *Der lange Abschied von der Angst: Essay*, übers. von Alexander KRATOCHVIL, Wien: Droschl 2018.
- SABUSCHKO, Oksana: *Die längste Buchtour: Essay*, Graz: Droschl 2022.
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Gefährliche Unschärfe. Russland, die Ukraine und der Krieg im Donbass: Russland, die Ukraine und der Krieg im Donbass 2014* (Osteuropa 9–10).
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Zerrissen: Russland, Ukraine, Donbass*, Bd. 1–2, Berlin 2015 (Osteuropa).
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Gewagter Schnitt. Kirchenkonflikt um die Ukraine*, Bd. 8–9, Berlin: Berliner Wissenschafts-Verlag 2018 (Osteuropa).
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Schlachtfeld Ukraine. Studien zur Soziologie des Krieges*, Bd. 3–4, Berlin: Berliner Wissenschafts-Verlag 2019 (Osteuropa).
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Der Geist der Zeit. Kriegsreden aus Russland*, Bd. 7, Berlin: Berliner Wissenschafts-Verlag 2021 (Osteuropa).
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Auf ganzer Front. Russlands Krieg: Friktionen und Folgen*, Bd. 4–5, Berlin: Berliner Wissenschafts-Verlag 2022 (Osteuropa).
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Russlands Krieg gegen die Ukraine. Propaganda, Verbrechen, Widerstand*, Bd. 1–3, Berlin: Berliner Wissenschafts-Verlag 2022 (Osteuropa).
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Schlachtfeld Ukraine. Studien zur Soziologie des Krieges*, Bd. 6–8, Berlin: Berliner Wissenschafts-Verlag 2022 (Osteuropa).
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Widerstand. Ukrainische Kultur in Zeiten des Krieges*, Bd. 6–8, Berlin: Berliner Wissenschafts-Verlag 2022 (Osteuropa).
- SASSE, Gwendolyn: *Der Krieg gegen die Ukraine: Hintergründe, Ereignisse, Folgen*, München: C.H. Beck 2022.
- SCHNEIDER-DETERS, Winfried: *Die Annexion der Krim und der Krieg im Donbass*, Bd. 2, Berlin: Berliner Wissenschafts-Verlag 2021 (Ukrainische Schicksalsjahre 2013–2019).
- SCHULZ, Daniel: *Ich höre keine Sirenen mehr: Krieg und Alltag in der Ukraine 2023*.
- SELENSKYJ, Wolodymyr: *Botschaft aus der Ukraine*, übers. von Christiane BERNHARDT und Gisela FICHTL, München: Siedler 2022.

- SELENSKYJ, Wolodymyr: *Für die Ukraine - für die Freiheit: Reden im Zeichen des Krieges*, Berlin: Ullstein 2022.
- SELENSKYJ, Wolodymyr: *Kriegsreden I: Februar—März 2022*, übers. von. Tobias HABERKORN, Amsterdam: LM Verlag 2022.
- SELENSKYJ, Wolodymyr: *Kriegsreden II: April 2022*, übers. von. Tobias HABERKORN, Amsterdam: LM Verlag 2022.
- SELENSKYJ, Wolodymyr: *Kriegsreden III: Mai 2022*, übers. von. Tobias HABERKORN, Amsterdam: LM Verlag 2022.
- SELENSKYJ, Wolodymyr: *Reden gegen den Krieg: Die wichtigsten Original-Reden des ukrainischen Präsidenten gegen Putins Angriffs-Krieg in der Ukraine*, übers. von. Claudia DATHE, Olga RADEZKAJA und Volker WEICHSEL, München: Droemer 2022.
- SENZOW, Oleg: *Leben. Geschichten*, übers. von. Irina BONDAS u. a., Dresden; Leipzig: Voland und Quist 2019.
- SENZOW, Oleg: *Haft. Notizen und Geschichten*, übers. von. Claudia DATHE, Berlin/Dresden: Voland & Quist 2021.
- SHALICAR, Arye Sharuz und Juri VINOGRAD: *Tagebuch aus Cherson – Vom Leben und Überleben im Krieg in der Ukraine. 40 Briefe eines Vaters an seine Tochter*, München: FinanzBuch Verlag 2023.
- SHASHENOK, Valeria: *24. Februar ... und der Himmel war nicht mehr blau. Things that just make sense in a bomb shelter*, Wien 2022.
- SHYROKORADIUK, Stanislav und Franz PITZAL: *Hilfe für die Ukraine*, Lindenberg im Allgäu: Kunstverlag Josef Fink 2022.
- SKALIETSKA, Yeva: *Ihr wisst nicht, was Krieg ist: Tagebuch eines jungen Mädchens aus der Ukraine*, übers. von. Alexandra BERLINA, München: Knaur 2022.
- SLASKI, Jacek (Hrsg.): *Bilder gegen den Krieg: politische Karikaturen und Illustrationen aus der Ukraine*, Berlin: Schaltzeit 2022.
- SOLSKA, Julia: *Als ich im Krieg erwachte: Tagebuch einer Flucht aus der Ukraine*, Hamburg: Edel 2022.
- SOMMERBAUER, Jutta: *Die Ukraine im Krieg. Hinter den Frontlinien eines europäischen Konflikts*, Wien: Kremayr & Scheriau 2016.
- SPAHN, Susanne: *Das Ukraine-Bild in Deutschland: die Rolle der russischen Medien. Wie Russland die deutsche Öffentlichkeit beeinflusst*, Hamburg: Dr. Kovač 2016.
- STAACK, Michael (Hrsg.): *Der Ukraine-Konflikt, Russland und die europäische Sicherheitsordnung*, Stuttgart: Barbara Budrich 2017.
- SZILVASHI, Tiberiy und Wladimir VERLMINSKI: *Der Himmel über Kyiv: Tagebuch 24.2.2022 — 7.4.2022*, übers. von. Kateryna RIETZ-RAKUL, Berlin: ciconia ciconia 2022.
- THRÄNHARDT, Dietrich: *Mit offenen Armen - die kooperative Aufnahme von Kriegsflüchtlingen aus der Ukraine in Europa: eine Alternative zum Asylregime?*, Berlin: Friedrich-Ebert-Stiftung 2023.
- TSCHECH, Artem: *Nullpunkt*, übers. von. Alexander KRATOCHVIL und Maria WEISSENBOCK, Wuppertal: Arco 2022.
- UMBACH, Frank: *Erdgas als Waffe: der Kreml, Europa und die Energiefrage*, Berlin: Edition.fotoTAPETA 2022.
- WENDLAND, Anna Veronika: *Befreiungskrieg: Nationsbildung und Gewalt in der Ukraine*, Frankfurt am Main: Campus 2023.
- WIDMER, André: *Ostukraine - Europas vergessener Krieg: Reportagen aus dem Donbass*, Zürich: Rotpunktverlag 2018.
- WIPPERFÜRTH, Christian: *Die Ukraine im westlich-russischen Spannungsfeld. Die Krise, der Krieg und die Aussichten*, Stuttgart: Barbara Budrich 2015.

ZENTRUM FÜR MILITÄRGESCHICHTE UND SOZIALWISSENSCHAFTEN DER BUNDESWEHR (Hrsg.):
Krieg in der Ukraine: Völkerrecht und Sicherheitspolitik, Potsdam: Zentrum für
Militärgeschichte und Sozialwissenschaften der Bundeswehr 2022.

ZHADAN, Serhij: *Himmel über Charkiw: Nachrichten vom Überleben im Krieg*, übers. von. Sabine
STÖHR und Jurij DURKOT, Berlin: Suhrkamp 2022.

12. Städte- und Regionenporträts

*Die Deutschen in Südtirol, Deutschböhmen, Westungarn, in der Zips, der Bukowina,
Kongreßpolen, Wolhynien, Südrußland, an der Wolga, in Sibirien und Mittelasien, im
Kaukasus und in Transkaukasien*, Berlin: Verein für das Deutschtum im Ausland 1919.

*Die deutschen Siedlungen in der Sowjetunion. Ausgearbeitet und herausgegeben von der
Sammlung Georg Leibbrandt. Teil 2: Wolhynien und die unmittelbar angrenzenden Gebiete
(SSR Ukraine)*, Berlin 1941.

*Die deutschen Siedlungen in der Sowjetunion. Ausgearbeitet und herausgegeben von der
Sammlung Georg Leibbrandt. Teil 3: Ukraine mit Krim (SSR Ukraine und ASSR Krim)*,
Berlin 1941.

10 Jahre nach Tschernobyl: ein Beitrag aus schweizerischer Sicht, Zürich: Eidgenössische
Kommission für AC-Schutz KOMAC 1996.

ANDRUCHOWYTSCH, Juri: *Kleines Lexikon intimer Städte*, übers. von. Sabine STÖHR, Berlin: Insel
2016.

ARNDT, Nikolaus: *Die Deutschen in Wolhynien: ein kulturhistorischer Überblick*, Würzburg:
Kraft 1994.

BARAN-SZOLTYS, Magdalena u. a. (Hrsg.): *Galizien in Bewegung: Wahrnehmungen -
Begegnungen - Verflechtungen*, Göttingen: V & R unipress; Vienna University Press 2018.

BECK, Erich: *Bibliographie zur Kultur und Landeskunde der Bukowina: Literatur aus den Jahren
1965-1975*, Dortmund: Forschungsstelle Ostmitteleuropa, Universität Dortmund 1985.

BECK, Erich: *Bibliographie zur Kultur und Landeskunde der Bukowina, 1976-1990: mit
Nachträgen zu den Jahren 1966-1975*, Wiesbaden: Harrassowitz 1999.

BECK, Erich: *Bibliographie zur Kultur und Landeskunde der Bukowina 1976-1990. Teil 2:
Biographische Texte*, Wiesbaden: Harrassowitz 2003.

BECK, Erich: *Bibliographie zur Kultur und Landeskunde der Bukowina 1991-1995*, Wiesbaden:
Harrassowitz 2006.

BECK, Erich: *Bibliographie zur Kultur und Landeskunde der Bukowina 1996-1999*, Wiesbaden:
Harrassowitz 2010.

BECK, Leokadia: *Mein weiter Weg*, hrsg. v. Rolf D. SPANN, Dassel: Collage-Verlag 2010.

BISANZ, Hans: *Lemberg, L'viv: 1772-1918; Wiederbegegnung mit einer Landeshauptstadt der
Donaumonarchie*, Wien: Eigenverlag der Museen der Stadt Wien 1993.

BÖHM, Vladimir: *In den Karpaten zu Hause: ein halbes Jahrhundert als Jäger und Forstmann*, 2.
Auflage Aufl., Sulzberg/Allgäu: Jagd- und Kulturverlag 2011.

BOOS, Susan: *Beherrschtes Entsetzen: das Leben in der Ukraine zehn Jahre nach Tschernobyl*,
Zürich: Rotpunktverlag 1996.

BÖTTIGER, Helmut: *Czernowitz—Stadt der Zeitenwenden*, Berlin: Berenberg 2023.

BRAUN, Helmut (Hrsg.): *Czernowitz: die Geschichte einer untergegangenen Kulturmetropole*, 3.,
aktualisierte Aufl., Berlin: Links 2013.

BRAUN, Helmut: *Faszinierende Kulturstadt Czernowitz*, Görlitz: Bergstadtverlag 2021.

- BRENNER, Hedwig: *Mein altes Czernowitz: Erinnerungen aus mehr als neun Jahrzehnten 1918-2010*, hrsg. v. Erhard Roy WIEHN, Konstanz: Hartung-Gorre 2010.
- BUCHHOLZ, Egon: *Verwehte Spuren deutscher Kolonisten im Osten*, Bad Bevensen: Egon Buchholz 2019.
- BÜTTNER, Ruth und Anna HANUS (Hrsg.): *Galizien als Kultur- und Gedächtnislandschaft im kultur- und sprachwissenschaftlichen Diskurs*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2015.
- CHALMERS, Martin und Esther KINSKY: *Karadag Oktober 13. Aufzeichnungen von der kalten Krim*, Berlin: Matthes & Seitz 2015.
- CORBEA-HOIȘIE, Andrei: *Politik, Presse und Literatur in Czernowitz 1890-1940: kulturgeschichtliche und imagologische Studien*, Tübingen: Stauffenburg 2013.
- DIPPELREITER, Michael und Sergij OSATSCHUK (Hrsg.): *Czernowitz im Kontext urbaner Prozesse Ostmitteleuropas vom 18. bis zum 20. Jahrhundert: Beiträge der Internationalen Wissenschaftlichen Konferenz anlässlich der 600-Jahrfeier der Ersten Urkundlichen Erwähnung von Czernowitz am 6. - 7. Mai 2008*, Czernowitz: Selena Bukowina 2008.
- DITTERT, Annette und Fritz PLEITGEN: *Der stille Bug. Reise durch ein zerissenes Land*, Köln: Kiepenheuer & Witsch 2004.
- DOKTORATSKOLLEG GALIZIEN (Hrsg.): *Galizien: Fragmente eines diskursiven Raums*, Innsbruck: StudienVerlag 2009.
- DROZDOWSKI, Georg: *Damals in Czernowitz und rundum: Erinnerungen eines Altösterreichers*, Aachen: Rimbaud 2013.
- ERDHEIM, Claudia: *Das Stetl: Galizien und Bukowina, 1890-1918*, Wien: Album 2008.
- EXNER, Helmut: *Die Frauen von Janowka: Eine wolhynische Familiengeschichte*, 2. Aufl., Duderstadt: Elektronik-Praktiker-Verlagsgesellschaft 2019.
- FÄSSLER, Peter, Thomas HELD und Dirk SAWITZKI (Hrsg.): *Lemberg, Lwów, Lviv: eine Stadt im Schnittpunkt europäischer Kulturen*, Köln: Böhlau 1993.
- FRANZOS, Karl Emil: *Vom Don zur Donau. Neue Kulturbilder aus Halb-Asien*, Bd. 1 und 2, 3. Auflage Aufl., Berlin: Duncker & Humblot 1912.
- FRANZOS, Karl Emil: *Aus Halb-Asien. Kulturbilder aus Galizien, Südrußland, der Bukowina und Rumänien*, Bd. 1 und 2, 5. Aufl., Berlin: Duncker & Humblot 1914.
- FRANZOS, Karl Emil: *Erzählungen aus Galizien und der Bukowina*, hrsg. v. Joseph Peter STRELKA, 2. Aufl., Berlin: Nicolai 1988.
- FRANZOS, Karl Emil: *Von Wien nach Czernowitz. „Aus Halb-Asien“*, Hannover: Hohesufer.com 2014.
- GAISBAUER, Stephan und Hermann SCHEURINGER (Hrsg.): *Karpatenbeeren: Bairisch-österreichische Siedlung, Kultur und Sprache in den ukrainisch-rumänischen Waldkarpaten*, Wien: Praesens 2006.
- GANSERT, Ulrich: *Erlebnis Czernowitz: auf den Spuren von Paul Celan: Bukowina und Padolien, Landschaften der Dichtung, Orte der Trauer, Orte des Terrors, Orte des Glaubens, Orte des Chassidismus*, Wien: Löcker 2016.
- GATSCHER-RIEDL, Gregor: *Lemberg. K. u. k. Sehnsuchtsort und Weltstadt in Galizien*, Berndorf: KRAL 2019.
- GAUB, Karl M. und Martin POLLACK: *Das reiche Land der armen Leute: Literarische Wanderungen durch Galizien*, Klagenfurt: Wieser 2007.
- GAUB, Karl-Markus: *Die versprengten Deutschen. Unterwegs in Litauen, durch die Zips und am Schwarzen Meer*, Wien: Zsolnay 2005.
- GOFMAN, Tatjana: *Sewastopologia*, Berlin: Edition FotoTapeta 2015.
- GOLD, Hugo (Hrsg.): *Geschichte der Juden in der Bukowina: ein Sammelwerk*, Bd. 1, Tel Aviv: Olamenu 1958.
- GOLD, Hugo (Hrsg.): *Geschichte der Juden in der Bukowina: ein Sammelwerk*, Bd. 2, Tel Aviv: Olamenu 1962.

- GRÖBER, Angela: *Von der Minderheit zur Volksgruppe: die Deutschen in der Karpatenukraine 1920-1944*, Šamorín: Forum Minority Research Institute 2021.
- GROSS, Sidi: *Zeitzeugin sein: Geschichten aus Czernowitz und Israel*, hrsg. v. Erhard Roy WIEHN, Konstanz: Hartung-Gorre 2005.
- GROSS, Sidi: *Überlebt und weitergelebt: weitere Geschichten aus Israel und Czernowitz sowie Rezensionen*, hrsg. v. Erhard Roy WIEHN, Konstanz: Hartung-Gorre 2007.
- GROSS, Sidi: *In entzweiter Zeit: weitere Geschichten aus Czernowitz, der Schoáh und Israel*, Konstanz: Hartung-Gorre 2010.
- GUMENYUK, Nataliya: *Die verlorene Insel. Geschichten von der besetzten Krim*, übers. von. Johann ZAJACZKOWSKI, Dario PLANERT und Simon MUSCHICK, Stuttgart: ibidem-Verlag 2020.
- Haid, Elisabeth, Stephanie WEISMANN und Burkhard WÖLLER (Hrsg.): *Galizien: Peripherie der Moderne - Moderne der Peripherie?*, Marburg: Verlag Herder-Institut 2013.
- HERDT, Victor und Dietmar NEUTATZ (Hrsg.): *Gemeinsam getrennt: bäuerliche Lebenswelten des späten Zarenreiches in multiethnischen Regionen am Schwarzen Meer und an der Wolga*, Wiesbaden: Harrassowitz 2010.
- HERRMANN, Christian: *Spurensuche: jüdisches Kulturerbe in der Westukraine*, Köln: Christian Herrmann 2015.
- HILBK, Merle: *Tschernobyl Baby. Wie wir lernten, das Atom zu lieben*, Frankfurt am Main: Eichborn 2011.
- HIRSCH, Helga: *Entwurzelt. Vom Verlust der Heimat zwischen Oder und Bug*, Hamburg: Edition Körber-Stiftung 2007.
- HOFER, Andreas, Elisabeth LEITNER und Bohdan TSCHERKES (Hrsg.): *Lemberg = Lwów = Lviv = L'vov = Leopoldis: Handbuch Architektur und Stadt*, Wien: Technische Universität Wien, Fachbereich Städtebau 2010.
- HUHMANN, Mirko: *Landschaftsentwicklung und gegenwärtige Bodendegradation ausgewählter Gebiete am oberen Dnister (Westukraine)*, Marburg/Lahn: Marburger Geographische Gesellschaft 2005.
- JOBST, Kerstin S.: *Die Perle des Imperiums: der russische Krim-Diskurs im Zarenreich*, Konstanz: UVK 2007.
- JOBST, Kerstin S.: *Geschichte der Krim: Iphigenie und Putin auf Tauris*, Berlin; München; Boston: De Gruyter 2020.
- KEHLMANN, Heinz: *So weit nach Westen: von Czernowitz nach New York*, Aachen: Rimbaud 2004.
- KING, Charles: *Odessa: Leben und Tod in einer Stadt der Träume*, übers. von. Marek FELDON, Berlin: edition TIAMAT 2023.
- KITTNER, Alfred: *Erinnerungen 1906-1991*, Aachen: Rimbaud 1996.
- KLEVEMAN, Lutz C.: *Lemberg. Die vergessene Mitte Europas*, Berlin: Aufbau-Verlag 2017.
- KNOCH, Peter und Heike Maria JOHENNING: *Architekturführer Kiew*, Berlin: DOM publishers 2015.
- KOBIALKA, Hans: *Chronik der Karpatendeutschen: Geschichte ihrer Organisationen und Aktivitäten nach 1945; 60 Jahre Arbeitsgemeinschaft der Karpatendeutschen aus der Slowakei München 1948 - Stuttgart 2008 / Hans Kobialka*, Kesmark: ViViT 2008.
- KOEPP, Reinhold und Tatjana KOEPP-SCHEWYRINA: *Tschernobyl: Katastrophe und Langzeitfolgen*, Stuttgart: B.G. Teubner 1996 (Einblicke in die Wissenschaft. Ökologie).
- KOHL, Irene und Emil BRIX: *Galizien in Bildern: die Originalillustrationen für das „Kronprinzenwerk“ aus den Beständen der Fideikommissbibliothek der Österreichischen Nationalbibliothek*, hrsg. v. Klaus BEITL, Franz GRIESHOFER und Konrad KÖSTLIN, Wien: Verein für Volkskunde 1997.
- KOTZIAN, Ortfried: *Die Umsiedler: die Deutschen aus West-Wolhynien, Galizien, der Bukowina, Bessarabien, der Dobrudscha und in der Karpatenukraine*, München: Langen Müller 2005.

- KRATOCHVIL, Alexander u. a. (Hrsg.): *Kulturgrenzen in postimperialen Räumen: Bosnien und Westukraine als transkulturelle Regionen*, Bielefeld: Transcript 2013.
- KUTNYI, Andrij: *Sakrale Holzarchitektur in den Karpaten: Bauforschung an ausgewählten Beispielen in der West-Ukraine*, München: Callwey 2009.
- LEUENBERGER, Martin: *Margot Ringwald - das Leben: eine jüdische Geschichte aus Czernowitz*, Wien; Köln: Böhlau Verlag 2021.
- LÖWIS, Sabine VON: *Das Phantom der alten Grenze am Zbruč: Kontinuitäten und Brüche sozialräumlicher Strukturen in der Westukraine*, Göttingen: Wallstein 2023.
- LUBRICHT, Rüdiger: *Verlorene Orte / Gebrochene Biografien. Fotografien zu Tschernobyl*, Dortmund: Internationales Bildungs- und Begegnungswerk 2011.
- LÜTHI, Ariane (Hrsg.): *Neue Kulturbilder aus „Halb-Asien“*, Hannover: Hohesufer.com 2018.
- MACK, Karlheinz (Hrsg.): *Galizien um die Jahrhundertwende: politische, soziale und kulturelle Verbindungen mit Österreich*, Wien; München: Verlag für Geschichte und Politik; R. Oldenbourg 1990.
- MAKARSKA, Renata: *Der Raum und seine Texte: Konzeptualisierungen der Hucul'sčyna in der mitteleuropäischen Literatur des 20. Jahrhunderts*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2010.
- MALJARTSCHUK, Tanja: *Von Hasen und anderen Europäern. Geschichten aus Kiew*, übers. von Claudia DATHE, Berlin: Edition FotoTapeta 2014.
- MARINELLI-KÖNIG, Gertraud: *Polen und Ruthenen in den Wiener Zeitschriften und Almanachen des Vormärz (1805-1848). Versuch einer kritischen Bestandsaufnahme der Beiträge über Galizien, die Bukowina und das polnische Geistesleben insgesamt*, Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 1992.
- MELIKA, Georg: *Die Deutschen der Transkarpatien-Ukraine: Entstehung, Entwicklung ihrer Siedlungen und Lebensweise im multiethnischen Raum*, Marburg: Elwert 2002.
- MORGENSTERN, Soma: *In einer anderen Zeit: Jugendjahre in Ostgalizien*, Lüneburg: zu Klampen 1995.
- NOVIKOVA, Olena und Ulrich SCHWEIER (Hrsg.): *Kiew, Klagenfurt: Wieser 2013*.
- OHLBAUM, Isolde und Juri ANDRUCHOWYTSCH: *Czernowitz & Lemberg: In Fotos und Text*, übers. von Sabine STÖHR 2017.
- PAYGERT, Cornelius von und Gustav von SCHMOLLER: *Die sociale und wirtschaftliche Lage der galizischen Schuhmacher: eine Studie über Hausindustrie und Handwerk auf Grund eigener Erhebungen*, Bd. 46=Band 11., Heft 1., Leipzig: Duncker & Humblot 1891 (Staats- und sozialwissenschaftliche Forschungen).
- POLIDORI, Robert: *Sperrzonen. Pripjat und Tschernobyl*, Göttingen: Steidl 2004.
- POLLACK, Martin: *Galizien: Eine Reise durch die verschwundene Welt Ostgaliziens und der Bukowina*, Frankfurt am Main: Insel 2001.
- POLLACK, Martin: *Galizien. Eine Reise durch die verschwundene Welt Ostgaliziens und der Bukowina*, Frankfurt am Main: Insel 2001.
- POLLACK, Martin (Hrsg.): *Sarmatische Landschaften: Nachrichten aus Litauen, Belarus, der Ukraine, Polen und Deutschland*, Frankfurt am Main: S. Fischer 2006.
- POLLACK, Martin (Hrsg.): *Mythos Czernowitz: eine Stadt im Spiegel der Nationalitäten*, Potsdam: Deutsches Kulturforum östliches Europa 2008.
- POLLACK, Martin u. a.: *Mythos Czernowitz. Eine Stadt im Spiegel ihrer Nationalitäten*, Potsdam: Deutsches Kulturforum östliches Europa 2008.
- POMERANTSEV, Igor: *Czernowitz: Erinnerungen eines Ertrunkenen*, Wien: Der Konterfei 2017.
- PROCHASKO, Jurko, Magdalena BŁASZCZUK und Taras PROCHASKO: *Galizien-Bukowina-Express: eine Geschichte der Eisenbahn am Rande Europas*, hrsg. v. Alfred PRANZL, übers. von Maria WEISSENBÖCK, Wien: Turia + Kant 2007.
- RAABE, Katharina und Monika SZNAJDERMAN (Hrsg.): *Odessa Transfer. Nachrichten vom Schwarzen Meer*, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2009.

- RAMISCH-PAUL, Sebastian: *Fremde Peripherie - Peripherie der Unsicherheit? Sicherheitsdiskurse über die tschechoslowakische Provinz Podkarpatská Rus (1918-1938)*, Marburg: Verlag Herder-Institut 2021.
- RANANA, R. W. und N.M. SPIELWAJA: *Kanewer Staatliches Museum und Naturschutzpark T. G. Schewtschenko*, Dnepropetrowsk: Prominj 1978.
- REZZORI, Gregor von: *Blumen im Schnee: Portraitstudien zu einer Autobiographie, die ich nie schreiben werde, auch: Versuch der Erzählweise eines gleichermaßen nie geschriebenen Bildungsromans*, Aachen: Rimbaud 2004.
- ROSENKRANZ, Moses: *Kindheit: Fragment einer Autobiographie*, hrsg. v. George GUȚU, 4. Aufl., Aachen: Rimbaud 2007.
- ROSENKRANZ, Moses: *Jugend*, hrsg. v. Doris ROSENKRANZ, Aachen: Rimbaud 2014.
- SAGNOL, Marc: *Galizien und Lodomerien: eine Spurensuche*, Berlin: Kulturverlag Kadmos Berlin 2022.
- SCHARR, Kurt: „Die Landschaft Bukowina“: *das Werden einer Region an der Peripherie 1774-1918*, Wien: Böhlau 2010.
- SCHATTKOWSKY, Ralph und Michael G. MÜLLER (Hrsg.): *Identitätenwandel und nationale Mobilisierung in Regionen ethnischer Diversität: ein regionaler Vergleich zwischen Westpreußen und Galizien am Ende des 19. und Anfang des 20. Jahrhunderts*, Marburg: Herder-Institut 2004.
- SCHAUFUß, Thomas: *Lemberg: Porträt und Lebensart einer faszinierenden, zauberhaften Stadt*, Wettin-Löbejün: Janos Stekovics 2020.
- SCHLÖGEL, Karl: *Promenade in Jalta und andere Städtebilder*, Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch 2003.
- SCHLÖGEL, Karl: *Entscheidung in Kiew. Ukrainische Lektionen*, München: Carl Hanser 2015.
- SCHMIDT, Hugo Karl: *Die evangelisch-lutherische Kirche in Wolhynien*, Marburg: Elwert 1992.
- SCHMIDT, Ute: *Die Deutschen aus Bessarabien. Eine Minderheit aus Südosteuropa (1814 bis heute)*, Köln: Böhlau 2004.
- SCHMIDT, Ute: *Bessarabien: deutsche Kolonisten am Schwarzen Meer, 2.*, aktualisierte, erweiterte und korrigierte Aufl., Potsdam: Deutsches Kulturforum östliches Europa 2012.
- SCHNYDER, Stefan: *Aus der Geschichte der Borschatalbahn in der Ukraine: das Schmalspurnetz von Berehove*, Basel: SSchnyder 2013.
- SELLA, Dorothea: *Der Ring des Prometheus: Denksteine im Herzen; eine auf Wahrheit beruhende Romantrilogie*, Aachen: Rimbaud 1996.
- SHEVCHENKO, Nataly (Hrsg.): *Das jüdische Czernowitz*, Wien: Album 2009.
- SHMUELI, Ilana: *Ein Kind aus guter Familie: Czernowitz 1924-1944*, Aachen: Rimbaud 2006.
- SILBERMANN, Edith: *Rose Ausländer: die Sappho der östlichen Landschaft; eine Anthologie*, Aachen: Rimbaud 2003.
- SLAWINSKI, Ilona und Joseph P. STRELKA: *Glanz und Elend der Peripherie: 120 Jahre Universität Czernowitz*, Frankfurt am Main: Peter Lang 1998.
- SOLOMON, Francisca u. a.: *Jüdische/Jiddische Kultur in der Bukowina: diskursive Fragmente einer untergegangenen Welt*, București; Konstanz: Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza“; Hartung-Gorre 2020.
- SPODARETS, Galyna: *Dnipro - Dnepr. Die Ukraine im Fluss: Ostslavische Raumkonzepte im Wandel*, Bielefeld: transcript 2023.
- STARETZ, David: *Odessa: Wien, wie es nie war, aber am Meer*, Salzburg: Fotohof edition 2022.
- STEUER, Alfred: *Galizische Ghettoesgeschichten und Bilder*, Halle an der Saale: Otto Hendel 1890.
- STRACK, Hermann L.: *A. Firkowitsch und seine Entdeckungen: ein Grabstein den hebräischen Grabschriften der Krim*, Leipzig: Hinrichs 1876.
- SÜBER, Anton: *Habsburger Kultur im Osten: Lemberg, Czernowitz und Ivano-Frankivsk; mit einer Darstellung der heutigen Ukraine*, München: Nusser 2010.

- SZJUSKI, Józef: *Die Polen und Ruthenen in Galizien*, Bd. 9, Wien: Karl Prochaska 1882 (Die Völker Oesterreichs-Ungarns. Ethnographische und culturhistorische Schilderungen).
- SZUJSKI, Josef: *Die Polen und Ruthenen in Galizien*, Wien: Teschen-Verlag von Karl Prochaska 1882.
- TAUBE, Gerhard: *Festung Sewastopol*, Hamburg: Mittler in Maximilian 1995.
- TURCZYNSKI, Emanuel: *Geschichte der Bukowina in der Neuzeit: zur Sozial- und Kulturgeschichte einer mitteleuropäisch geprägten Landschaft*, Wiesbaden: Harrassowitz 1993.
- WECK, Nadja: *Eisenbahn und Stadtentwicklung in Zentraleuropa: am Beispiel der Stadt Lemberg (Lwów, L'viv)*, Wiesbaden: Harrassowitz 2020.
- WICHNER, Ernest 1952- und Herbert 1937- WIESNER (Hrsg.): *In der Sprache der Mörder: eine Literatur aus Czernowitz, Bukowina. Ausstellungsbuch*, Berlin: Literaturhaus 1993.
- WIESNER, Jörg: „Die soziale und wirtschaftliche Stellung der deutschen Bauern in Wolhynien 1919—1939“, Bonn: Universität Bonn, Landwirtschaftliche Fakultät 1980.
- WILDFEUER, Alfred: „*Wo woäße dos woäße*“—*oberdeutsche Siedlungen in der ukrainischen Oblast' Transkarpatien und im rumänischen Banater Bergland*, Augsburg: Universität Augsburg 2020.
- WOLDAN, Alois: *Beiträge zu einer Galizienliteratur*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2015.
- WOLLMANN-FIEDLER, Christel: „Czernowitz ist meine Heimat“: *Gespräche mit der Zeitzeugin Hedwig Brenner; mit über 100 Fotos von Schauplätzen*, Brugg: munda 2009.
- YAVETZ, Zvi: *Erinnerungen an Czernowitz. Wo Menschen und Bücher lebten*, München: C.H. Beck 2007.
- YAVETZ, Zvi: *Erinnerungen an Czernowitz: wo Menschen und Bücher lebten, 2.*, durchgesehene Aufl., München: Beck 2008.

13. Repräsentationen – Erinnerung – Gedenken – Historische Debatten

- ALWART, Jenny: *Mit Taras Ševcenko Staat machen: Erinnerungskultur und Geschichtspolitik in der Ukraine vor und nach 1991*, Köln: Böhlau 2012.
- ANDRUCHOWYTSCH, Juri und Andrzej STASIUK: *Mein Europa. Zwei Essays über das sogenannte Mitteleuropa*, übers. von. Sofia ONUFRIV und Martin POLLACK, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2004.
- APPELFELD, Aharon: *Geschichte eines Lebens*, übers. von. Anne BIRKENHAUER, Rowohlt 2004.
- AUST, Martin: *Polen und Russland im Streit um die Ukraine. Konkurrierende Erinnerungen an die Kriege des 17. Jahrhunderts in den Jahren 1934 bis 2006*, Wiesbaden: Harrassowitz 2009.
- BARTFELD-FELLER, Margit: *Aschenblumen: Eine Fotodokumentation aus Czernowitz sowie von der sibirischen Verbannung und danach*, Konstanz: Hartung-Gorre 2008.
- BARTFELD-FELLER, Margit und Erhard Roy WIEHN: *Von dort bis heute: gesammelte Geschichten aus Czernowitz sowie aus der sibirischen Verbannung und danach, 1925-2015*, Konstanz: Hartung-Gorre 2015.
- DAVIES, Franziska und Ekaterina MAKHOTINA: *Offene Wunden Osteuropas: Reisen zu Erinnerungsorten des Zweiten Weltkriegs*, Darmstadt: wbg Theiss 2022.
- DUBASEVYCH, Roman: *Zwischen kulturellem Gedächtnis, Nostalgie und Mythos. Die Erinnerung an die Habsburgermonarchie in der Ukraine nach dem Zusammenbruch der Sowjetunion*, Weimar/Köln/Wien: Böhlau 2017.

- GABOWITSCH, Mischa, Cordula GDANIEC und Ekaterina MAKHOTINA (Hrsg.): *Kriegsgedenken als Event. Der 9. Mai 2015 im postsozialistischen Europa*, Paderborn: Ferdinand Schöningh 2017.
- GEIER, Swetlana: *Ein Leben zwischen den Sprachen. Russisch-deutsche Erinnerungsbilder*, Dornach: Pforte 2008.
- GYSLING, Peter: *Andere Welten: Begegnungen mit Russland, der Ukraine, dem Kaukasus und Zentralasien*, Thun/Gwatt: Werd & Weber 2017.
- HERRMANN, Christian: *In schwindendem Licht | In Fading Light. Spuren jüdischen Lebens im Osten Europas | Traces of Jewish Life in the East of Europe*, Berlin: Lukas 2018.
- JILGE, Wilfried (Hrsg.): *Geschichtskultur der Ukraine im Spiegel der ukrainischen Exlibris-Kunst des 20. Jahrhunderts. Katalog zur Ausstellung*, Leipzig: Leipziger Universitätsverlag 2003.
- JILGE, Wilfried und Stefan TROEBST (Hrsg.): *Gespaltene Geschichtskulturen? Zweiter Weltkrieg und kollektive Erinnerungskulturen in der Ukraine*, Bd. 54, Stuttgart: Franz Steiner Verlag 2006 (Jahrbücher für Geschichte Osteuropas 1).
- JOBST, Kerstin S.: *Der Mythos des Miteinander: Galizien in Literatur und Geschichte*, Hamburg: Deutsche Gesellschaft für Osteuropakunde, Zweigstelle Hamburg 1998.
- KAMINSKY, Anna, Ronny HEIDENREICH und Ruth GLEINIG: *Erinnerungsorte an den Holodomor 1932/33 in der Ukraine*, Berlin: Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur 2008.
- KAPPELER, Andreas: *Vom Land der Kosaken zum Land der Bauern. Die Ukraine im Horizont des Westens vom 16. bis 19. Jahrhundert*, Wien: Brill 2020.
- KRATOCHVIL, Alexander (Hrsg.): *Ukraina ad portas. Ist die Ukraine europäisch genug für die EU? Beiträge zum X. Greifswalder Ukrainicum im Alfred Krupp Wissenschaftskolleg Greifswald*, Aachen: Shaker 2006.
- KRATOCHVIL, Alexander: *Posttraumatisches Erzählen: Trauma - Literatur - Erinnerung*, Berlin: Kadmos 2019.
- LANGEBACH, Martin und Hanna LIEVER (Hrsg.): *Im Schatten von Auschwitz. Spurensuche in Polen, Belarus und der Ukraine: begegnen, erinnern, lernen*, Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung 2017.
- LAU, Carola: *Erinnerungsverwaltung, Vergangenheitspolitik und Erinnerungskultur nach 1989. Institute für nationales Gedenken im östlichen Europa im Vergleich*, Göttingen: V&R Unipress 2017.
- LUBRICHT, Rüdiger: *Verlorene Orte / Gebrochene Biografien. Fotografien zu Tschernobyl*, Dortmund: Internationales Bildungs- und Begegnungswerk 2011.
- MENCZEL, Philipp: *An der Bruchlinie Europas: Erfahrungen und Erkenntnisse eines Altösterreichers*, hrsg. v. Raimund LANG, Innsbruck: Traditionsverband Katholischer Czernowitzer Pennäler 2012.
- NEUBERT, Claudia: *Nationsbildung in der Ukraine und die Figur Ivan Mazepas: ein moderner Mythos zur Konstruktion kollektiver Identität?*, Zürich: LIT-Verlag 2008.
- PETROWSKAJA, Katja: *Vielleicht Esther. Geschichten*, Berlin: Suhrkamp 2015.
- PETROWSKAJA, Katja: *Das Foto schaute mich an*, Berlin: Suhrkamp 2022.
- ROSSOLIŃSKI-LIEBE, Grzegorz: *Der polnisch-ukrainische Konflikt im Historikerdiskurs. Perspektiven, Interpretationen und Aufarbeitung*, Wien: new academic press 2017.
- SABUSCHKO, Oksana: *Der lange Abschied von der Angst: Essay*, übers. von Alexander KRATOCHVIL, Wien: Droschl 2018.
- SAFRAN FOER, Esther: *Ihr sollt wissen, dass wir noch da sind*, übers. von Tobias SCHNETTLER, Köln: Kiepenheuer & Witsch 2020.
- SAGNOL, Marc: *Galizien und Lodomerien: eine Spurensuche*, Berlin: Kulturverlag Kadmos Berlin 2022.
- SANDS, Philippe: *Rückkehr nach Lemberg. Über die Ursprünge von Genozid und Verbrechen gegen die Menschlichkeit*, übers. von Reinhild BÖHNKE, Frankfurt am Main: S. Fischer 2018.

- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Fallstudien. Ukraine, Russland, Tschechien*, Bd. 3, Berlin: Berliner Wissenschaftsverlag 2016 (Osteuropa).
- SCHABER, Susanne und Christoph LINGG: *Vergessener Völker Müdigkeiten. Friedhöfe in den Kronländern der ehemaligen k. u. k. Monarchie*, Wien: Picus 2000.
- SCHUBERT, Christiane und Wolfgang TEMPLIN: *Dreizack und Roter Stern. Geschichtspolitik und historisches Gedächtnis in der Ukraine*, Berlin: Metropol 2015.
- STRACK, Hermann L.: *A. Firkowitsch und seine Entdeckungen: ein Grabstein den hebräischen Grabschriften der Krim*, Leipzig: Hinrichs 1876.
- WIEHN, Erhard Roy (Hrsg.): *Babij Jar 1941. Das Massaker an der jüdischen Bevölkerung von Kiew 60 Jahre danach zum Gedenken*, Konstanz: Hartung-Gorre 2001.
- WIRTZ, Dieter H.: *Davidoff: Legende, Mythos, Wirklichkeit*, Berlin: Econ-Verlag 2006.
- WOLFENHAUT, Julius: *Nach Sibirien verbannt. Als Jude von Czernowitz nach Stalinka 1941-1994*, Frankfurt am Main: S. Fischer 2005.

14. Religion

- Odessa-Prozess*, Korntal: Missionsbund „Licht im Osten“ 1969.
- Zwischen Odessa und Kasachstan: Aspekte zum Weg der deutschen Evangelischen und Katholischen Gemeinden in der Ukraine - Beiträge zur Geschichte des Christentums unter den Russlanddeutschen; Vorlesungen am Predigerseminar der Deutsch-Evangelisch-Lutherischen Kirche in der Ukraine innerhalb der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Kirche in Russland und anderen Staaten (ELKRAS)*, Odessa 1994, Erlangen: Thomas Specht 1995.
- ANDERS, Henrike: *Ukrainisch-katholische Gemeinden in Norddeutschland nach 1945*, Münster: LIT 2003.
- ANTONOWYTSCH, Myroslav Ivanovyč: *Ukrainische geistliche Musik: ein Beitrag zur Kirchenmusik Osteuropas*, München: Komitee des Wissenschaftlichen Kongresses zum Millennium des Christentums in der Ukraine 1990.
- APOSTOLISCHE EXARCHIE UND ERZBISCHÖFLICHES ORDINARIAT BAMBERG (Hrsg.): *Ikonen gegen den Krieg: Künstler*innen aus der Ukraine : Katalog zur Wanderausstellung - Bayreuth - München - Nürnberg*, Bamberg: Erich Weiß Verlag 2022.
- ARNSBERG, Paul: *Von Podolien nach Offenbach: Die jüdische Heilsarmee des Jakob Frank. (Zur Geschichte der frankistischen Bewegung)*, Offenbach: Stadtarchiv 1965.
- BELJAKOVA, Nadezhda, Thomas BREMER und Katharina KUNTER: *„Es gibt keinen Gott!“ Kirchen und Kommunismus: eine Konfliktgeschichte*, Freiburg im Breisgau: Herder 2016.
- BIENEMANN, Friedrich: *Geschichte der evangelisch-lutherischen Gemeinde zu Odessa*, Odessa: Druck von A. Schultze 1890.
- BINNENKADE, Alexandra: *Vertraut und fremd zugleich: jüdisch-christliche Nachbarschaften in Warschau - Lengnau - Lemberg*, Köln: Böhlau 2009.
- BOCIURKIW, Bohdan R.: *Historische Perspektive der sowjetischen Religionspolitik in der Ukraine*, Bern: Ukrainisches Komitee 1000 Jahre Christentum in der Ukraine 1986.
- BOECKH, Katrin und Oleh TURIJ (Hrsg.): *Religiöse Pluralität als Faktor des Politischen in der Ukraine*, Bern: Biblion Media 2015.
- BORAKOVSKYJ, Ljubomyr Adamovyč: *Zwischen Liebe, Verständigung und Hass: die Darstellung religiöser Konflikte in der Literatur Galiziens (1848-1914)*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2016.

- ČESNOKOV, Aleksandr und Zinovij ČESNOKOV: *Der Kampf um ein heiliges Leben: Lehre und Wirken der Starzen in der Sowjetzeit: die heiligen Starzen der Glinsker Pustyn im Dorf Sasniwka, Oblast Sumy, an der ukrainisch-russischen Grenze, Diözese von Konotop und Gluchow (Hluchiw)*, übers. von P. Bonifaz TITTEL, Volkach: Verlag der Ideen 2015.
- CHAGALA, Taras: *Die katholischen und orthodoxen Kirchen in der Ukraine: Plädoyer für ein ökumenisches Miteinander*, Ostfildern: Schwabenverlag 2005.
- DAVIDOWICZ, Klaus S.: *Jakob Frank, der Messias aus dem Ghetto*, Frankfurt am Main: Lang 1998.
- DAVIDOWICZ, Klaus S.: *Zwischen Prophetie und Häresie: Jakob Franks Leben und Lehren*, Wien: Böhlau 2004.
- GANSERT, Ulrich: *Erlebnis Czernowitz: auf den Spuren von Paul Celan: Bukowina und Padolien, Landschaften der Dichtung, Orte der Trauer, Orte des Terrors, Orte des Glaubens, Orte des Chassidismus*, Wien: Löcker 2016.
- GORDYI, Igor: *Ukrainische Kirchen und die Orange Revolution: Haltung der ukrainischen Kirchen in den gesellschaftspolitischen Prozessen in der Ukraine im Jahre 2004*, Saarbrücken: Südwestdeutscher Verlag für Hochschulschriften 2009.
- GRAETZ, Heinrich: *Frank und die Frankisten*, Grass: Barth und Compagnie 1868.
- GRULICH, Rudolf: *Glaubenszeugen heute*, München: Kirche in Not/Ostpriesterhilfe 1987 (Kirche unter dem Kreuz 3).
- GUTSULIAK, Mykhailo: *Die Priesterbildung in der griechisch-katholischen Kirche Ostgaliziens seit dem Josephinismus*, Münster: Aschendorff 2022.
- HORBATSCH, Anna-Halja (Hrsg.): *Alles kann wie in Gebeten sein: ukrainische Lyrik mit christlichen Motiven*, Reichelsheim: Brodina 2005.
- JANEV, Volodymyr: *Die Lage der Ukrainischen Katholischen Kirche: Vortrag*, Regensburg: Habel 1975.
- JAROS, Sven: *Iterationen im Grenzraum: Akteure und Felder multikonfessioneller Herrschaftsaushandlung in Kronruthenien (1340-1434)*, Berlin; Boston: De Gruyter 2021.
- KATHOLISCHE EMIGRANTENFÜRSORGE: *Die Kirche und das östliche Christentum. Ukraine und die kirchliche Union*, Berlin: Germania 1930.
- MEDVEDYK, Jurij und Hans ROTHE (Hrsg.): *Bogoglasnik – Pěsni blagogovějnyja (1790/1791). Der Bohohlasnyk von Počajiv: das erste gedruckte ukrainische Liederbuch mit geistlichen Liedern aus dem 17. und 18. Jahrhundert*, Bd. 2, Köln; Wien: Böhlau 2016.
- MÜLLER, Romuald: *Die heilige Auferstehungs-Liturgie im byzantinisch-ukrainisch-slawischen Ritus*, Zürich: Ostreferat des Instituts für Weltanschauliche Fragen 1991.
- MYCHALEYKO, Andriy: *Metropolit Andrey Graf Sheptytskyj und das NS-Regime: zwischen christlichem Ideal und politischer Realität*, Überarbeitete Aufl., Paderborn: Ferdinand Schöningh 2020.
- MYSYAKOVSKYY, Nazariy: *Kinder- und Jugendpastoral der Ukrainischen Griechisch-Katholischen Kirche im 20./21. Jahrhundert: Geschichte, gegenwärtige Herausforderungen und zukünftige Handlungsimpulse*, Berlin: LIT 2017.
- PROKOPTSCHUK, Gregor: *Die österreichische Kirchenpolitik in der Westukraine unter der Regierung Maria Theresias von 1772-1780*, o. O. 1941.
- RABUS, Achim: *Die Sprache ostslavischer geistlicher Gesänge im kulturellen Kontext*, Freiburg; Bremen: Weiher 2008.
- SALO, Taras: *Das System der sozialen Arbeitsverhältnisse in der Ukraine und die Rolle der Katholischen Kirche für ihre Humanisierung*, Berlin: Logos 2017.
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Gewagter Schnitt. Kirchenkonflikt um die Ukraine*, Bd. 8/9, Berlin: Berliner Wissenschaftsverlag 2018 (Osteuropa).
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Gewagter Schnitt. Kirchenkonflikt um die Ukraine*, Bd. 8–9, Berlin: Berliner Wissenschafts-Verlag 2018 (Osteuropa).

- SCHEWTSCHUK, Valeri: *Bekenntnisse eines Mönchs oder neues Kiewer Synaxarion, verfasst von dem sündigen Klausner Semen aus dem Heiligen Höhlenkloster*, übers. von Ingeborg KOLINKO und Oleg KOLINKO, Berlin: Rütten und Loening 1988.
- SPENGLER, Frank und Gabriele BAUMANN (Hrsg.): *Integration von religiösen und ethnischen Minderheiten im Osten Europas. Tagungsband: Symposium der Konrad-Adenauer-Stiftung und des Rates der Deutschen in der Ukraine am 13. September 2016 in Uschhorod/Ungwar*, Budapest: Konrad-Adenauer-Stiftung 2016.
- STRACK, Hermann L.: *A. Firkowitsch und seine Entdeckungen: ein Grabstein den hebräischen Grabschriften der Krim*, Leipzig: Hinrichs 1876.
- TURIJ, Oleh und Andrij MYCHALEJKO (Hrsg.): *Verfolgt für die Wahrheit: ukrainische griechisch-katholische Gläubige hinter dem Eisernen Vorhang*, Lviv: Ukrainische Katholische Universität 2020.
- WOJTOWICZ, Bernadetta: *Geschichte der Ukrainisch-Katholischen Kirche in Deutschland vom Zweiten Weltkrieg bis 1956*, Wiesbaden: Harrassowitz 2000.
- ZENTRALKOMITEE DER DEUTSCHEN KATHOLIKEN RENOVABIS (Hrsg.): *Ukraine - fünf Jahre nach dem Majdan. Ein Land in Umbrüchen. Anmerkungen zum innerorthodoxen Streit. Reportage. Interviews*, Regensburg: Friedrich Pustet 2019.
- ZLEPKO, Dmytro: *Die Ukrainische Katholische Kirche: orthodoxer Herkunft, römischer Zugehörigkeit*, München/Wien: Oldenbourg 1992.

15. Kulturgeschichte – Literaturwissenschaft – Sprachwissenschaft

- Ukrainische Literatur im Dienste ihrer Nation*, Bern: R. Suter & Cie 1938.
- ANDRUCHOWYTSCH, Juri: *Geheimnis: Sieben Tage mit Egon Alt*, übers. von Sabine STÖHR, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2008.
- APPELFELD, Aharon: *Geschichte eines Lebens*, übers. von Anne BIRKENHAUER, Rowohlt 2004.
- AXMANN, Elisabeth: *Fünf Dichter aus der Bukowina: Alfred Margul Sperber (1898-1967), Rose Ausländer (1901-1988), Moses Rosenkranz (1904-2003), Alfred Kittner (1906-1991), Paul Celan (1920-1970)*, Aachen: Rimbaud 2007.
- BARAN-SZOLTYŚ, Magdalena u. a. (Hrsg.): *Galizien in Bewegung: Wahrnehmungen - Begegnungen - Verflechtungen*, Göttingen: V & R unipress; Vienna University Press 2018.
- BERG, Anna de: „Nach Galizien“: *Entwicklung der Reiseliteratur am Beispiel der deutschsprachigen Reiseberichte vom 18. bis zum 21. Jahrhundert*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2010.
- BESTERS-DILGER, Juliane, Michael MOSER und Stefan SIMONEK (Hrsg.): *Sprache und Literatur der Ukraine zwischen Ost und West*, Bern: Peter Lang 2000.
- BIRNIE DANZKER, Joanne A.: *Avantgarde & Ukraine: Villa Stuck München, 6. Mai - 11. Juli 1993*, München: Klinkhardt & Biermann 1993.
- BODENSTEDT, Friedrich (Hrsg.): *Die poetische Ukraine: eine Sammlung kleinrussischer Volkslieder, ins Deutsche übertragen*, Stuttgart; Tübingen: J. G. Cotta'scher Verlag 1845.
- BÖHM, Hermann: *Ein Dichter aus Halb-Asien—Karl Emil Franzos*, Roskilde: Center for Østrigsk-Nordiske Kulturstudier, Roskilde Universitetscenter 2000.
- BOJKO-BLOCHYN, Jurij: *Lesja Ukrainka und die europäische Literatur*, Köln; Wien: Böhlau 1994.
- BOJKO-BLOCHYN, Jurij und Erwin KOSCHMIEDER: *Taras Sevcenko: Sein Leben und sein Werk*, München: Otto Harrassowitz 1965.

- BORAKOVSKYI, Ljubomyr Adamovyč: *Zwischen Liebe, Verständigung und Hass: die Darstellung religiöser Konflikte in der Literatur Galiziens (1848-1914)*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2016.
- BURGHARDT, Josefine: *Oswald Burghardt: Leben und Werke. Biographie Jurij Klens*, München: Verlag Ukraine 1962.
- BÜTTNER, Ruth und Anna HANUS (Hrsg.): *Galizien als Kultur- und Gedächtnislandschaft im kultur- und sprachwissenschaftlichen Diskurs*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2015.
- COLIN, Amy-Diana, Elke-Vera KOTOWSKI und Anna-Dorothea LUDEWIG (Hrsg.): *Spuren eines Europäers. Karl Emil Franzos als Mittler zwischen den Kulturen*, Hildesheim; Zürich; New York: Olms 2008.
- CYBENKO, Larysa: *Galizischer Text: Mehrdimensionalität in der vielsprachigen gemeinsamen Erzählung eines Raumes*, Göttingen: V&R unipress 2023.
- DATHE, Claudia und Chrystyna NAZARKEWYTSCH: *Das Gedächtnis einer Nation: über das Übersetzen - zwei Reden*, Berlin: Edition.fotoTAPETA 2022.
- DIEHL, Johanna: *Ukraine series. Ehemalige Synagogen in der Ukraine: Momentaufnahmen einer vergangenen Welt*, München: Sieveking 2015.
- DOROSCHENKO, Dmytro: *Schewtschenko, der grosse ukrainische Nationaldichter: [Vortrag, gehalten am 28. April 1929 im Ukrainischen Wissenschaftlichen Institut in Berlin]*, Berlin: E. Wyrowyj 1929.
- DUBASEVYCH, Roman und Matthias SCHWARTZ (Hrsg.): *Sirenen des Krieges. Diskursive und affektive Dimensionen des Ukraine-Konflikts*, Berlin: Kulturverlag Kadmos 2020.
- ERDMANN, Martin: *Heraldische Funeralpanegyrik des ukrainischen Barock: am Beispiel des stolp cnot syl'vestra Kossova*, München: Sagner 1999.
- ERNST, Petra (Hrsg.): *Karl Emil Franzos—Schriftsteller zwischen den Kulturen*, Innsbruck; Wien: StudienVerlag 2007.
- FABER, Vera: *Die ukrainische Avantgarde zwischen Ost und West. Intertextualität, Intermedialität und Polemik im ukrainischen Futurismus und Konstruktivismus der späten 1920er-Jahre*, Bielefeld: Transcript 2019.
- FABER, Vera, Dmytro HORBACHOV und Johann SONNLEITNER (Hrsg.): *Österreichische und ukrainische Literatur und Kunst: Kontakte und Kontexte in Moderne und Avantgarde*, Bern: Peter Lang 2016.
- FICOWSKI, Jerzy: *Bruno Schulz 1892-1942. Ein Künstlerleben in Galizien*, übers. von Friedrich GRIESE, München: Carl Hanser 2008.
- FRANKO, Ivan: „Über Barlaam und Josaphat und die Einhornparabel“, Wien: Universität Wien 1893, <http://phaidra.univie.ac.at/o:310440> (abgerufen am 06.07.2023).
- GANS, Michael und Oksana MATIYCHUK (Hrsg.): „Auge der Zeit“: was Literatur für Demokratie tun kann. Dokumentation des Symposiums an der Yuriy Fedkovich Chernivtsi National University vom 21. bis 23.11.2010 anlässlich des 90. Geburtstags von Paul Celan, Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren 2011.
- GEIER, Swetlana: *Ein Leben zwischen den Sprachen. Russisch-deutsche Erinnerungsbilder*, Dornach: Pforte 2008.
- GÖBNER, Rolf: *Die ukrainisch-sowjetische Erzählung der Gegenwart: Untersuchung zur Evolution eines Genres*, Berlin: Akademie der Wissenschaften der DDR 1977.
- GOLTSCHNIGG, Dietmar, Anton SCHWOB und Gerhard FUCHS (Hrsg.): *Die Bukowina: Studien zu einer versunkenen Literaturlandschaft*, 2., durchgesehene Aufl., Tübingen: Francke 1990 (Edition Orpheus 3).
- HEJFETZ, Michail: *Wassyl Stus: ein Dichter hinter Stacheldraht*, Thun: Kuratorium Geistige Freiheit 1983.
- HENTSCHEL, Gerd, Oleksandr TARANENKO und Sjarhej ZAPRUDSKI (Hrsg.): *Trasjanka und Suržyk - gemischte weissrussisch-russische und ukrainisch-russische Rede: sprachlicher Inzest in Weissrussland und der Ukraine?*, Frankfurt am Main: Peter-Lang-Edition 2014.

- HOFMANN, Tatjana: *Literarische Ethnografien der Ukraine. Prosa nach 1991*, Basel: Schwabe 2014.
- HÖHNE, Steffen: *Wo liegt die Ukraine? Standortbestimmung einer europäischen Kultur*, Köln; Wien: Böhlau 2009.
- HÖHNE, Steffen und Justus H. ULBRICHT (Hrsg.): *Wo liegt die Ukraine? Standortbestimmung einer europäischen Kultur*, Köln: Böhlau 2009.
- HORBATSCH, Anna H.: *Die Ukraine im Spiegel ihrer Literatur: Dichtung als Überlebensweg eines Volkes. Beiträge*, Reichelsheim: Brodina 1997.
- HORBATSCH, Anna-Halja: *Die epischen Stilmittel der ukrainischen Duma*, München 1950.
- HORBATSCH, Anna-Halja: *Deutsch-ukrainische literarische Beziehungen: [Vortrag im Arbeitskreis für Deutsche Dichtung am 30. November 1974 in Hedemünden] / Anna-Halja Horbatsch*, Frankfurt am Main: A.-H. Horbatsch 1974.
- HORBATSCH, Anna-Halja (Hrsg.): *Die Ukraine im Spiegel ihrer Literatur: Beiträge zur ukrainischen Kultur- und Literaturgeschichte*, 2. Aufl., Reichelsheim: Brodina 2002.
- HORNIATKEWYTSCH, Damian und Gregor PROKOPTSCHUK (Hrsg.): *Taras Schewtschenko als Maler: ein Bildband mit ausgewählten Reproduktionen*, München.
- JARYTSCHESKIJ, Sylvester: *Ein Dichter der Liebe und des Protestes*, Sereth: W. Schachter 1914.
- JENSEN, Alfred: *Taras Schewtschenko. Ein ukrainisches Dichterleben. Literarische Studie*, Wien: Holzhausen 1916.
- JOBST, Kerstin S.: *Der Mythos des Miteinander: Galizien in Literatur und Geschichte*, Hamburg: Deutsche Gesellschaft für Osteuropakunde, Zweigstelle Hamburg 1998.
- KADLEC, Dave und Anne KMIT: *Eierkunst aus der Ukraine: Tradition, Symbolik, Muster, Technik*, übers. von. Brigitte RAAB, Bern: P. haupt 1981.
- KATSCHANIUK-SPIECH, Irena: *Das geistige Erbe von Lesja Ukrajinka*, München: Ukrainische Freie Universität 2021.
- KEHLMANN, Heinz: *So weit nach Westen. Von Czernowitz nach New York*, Aachen: Rimbaud 2004.
- KŁAŃSKA, Maria: *Problemfeld Galizien in deutschsprachiger Prosa 1846—1914*, Wien: Böhlau 1991.
- KLINGENSTEIN, Susanne: *Mendele der Buchhändler. Leben und Werk des Sholem Yankev Abramovitsh. Eine Geschichte der jiddischen Literatur zwischen Berdichev und Odessa, 1835-1917*, Wiesbaden: Harrassowitz 2014.
- KLOPOTENKO, Ievgen: *Kochbuch – Ukrajina: Eine kulinarische Liebeserklärung an die Ukraine vom ukrainischen Starkoch Ievgen Klopotenko*, übers. von. Claudia THEIS-PASSARO und Franziska WEYER, München: Christian 2023.
- KOLESNIKOV, Denis: *Das Ukraine-Kochbuch: Traditionelle und moderne Rezepte von Borschtsch über Schaschlik bis Warenyky. Ukrainische Spezialitäten*, München: Riva 2022.
- KÖLLE, Boris (Hrsg.): *Boris Michajlov. Portikus Frankfurt am Main, 21. Oktober - 3. Dezember 1995; Kunsthalle Zürich, 13. Januar 1995 - 10. März 1996*, Stuttgart: Oktagon 1995.
- KOSCHMAL, Walter: *Taras Ševčenko: Die vergessene Dichter-Ikone*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2014.
- KOSSATSCH, Jurij: *Ukrainische Literatur der Gegenwart*, Regensburg: Verlag „Ukrainische Kultur“ 1947.
- KOWSCHUN, Paul: *Ukrainische Kunst der Gegenwart*, übers. von. Maria MIRTSCHUK, Berlin: Gesellschaft der Freunde des Ukrainischen wissenschaftlichen Institutes 1938.
- KRATOCHVIL, Alexander: *Mykola Chvyl'ovyj. Eine Studie zu Leben und Werk*, Frankfurt am Main: Internationaler Verlag der Wissenschaften 1999.
- KRATOCHVIL, Alexander (Hrsg.): *Die Ukraine in Vergangenheit und Gegenwart: Aufsätze zu Geschichte, Sprache und Literatur*, Greifswald: Universität Greifswald, Lehrstuhl für Ukrainistik 2004 (Greifswalder ukrainistische Hefte, 1,1).

- KRATOCHVIL, Alexander (Hrsg.): *Die Ukraine zwischen Ost und West: Rolf Göbner zum 65. Geburtstag*, Aachen: Shaker 2007.
- KRATOCHVIL, Alexander: *Aufbruch und Rückkehr: ukrainische und tschechische Prosa im Zeichen der Postmoderne*, Berlin: Kadmos 2013.
- KRATOCHVIL, Alexander: *Posttraumatisches Erzählen: Trauma - Literatur - Erinnerung*, Berlin: Kadmos 2019.
- KRAUS, Wolfgang und Dmytro ZATONS'KYĪ (Hrsg.): *Von Taras Ševčenko bis Joseph Roth: ukrainisch-österreichische Literaturbeziehungen*, Bern; New York: Peter Lang 1995 (New Yorker Beiträge zur österreichischen Literaturgeschichte, Bd. 4).
- KUSCHNIR, Wladimir und Alexander POPOWICZ: *Schewtschenko, der größte Dichter der Ukraine. Zur Jahrhundertfeier seiner Geburt*, Wien: Gerold und Co. 1914.
- KUBE, Holger: *Aggression und Argumentation. Mit Beispielen aus dem russisch-ukrainischen Konflikt*, Wiesbaden: Harrassowitz 2019.
- KUTNYI, Andrij: *Sakrale Holzarchitektur in den Karpaten: Bauforschung an ausgewählten Beispielen in der West-Ukraine*, München: Callwey 2009.
- LECKE, Mirja: *Westland: Polen und die Ukraine in der russischen Literatur von Puškin bis Babel'*, Frankfurt am Main: PL Academic Research 2015.
- LINDEKUGEL, Jutta: *Vielfalt der Dichtarten im Werk von Oswald Burghardt (Jurij Klen)*, Kassel: Kassel University Press 2003.
- LOOS, Helmut, Klaus-Peter KOCH und Stefan KEYM (Hrsg.): *Musik in der Ukraine: Musikgeschichte in Mittel- und Osteuropa*, Leipzig: Gudrun Schröder Verlag 2022.
- LÖWIS, Sabine VON (Hrsg.): *Umstrittene Räume in der Ukraine. Politische Diskurse, literarische Repräsentationen und kartographische Visualisierungen*, Göttingen: Wallstein 2019.
- LUCIOW, Johanna, Anne KMIT und Loretta LUCIOW: *Zauberhafte Eier: Ukrainische Ostereier und wie man sie verziert*, übers. von. Brigitte RAAB, Bern: Paul Haupt 1976.
- MAKARSKA, Renata: *Der Raum und seine Texte: Konzeptualisierungen der Hucul'sčyna in der mitteleuropäischen Literatur des 20. Jahrhunderts*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2010.
- MAXYMTSCHUK, Bohdan und Stefan J. SCHIERHOLZ (Hrsg.): *Die Lemberger Germanistik in der Ukraine: Innensichten - Außensichten - Dissertationsvorhaben*, Frankfurt am Main: Lang 2011.
- MIKLOSICH, Franz: *Über die Mundarten und die Wanderungen der Zigeuner Europa's; 4: Märchen und Lieder der Zigeuner der Bukowina*, Wien: Gerold 1874.
- MIRTSCHUK, Ivan: *Geschichte der ukrainischen Kultur*, München: Isar 1957.
- MOOSMÜLLER, Silvan: *Zwischen Schmutz und Möglichkeitssinn: Joseph Roths Geopoetik des Sumpfes*, Hannover: Hohesufer.com 2015.
- MOSER, Michael und András ZOLTÁN (Hrsg.): *Die Ukrainer (Ruthenen, Russinen) in Österreich-Ungarn und ihr Sprach- und Kulturleben im Blickfeld von Wien und Budapest*, Wien; Berlin; Münster: LIT 2008.
- NEUBER, Barbara: *Schwobisch in Munkatsch: sprachliche Identität und sprachliches Selbstkonzept von Sprechern einer deutschen Varietät in Transkarpatien*, Regensburg: edition vulpes 2017.
- NOWYTSCHENKO, Leonid Nikolaewič: *Taras Schewtschenko, Dichter, Kämpfer, Mensch: eine Studie*, übers. von. Hiltrud MÜLLER und Nadija NEWOLINA, Kiew: Dnipro 1984.
- OBRIST, Georg: *Taras Grigoriewicz Szewczenko - ein kleinrussischer Dichter: dessen Lebensskizze sammt Anhang, bestehend aus Proben seiner Poesien, in freier Nachdichtung*, Czernowitz: Rudolf Eckhardt 1870.
- PALAMARČUK, Hlafira P.: *Taras Schewtschenko*, Kyïv: Mystectvo 1976.
- PERCHYSHYN, Natalie: *Verzierte Eier: ein Musterbuch. Eine Einführung in die Technik der ukrainischen Eierkunst mit zahlreichen Vorlagen*, übers. von. Brigitte RAAB, Bern: P. Haupt 1985.
- PINTO, Tiago de Oliveira und Eva-Maria von ADAM-SCHMIDMEIER (Hrsg.): *Musik und jüdische Kultur in der Ukraine: Geschichte, Transkulturation, Quellen*, Berlin: Pro Business 2017.

- PÖRZGEN, Yvonne (Hrsg.): *Ukrainische Gegenwartsliteratur 2022*.
- RITTER, Katharina u. a.: *Sowjetmoderne 1955-1991: unbekannte Geschichten*, Zürich: Park Books 2012.
- SAGNOL, Marc: *Galizien und Lodomerien: eine Spurensuche*, Berlin: Kulturverlag Kadmos Berlin 2022.
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Schlachtfeld Ukraine. Studien zur Soziologie des Krieges*, Bd. 6–8, Berlin: Berliner Wissenschafts-Verlag 2022 (Osteuropa).
- SAPPER, Manfred und Volker WEICHSEL (Hrsg.): *Widerstand. Ukrainische Kultur in Zeiten des Krieges*, Bd. 6–8, Berlin: Berliner Wissenschafts-Verlag 2022 (Osteuropa).
- SCHOOR, Kerstin, Ievgeniia VOLOSHCHUK und Boris BIGUN (Hrsg.): *Blondzhende Stern. Jüdische Schriftstellerinnen und Schriftsteller aus der Ukraine als Grenzgänger zwischen den Kulturen in Ost und West*, Göttingen: Wallstein 2020.
- SCHWESTER VERONIKA: *Pysanky: Herkunft und Bedeutung der ukrainischen Ostereier*, Bern: Haupt 1982.
- SEMINAR FÜR SLAVISCHE UND BALTISCHE PHILOLOGIE DER UNIVERSITÄT MÜNCHEN: *Taras Ševčenko 1814-1861: Zum 150. Geburts- und 100. Todestag des ukrainischen Nationaldichters*, München: Sagner 1964.
- SENK, Barbara: *Das Russinische in Transkarpatien: Die Entstehung des Russinischen in der Ukraine*, Saarbrücken: AV Akademikerverlag 2014.
- SHCHYHLEVSKA, Natalia: *Deutschsprachige Autoren aus der Bukowina: die kulturelle Herkunft als bleibendes Motiv in der Identitätssuche deutschsprachiger Autoren aus der Bukowina; untersucht anhand der Lyrik von Paul Celan, Rose Ausländer, Alfred Kittner, Alfred Gong, Moses Rosenkranz, Immanuel Weißglas, Alfred Margul-Sperber, Selma Meerbaum-Eisinger, Klara Blum, Else Keren, 2., korrigierte Auflage Aufl.*, Frankfurt am Main: Lang 2009.
- SHCHYHLEVSKA, Natalia: *Verschränkungen: Leben und Werk von Autoren aus der Bukowina anhand von Briefen und Nachlässen*, Aachen: Rimbaud 2011.
- SIMONEK, Stefan: *Osip Mandel'stam und die ukrainischen Neoklassiker: Zur Wechselbeziehung von Kunst und Zeit*, Bern: Peter Lang 1992.
- SKOVORODA, Hryhorij: *Dialoge*, übers. von Roland PIETSCH, München: Ukrainische Freie Universität 2021.
- SOLOMON, Francisca u. a.: *Jüdische/Jiddische Kultur in der Bukowina: diskursive Fragmente einer untergegangenen Welt*, București; Konstanz: Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza“; Hartung-Gorre 2020.
- STEINHOFF, Thorsten: *„Zeitgenössische jiddische Lyrik Odessaer Autoren: Studien über Gedichte und Liedtexte von Aleksandr A. Bejderman und Aleksandr A. Rojsin“*, Regensburg: Pustet 1996.
- STUS, Wassyl: *Ein Dichter im Widerstand. Aus dem Tagebuch des Wassyl Stus*, übers. von Anna-Halja HORBATSCH und Marina HORBATSCH, Hamburg: Gerold und Appel 1984.
- ŠTYLICHKA, Marjana: *Die mittelbairisch-südböhmerwäldische Sprachinsel Transkarpatiens: Beobachtungen zur Stilistik in spontanen Gesprächen*, Regensburg: Edition Vulpes 2010.
- THER, Philipp: *In der Mitte der Gesellschaft: Operntheater in Zentraleuropa 1815 - 1914*, Wien: Oldenbourg 2006.
- THEVEBEN, Daniel (Hrsg.): *Exlibris-Kunst der Ukraine: Katalog zur Ausstellung*, Mönchengladbach: Internationales Exlibris-Zentrum der Stadtbibliothek Mönchengladbach 2022.
- TSCHERKES, Bohdan: *Identität, Architektur und Rekonstruktion der Stadt*, Zürich: LIT 2014.
- VOZNJAK, Mychajlo: *Geschichte der ukrainischen Literatur*, Bd. 2: 16. bis 18. Jahrhundert. Halbbände 1 und 2, übers. von Katharina HORBATSCH, Giessen: Schmitz 1975.
- VOZNJAK, Mychajlo: *Die Geschichte der ukrainischen Literatur im 17. und 18. Jahrhundert*, hrsg. v. Anna-Halja HORBATSCH, Köln: Böhlau 2001.

- WEIGEL, Robert G. (Hrsg.): *Vier grosse galizische Erzähler im Exil: W.H. Katz, Soma Morgenstern, Manès Sperber und Joseph Roth*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2005.
- WEISE, Christian: „*Der Reichtum ukrainischer Literatur*“. *Eine orientierende bibliographische Handreichung*, Frankfurt am Main 2016.
- WEISMANN, Stephanie: *Das Potenzial der Peripherie: Leopold von Sacher-Masoch (1836–1895) und Galizien*, Göttingen: V&R Unipress 2017.
- WIATR, Marcin: *Literarischer Reiseführer Galizien: unterwegs in Polen und der Ukraine*, hrsg. v. Benjamin VOELKEL, Potsdam: Deutsches Kulturforum östliches Europa 2022.
- WICHNER, Ernest 1952- und Herbert 1937- WIESNER (Hrsg.): *In der Sprache der Mörder: eine Literatur aus Czernowitz, Bukowina. Ausstellungsbuch*, Berlin: Literaturhaus 1993.
- WIEDEMANN, Christoph (Hrsg.): *Dialog mit Kiew: acht ukrainische Künstler in München*, München: Spielmotor München 1993.
- WINTER, Eduard und Günther JAROSCH (Hrsg.): *Der revolutionäre Demokrat Taras Ševčenko, 1814–1861: Beiträge zum Wirken des ukrainischen Dichters und Denkers sowie zur Rezeption seines Werkes im deutsche und im westslawischen Sprachgebiet*, Berlin; Boston: de Gruyter 1977.
- WOLDAN, Alois: *Beiträge zu einer Galizienliteratur*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2015.
- WOLDAN, Alois und Olaf TERPITZ (Hrsg.): *Ivan Franko und die jüdische Frage in Galizien: interkulturelle Begegnungen und Dynamiken im Schaffen des ukrainischen Schriftstellers*, Göttingen: Vienna University Press im Verlag V&R Unipress 2016.
- ZABIRKO, Oleksandr: *Literarische Formen der Geopolitik: Raum- und Ordnungsmodellierung in der russischen und ukrainischen Gegenwartsliteratur*, Dortmund: readbox unipress 2021.

16. Reise- und Fluchtberichte und Reiseführer

- BALZAC, Honoré de: *Ein Abglanz meines Begehrens. Bericht einer Reise nach Russland 1847*, hrsg. v. Brigitte VAN KANN, übers. von Nicola DENIS, Berlin: Friedenauer Presse 2018.
- BARAN-SZOLTYS, Magdalena: *Galizien als Archiv: Reisen im postgalizischen Raum in der Gegenwartsliteratur*, Göttingen: V & R unipress, Vienna University Press 2021.
- BARDILI, Johann Wendel: *Des Weyland Durchl. Printzens Maximilian Emanuels Hertzogs in Württemberg etc. Obristen über ein Schwedisch Dragoner-Regiment Reisen und Campagnen durch Teutschland in Polen, Lithauen, roth und weiß Reußland, Volhynien, Severien und Ukraine: Worinnen nebst denen Vielen Seltenen Zufällen des Durchl. Printzens, Die Staaten, Sitten, Gewohnheiten und Religionen dieser Völcker, wie auch die Fruchtbarkeit und Beschaffenheit dieser Länder kürztlich beschrieben werden*, Stuttgart: [Selbstverlag des Autors] 1730.
- BEAUPLAN, Guillaume Le Vasseur de und Maximilian Emanuel von WÜRTEMBERG: *Wilhelm le Vasseur, Sieur de Beauplan, Beschreibung der Ukraine, der Krim, und deren Einwohner. Aus dem Französischen übersetzt nebst einem Anhang der die Ukraine, und die Budziackische Tataren betrifft, und aus dem Tagebuche eines deutschen Prinzen, und eines Schwedischen Kavaliers gezogen worden*, hrsg. v. Johann Wilhelm MOELLER, Breslau: bey Wilhelm Gottlieb Korn 1780.
- BERG, Anna de: „*Nach Galizien*“: *Entwicklung der Reiseliteratur am Beispiel der deutschsprachigen Reiseberichte vom 18. bis zum 21. Jahrhundert*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2010.
- BRÄNDLI, Urs B. und Jaroslaw DOWHANYTSCH: *Urwälder im Zentrum Europas: ein Naturführer durch das Karpaten-Biosphärenreservat in der Ukraine*, Bern: Haupt 2003.

- BRUMME, Christoph D.: *Auf einem blauen Elefanten. 8353 Kilometer mit dem Fahrrad von Berlin an die Wolga und zurück*, Berlin: Dittrich 2009.
- BUROW, Thomas: *Abenteuer Erdgastrasse. Teil 1: Südwest-Ukraine*, Berlin: Semikolon 2004.
- DAVIES, Franziska und Ekaterina MAKHOTINA: *Offene Wunden Osteuropas: Reisen zu Erinnerungsorten des Zweiten Weltkriegs*, Darmstadt: wbg Theiss 2022.
- DITTERT, Annette und Fritz PLEITGEN: *Der stille Bug. Reise durch ein zerissenes Land*, Köln: Kiepenheuer & Witsch 2004.
- DOHRN, Verena: *Reise nach Galizien. Grenzlandschaften des alten Europa*, Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch 2015.
- EWERT, Helga: *Die Krim: Fazinierende Orte und Landschaften auf der südlichen Krim. Ein Reiseführer durch Geschichte und Gegenwart*, Jünkerath: Gaasterland 2004.
- FÖRSTER, Marie: *Briefe aus Südrußland während eines Aufenthalts in Podolien, Volhynien und der Ukraine*, Bd. 14, Leipzig: Brockhaus 1856 (Brockhaus' Reise-Bibliothek für Eisenbahnen und Dampfschiffe).
- GREBENNIK, Olga: *Charkow-Tagebuch. Flucht vor dem Krieg*, übers. von Jakob SAMOJLOWITSCH und Yehuda SHENEF, Berlin: Jacoby & Stuart 2022.
- HAIN, Harry: *Durch Inszenierungen schauen: Reisevisionen von Siebenbürgen nach Czernowitz und zurück*, Rotterdam: Bookmundo Osiander 2019.
- HAMMER, August Friedrich Ephraim: *C. F. E. Hammards ... Reise durch Oberschlesien zur Rußisch-Kayserlichen Armee nach der Ukraine und zum Feldmarschall Rümanzow Sadunaiskoy: Mit Pl. und Kupf*, Gotha: Ettinger 1787.
- HILBK, Merle: *Tschernobyl Baby. Wie wir lernten, das Atom zu lieben*, Frankfurt am Main: Eichborn 2011.
- HIRSCH, Helga: *Entwurzelt. Vom Verlust der Heimat zwischen Oder und Bug*, Hamburg: Edition Körber-Stiftung 2007.
- HOOTZ, Reinhard (Hrsg.): *Ukraine und Moldawien*, München: Deutscher Kunstverlag 1985 (Kunstdenkmäler in der Sowjetunion).
- KAMNEV, Vladimir: *Die neue Ukraine: Reisen in der Westukraine; auf Entdeckungstour zwischen Pripjet-Sümpfen und Karpaten; mit einem Extrateil über die Hauptstadt Kiew*, 2., überarbeitete Aufl., Berlin: Trescher 1994.
- KAPPELER, Andreas: *Vom Land der Kosaken zum Land der Bauern. Die Ukraine im Horizont des Westens vom 16. bis 19. Jahrhundert*, Wien: Brill 2020.
- KEHLMANN, Heinz: *So weit nach Westen. Von Czernowitz nach New York*, Aachen: Rimbaud 2004.
- KLIJANIENKO, Ania: *Lemberg entdecken: Streifzüge durch das kulturelle Zentrum der Westukraine*, 1. Aufl., Berlin: Trescher 2005.
- KLIJANIENKO-BIRKMANN, Ania: *Lemberg: das kulturelle Zentrum der Westukraine*, 4. Aufl., Berlin: Trescher 2018.
- KOHL, Johann Georg 1808-1878: *Reisen in Südrußland; 2: Die Krim, Beßarabien*, 2., vermehrte und verbesserte Aufl., Dresden; Leipzig: Arnold 1847.
- KOHL, Johann Georg 1808-1878: *Reisen in Südrußland; 3: Zur Charakteristik der pontischen Steppen, Bemerkungen über die russischen Leibeigenen und ihre Herren*, 2., vermehrte und verbesserte Aufl., Dresden; Leipzig: Arnold 1847.
- KOHL, Johann Georg: *Reisen im Inneren von Rußland und Polen. 2: Die Ukraine. Kleinrußland*, Dresden; Leipzig: Arnold 1841.
- KOHL, Johann Georg: *Reisen im Inneren von Rußland und Polen. 3: Die Bukowina, Galizien, Krakau und Mähren*, Dresden; Leipzig: Arnold 1841.
- KOHL, Johann Georg: *Reisen in Südrußland; 1: Neurußland, Odessa, Ausflüge in die Steppen*, 2., vermehrte und verbesserte Aufl., Dresden; Leipzig: Arnold 1847.
- LESSING, Theodor: *Eindrücke aus Galizien*, hrsg. v. Wolfgang EGGERSDORFER, Hannover: Hohesufer.com 2014.

- MILDE, Reimund: *Vom Dnjepr zum Rhein: mein Radbüchlein 2005. Bericht über eine Radtour ab Kiew durch die Westukraine, durch Polen und weiter bis an den Rhein nach Germersheim/Pfalz*, Germersheim: R. Milde 2006.
- MÜHLING, Jens: *Schwarze Erde. Eine Reise durch die Ukraine*, Hamburg: Rowohlt 2016.
- PAPPENHEIM, Bertha und Sara RABINOWITSCH: *Zur Lage der jüdischen Bevölkerung in Galizien: Reiseeindrücke und Vorschläge zur Besserung der Verhältnisse (Erstausgabe: Frankfurt am Main: Neuer Frankfurter Verlag, 1904)*, hrsg. v. Karl-Maria GUTH, Berlin: Hofenberg 2021.
- PETROWSKAJA, Katja: *Vielleicht Esther. Geschichten*, Berlin: Suhrkamp 2015.
- POLLACK, Martin: *Galizien: Eine Reise durch die verschwundene Welt Ostgaliziens und der Bukowina*, Frankfurt am Main: Insel 2001.
- POLLACK, Martin: *Galizien. Eine Reise durch die verschwundene Welt Ostgaliziens und der Bukowina*, Frankfurt am Main: Insel 2001.
- ROTH, Joseph: *Reisen in die Ukraine und nach Russland*, hrsg. v. Jan BÜRGER, München: C.H. Beck 2015.
- SAALMANN, Günter und Günter WONGEL: *Ein Rucksack voll Ukraine*, Berlin: Kinderbuchverlag 1986.
- SCHRADER, Friedrich: *Eine Flüchtlingsreise durch die Ukraine: Tagebuchblätter von meiner Flucht aus Konstantinopel*, Tübingen: Mohr 1919.
- SCHULZE, Brigitte: *Ukraine: ... wie ich sie liebe. Kommen Sie mit!*, Weilheim in Oberbayern: Schulze 2010.
- SOUCHY, Augustin: *Reise nach Rußland 1920*, Berlin: Verlag Europäische Ideen 1979.
- STADERMANN, Selma: *Unvergessene Heimat Wolhynien: Erinnerungen an Vertreibung und Flucht*, Norderstedt: Books on Demand GmbH 2009.
- STÖHR, Sabine: *Krim*, Köln: DuMont 1995.
- STROJNY, Aleksander, Krzysztof BZOWSKI und Artur GROSSMAN: *Ukraine—der Westen*, übers. von. Angela NOWICKI, Bielefeld: Reise-Know-How-Verlag Rump 2008.
- TEFFY: *Champagner aus Teetassen. Meine letzten Tage in Russland*, übers. von. Ganna-Maria BRAUNGARDT, Berlin: Aufbau 2014.
- WIATR, Marcin: *Literarischer Reiseführer Galizien: unterwegs in Polen und der Ukraine*, hrsg. v. Benjamin VOELKEL, Potsdam: Deutsches Kulturforum östliches Europa 2022.
- WOLFENHAUT, Julius: *Nach Sibirien verbannt. Als Jude von Czernowitz nach Stalinka 1941-1994*, Frankfurt am Main: S. Fischer 2005.
- ZHADAN, Serhij (Hrsg.): *Totalniy Futbol. Eine polnisch-ukrainische Fußballreise*, Berlin: Suhrkamp 2012.

17. Ukrainisch-deutsche Workshops und Kooperationen

- Ukrainisch-Deutscher Workshop zu Problemen der Anlagensicherheit: 12. bis 15. Oktober 1994 in Kiew; durchgeführt im Rahmen des Ukrainisch-Deutschen Abkommens über Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Umweltschutzes*, Berlin: Umweltbundesamt 1994.
- BOHEIM, Rebecca (Hrsg.): *Demokratisierungsprozesse in gesellschaftlichen Institutionen der Ukraine durch den Einsatz von Mediation: Dokumentation des gemeinsamen Seminars der Katholischen Hochschule Freiburg und der Nationalen Jurij-Fedkowytch-Universität Czernowitz*, Černivci: Černivec’kyj nacional’nyj universytet im. Jurija Fed’kovyča 2013.
- KOZAN, Natalija, Anastasija LYSEZKA und Natalija LYSEZKA: *Nichtregierungsorganisation „Brückenschlag Ukraine e.V.“: Gründung und Tätigkeit*, Luzk: Vesha-Druk 2022.

- KREBIRER, Philipp: *Ein Jahr Ukrainehilfe am LMU Klinikum: Berichte, Aktionen & Veranstaltungen*, München: LMU Klinikum 2023.
- LEINS, Sophie: *Engagiert in der Ukrainehilfe: Erfahrungen, Herausforderungen und Perspektiven: Ergebnisse aus dem Projekt „Ukrainehilfe vernetzen - Austausch und Kooperation fördern“*, Halle (Saale): Stiftung Bürger für Bürger 2022.
- MANN, Thomas (Hrsg.): *Europäisierung der ukrainischen Juristenausbildung: Dokumentation eines Workshops im Rahmen des Deutsch-Ukrainischen Rechtswissenschaftlichen Dialogs e.V., Göttingen, 17.-18. November 2015*, Göttingen: Universitätsverlag Göttingen 2016.
- SCHÜLE, Franz: *Hinterfragen und Handeln: ein Vierteljahrhundert HEKS-Geschichte(n)*, Zürich: TVZ Theologischer Verlag 2014.
- SHYROKORADIUK, Stanislav und Franz PITZAL: *Hilfe für die Ukraine*, Lindenberg im Allgäu: Kunstverlag Josef Fink 2022.
- WIEHN, Erhard Roy: *Deutsch-ukrainische Aktivitäten: universitärer, humanitärer, publizistischer und menschlicher Brückenbau von Europa nach Europa 1989-2009*, Konstanz: Hartung-Gorre 2009.
- WIEHN, Erhard Roy: *Von Europa nach Europa: 25 Jahre Zusammenarbeit der Universität Konstanz und der Nationalen Taras Schewtschenko Universität Kyiv. Erinnerungen*, Konstanz: Hartung-Gorre 2017.
- WIEHN, Erhard Roy: *Ehre der Ukraine: 35 Jahre deutsch-ukrainischer Brückenbau. Gesammelte Schriften 1987-2022: eine Hommage*, Konstanz: Hartung-Gorre 2022.
- WINKLER, Markus (Hrsg.): *Media beyond frontiers: transnationales Medienprojekt in der ukrainisch-moldauischen Grenzregion*, Regensburg: Friedrich Pustet 2018.

18. Belletristik aus der Ukraine

- Ukrainische Erzähler Taras Schewtschenko, Iwan Franko, Michailo Kozjubinski, Michailo Stelmach, Irina Wilde, Oles Gontschar und andere*, Berlin: Verlag Neues Leben 1963.
- Das Wunder des Steinberges: ukrainische Volksmärchen aus den grünen Karpaten*, Kiew: Verlag Dnipro 1987.
- Das lahme Entchen: ukrainisches Volksmärchen*, 2. Aufl., Kiew: Dnipro 1990.
- Die fliegende Truhe: Zaubermärchen aus der Ukraine*, Berlin: Verlag Volk und Welt 1990.
- Das Rübchen: ein Märchen aus der Ukraine. Nach einer Fassung von Ivan Franko. Illustriert von Romana Romanyschyn und Andrij Lessiw*, Basel: Baobab 2022.
- ALEJCHEM, Scholem: *Tewje, der Milchmann. Roman*, übers. von. Armin EIDHERR, Zürich: Manesse 2002.
- ANDRUCHOWYTSCH, Juri u. a.: *Zweiter Anlauf: Ukrainische Literatur heute*, hrsg. v. Karin WARTER und Alois WOLDAN, übers. von. Roman DUBASEVYCH und Alois WOLDAN, Passau: Stutz 2004.
- ANDRUCHOWYTSCH, Juri: *Zwölf Ringe: Roman*, übers. von. Sabine STÖHR, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2007.
- ANDRUCHOWYTSCH, Juri: *Werwolf Sutra: Gedichte*, übers. von. Stefaniya PTASHNYK, Heidelberg: Das Wunderhorn 2009.
- ANDRUCHOWYTSCH, Juri: *Perversion: Roman*, übers. von. Sabine STÖHR, Berlin: Suhrkamp 2011.
- ANDRUCHOWYTSCH, Juri: *Moscoviada: Roman*, übers. von. Sabine STÖHR, Berlin: Suhrkamp 2012.
- ANDRUCHOWYTSCH, Juri: *Karpatenkarneval: Roman*, übers. von. Sabine STÖHR, Berlin: Suhrkamp 2019.

- ANDRUCHOWYTSCH, Juri: *Die Lieblinge der Justiz: Parahistorischer Roman in achteinhalb Kapiteln*, übers. von. Sabine STÖHR, Berlin: Suhrkamp 2020.
- ANDRUCHOWYTSCH, Juri: *Radio Nacht: Roman*, übers. von. Sabine STÖHR, Berlin: Suhrkamp 2022.
- ANDRUCHOWYTSCH, Jurij: *Spurensuche im Juli*, übers. von. Anna-Halja HORBATSCH, Reichelsheim: Brodina 1995.
- ANDRUCHOWYTSCH, Sofia: *Der Papierjunge*, Salzburg: Residenz 2016.
- ANDRUCHOWYTSCH, Sofia: *Die Geschichte von Romana: Das Amadoka-Epos 1*, übers. von. Alexander KRATOCHVIL und Maria WEISSENBÖCK, Salzburg: Residenz 2023.
- ANDRUCHOWYTSCH, Sofia: *Die Geschichte von Uljana: Das Amadoka-Epos 2*, übers. von. Alexander KRATOCHVIL und Maria WEISSENBÖCK, Salzburg: Residenz 2023.
- ANDRUCHOWYTSCH, Sofia: *Die Geschichte von Sofia: Das Amadoka-Epos 3*, übers. von. Alexander KRATOCHVIL und Maria WEISSENBÖCK, Salzburg: Residenz 2024.
- ANDRUKHOWYTSCH, Jurij und Anna-Halja HORBATSCH (Hrsg.): *Reich mir die steinerne Laute: ukrainische Lyrik des 20. Jahrhunderts*, Reichelsheim: Brodina 1996.
- AUSLÄNDER, Rose 1901-1988: *Grüne Mutter Bukowina: ausgewählte Gedichte und Prosa*, hrsg. v. Helmut BRAUN, Aachen: Rimbaud 2004.
- BABKINA, Kateryna: *Heute fahre ich nach Morgen: Roman*, übers. von. Claudia DATHE, Innsbruck: Haymon Verlag 2016.
- BASHAN, Mykola: *Eine Handvoll Hoffnung: Gedichte*, hrsg. v. Peter KIRCHNER, Berlin: Verlag Volk und Welt 1972.
- BODENSTEDT, Friedrich (Hrsg.): *Die poetische Ukraine: eine Sammlung kleinrussischer Volkslieder, ins Deutsche übertragen*, Stuttgart; Tübingen: J. G. Cotta'scher Verlag 1845.
- BRUNNER, Kati, Marjana SAWKA und Sofia ONUFRIV (Hrsg.): *Skype Mama. Erzählungen aus der Ukraine*, Berlin: Edition FotoTapeta 2013.
- BURG, Josef: *Sterne altern nicht. Ausgewählte Erzählungen*, übers. von. Armin EIDHERR, Winsen: Hans Boldt 2004.
- CHOTKEWYTSCH, Hnat: *Räubersommer: Roman*, übers. von. Anna-Halja HORBATSCH, Göttingen: Sachse & Pohl 1968.
- CZAYKOWSKI, Michael: *Wernyhora, der Seher in der Ukraine. Teil 2. Überarbeitet von Jens Piske*, Berlin: Neopubli 2020.
- CZAYKOWSKI, Michael: *Wernyhora, der Seher in der Ukraine. Überarbeitet von Jens Piske*, Berlin: Neopubli 2020.
- DENYSENKO, Larysa: *Alle meine Freunde*, übers. von. Mila PIREDDA, Hamburg: Rotfuchs 2022.
- DERESCH, Ljubko: *Kult: Roman*, übers. von. Juri DURKOT und Sabine STÖHR, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2005.
- DERESCH, Ljubko: *Die Anbetung der Eidechse oder wie man Engel vernichtet: Roman*, übers. von. Maria WEISSENBÖCK, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2006.
- DERESCH, Ljubko: *Intent! oder Die Spiegel des Todes: Roman*, übers. von. Maria WEISSENBÖCK, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2008.
- DERZHAWIN, Wolodimir (Hrsg.): *Gelb und blau: Moderne ukrainische Dichtung in Auswahl*, Augsburg: Bilous 1948.
- DOVZHENKO, Otar: *Weil heute Samstag ist: Erzählungen*, hrsg. v. Claudia DATHE und Alexander KRATOCHVIL, Berlin; Nürnberg: Tzuica 2011.
- DROZDOWSKI, Georg: *Mit versiegelter Order: ausgewählte Gedichte 1934-1981*, hrsg. v. Helga ABRET, Aachen: Rimbaud 2009.
- FEDORIW, Roman: *Ein Krug voll Zaubertrank: Roman in Legenden*, übers. von. Evelyn RISWANOWA und Iwan SOIKO, Kiew: Dnipro 1988.
- FLINKER, Robert: *Fegefeuer: Roman*, Aachen: Rimbaud 2005.
- FRANKO, Ivan: *Sturm im Tuchla-Tal: Erzählung*, übers. von. Marga BORK, Berlin: Kultur und Fortschritt 1955.

- FRANKO, Ivan: *Vivere memento! Anthologie deutschsprachiger Werke von Ivan Franko*, hrsg. v. Alla PASLAVS'KA, Tobias VOGEL und Alois WOLDAN, Lwiw: VNLT-Klasyka 2016.
- GRUBER, Jona, Wolodymyr SCHELEST und Anatoli BASYLEWYTSCH (Hrsg.): *Der Strohstier: Ukrainische Volksmärchen*, Kiew: Wesselka 1988.
- GÜRTZIG, Erich: *Hähnchen Schreihals: ein ukrainisches Volksmärchen*, 3. Aufl., Berlin: Beltz & Gelberg 2014.
- HAHN, Jaroslava und Ralf HAHN (Hrsg.): *Transkarpatien*, Klagenfurt: Wieser 2004 (Europa erlesen).
- HAVRYLIV, Tymofiy: *Wo ist dein Haus, Odysseus?*, übers. von Harald FLEISCHMANN, Zürich: Ammann 2009.
- HONČAR, Nazar: *Lies Dich: performative Dichtungen und Lyrik*, Graz: Leykam 2008.
- HONČAR, Nazar und Chrystyna NAZARKEWYTSCH: *Dichter noch dichter*, Ottensheim an der Donau; Graz: Edition Thanhäuser 2011.
- HORBATSCH, Anna-Halja: *Ein Brunnen für Durstige und andere ukrainische Erzählungen*, Tübingen; Basel: Horst Erdmann 1970.
- HORBATSCH, Anna-Halja (Hrsg.): *Die faule Julka: Märchen aus den Karpaten*, Wuppertal: Kolibri 1977.
- HORBATSCH, Anna-Halja: *Die schwarze Alm*, übers. von Anna-Halja HORBATSCH, Wuppertal: Kolibri 1979.
- HORBATSCH, Anna-Halja (Hrsg.): *Iwanko, der Tierkönig: Märchen aus den Karpaten*, Wuppertal: Kolibri-Verlag 1979.
- HORBATSCH, Anna-Halja (Hrsg.): *Letzter Besuch in Tschernobyl. Ukrainische Erzähler der Gegenwart*, Marburg: Kranichfeld 1994.
- HORBATSCH, Anna-Halja (Hrsg.): *Ein Rosenbrunnen: junge Erzähler aus der Ukraine; eine Anthologie*, Reichelsheim: Brodina 1998.
- HORBATSCH, Anna-Halja (Hrsg.): *Die Kürbisfürstin: eine Anthologie zum Frauenthema in der Ukraine*, Reichelsheim: Brodina 1999.
- HORBATSCH, Anna-Halja (Hrsg.): *Die Stimme des Grases: phantastische Erzählungen aus der Ukraine*, Reichelsheim: Brodina 2000.
- HORBATSCH, Anna-Halja (Hrsg.): *Die ukrainische Literatur entdecken: ein deutsch-ukrainisches Lesebuch mit kultur- und literaturhistorischen Prosatexten*, Reichelsheim: Brodina 2001.
- HORBATSCH, Anna-Halja (Hrsg.): *Kerben der Zeit: ukrainische Lyrik der Gegenwart*, Reichelsheim: Brodina 2003.
- HORBATSCH, Anna-Halja (Hrsg.): *Alles kann wie in Gebeten sein: ukrainische Lyrik mit christlichen Motiven*, Reichelsheim: Brodina 2005.
- HORBATSCH, Anna-Halja (Lutziak) (Hrsg.): *Wilde Steppe, Abenteuer: Kosakengeschichten*, 1. Aufl. Aufl., Göttingen: W. Fischer 1974.
- HORBATSCH, Anna-Halja (Hrsg.): *Kerben der Zeit: ukrainische Lyrik der Gegenwart*, Reichelsheim: Brodina 2003.
- HUZALO, Jewhen: *Die Kirsche blühte im Herbst*, übers. von Günther STEIN und Traute STEIN, Berlin: Aufbau 1977.
- HUZALOW, Jewhen und Hryhir TJUTJUNNYK: *Der Weg aus der Kindheit: zwei ukrainische Erzähler*, übers. von Ingeborg KOLINKO, Berlin: Volk und Welt 1977.
- IRWANEZ, Oleksandr: *Pralinen vom roten Stern: Roman*, übers. von Alexander KRATOCHVIL, Innsbruck: Haymon 2017.
- IWANENKO, Oxana: *Ukrainische Waldmärchen*, hrsg. v. Anna-Halja HORBATSCH, Wuppertal: Kolibri 1963.
- JARMYSCH, Juri: *Zwei Meister: Märchen*, übers. von Ines TIMSCHENKO und Evelyn RISWANOWA, Kiew: Dnipro 1988.
- JAWORIWSKI, Wladimir: *Maria mit der Wermutspflanze: Roman um die Havarie von Tschernobyl*, übers. von Thea-Marianne BOBROWSKI, Berlin: Verlag der Nation 1989.

- JOHANSEN, Mike: *Die Reise des gelehrten Doktor Leonardo und seiner zukünftigen Geliebten, der schönen Alceste, in die slobidische Schweiz: Roman*, übers. von. Johannes QUECK, Berlin: Seccession 2022.
- KARCHUT, Wassyl: *Das zähe Leben: Eine Wolfsgeschichte*, übers. von. Anna-Halja HORBATSCH, Wuppertal: Kolibri 1963.
- KATSCHANIUK-SPIECH, Irena: *Gewaltige Felder: ukrainische Lyrik in deutscher Nachdichtung*, Ternopil: Bohdan 2011.
- KITTNER, Alfred: *Schattenschrift: Gedichte*, Aachen: Rimbaud 1988.
- KITTNER, Alfred: *Der Wolkenreiter: Gedichte 1925-1945*, hrsg. v. Edith SILBERMANN und Amy D. COLIN, Aachen: Rimbaud 2004.
- KOCH, Hans (Hrsg.): *Die ukrainische Lyrik 1840-1940*, Wiesbaden: Steiner 1955.
- KOSATSCHENKO, Wassyl: *Der weiße Fleck*, übers. von. Larissa ROBINÉ, Berlin: Buchclub 65 1974.
- KOSTENKO, Lina: *Und wieder ein Prolog*, hrsg. v. Alla PASLAWS'KA und Alois WOLDAN, übers. von. Alois WOLDAN, Klagenfurt; Wien; Ljubljana; Berlin: Wieser 2022.
- KOSTENKO, Lina Vasylyvna: *Grenzsteine des Lebens: Gedichte*, übers. von. Anna-Halja HORBATSCH, Reichelsheim: Brodina 1998.
- KOSTENKO, Lina Vasylyvna: *Ich bin all das, was lieb und wert mir ist: Gedichte*, hrsg. v. Alois WOLDAN, Klagenfurt; Wien; Ljubljana; Berlin: Wieser 2021.
- KOTLJAREVS'KYJ, Ivan: *Aeneida*, hrsg. v. Leonid RUDNYTZKY und Ulrich SCHWEIER, übers. von. Irena KATSCHANIUK-SPIECH, München: Ukrainische Freie Universität 2003.
- KOTTMEIER, Elisabeth (Hrsg.): *Weinstock der Wiedergeburt: Moderne ukrainische Lyrik*, Mannheim: Kessler 1957.
- KOZJUBYNSKYJ, Michajlo: *Fata Morgana und andere Erzählungen*, übers. von. Anna-Halja HORBATSCH, Zürich: Manesse 1962.
- KOZJUBYNSKYJ, Mychajlo: *Schatten vergessener Ahnen: Eine Hirtennovelle aus den Karpaten / Mit Graphiken von Dietrich Kirsch*, hrsg. v. Anna-Halja HORBATSCH, Göttingen: Sachse und Pohl 1966.
- KURKOW, Andrej: *Picknick auf dem Eis*, übers. von. Christa VOGEL, Zürich: Diogenes 1999.
- KURKOW, Andrej: *Petrowitsch*, übers. von. Christa VOGEL, Zürich: Diogenes 2000.
- KURKOW, Andrej: *Ein Freund des Verblichenen*, übers. von. Christa VOGEL, Zürich: Diogenes 2003.
- KURKOW, Andrej: *Pinguine frieren nicht*, übers. von. Sabine GREBING, Zürich: Diogenes 2003.
- KURKOW, Andrej: *Die letzte Liebe des Präsidenten*, übers. von. Sabine GREBING, Zürich: Diogenes 2005.
- KURKOW, Andrej: *Herbstfeuer*, übers. von. Angelika SCHNEIDER, Zürich: Diogenes 2007.
- KURKOW, Andrej: *Der Milchmann in der Nacht*, übers. von. Sabine GREBING, Zürich: Diogenes 2009.
- KURKOW, Andrej: *Der wahrhaftige Volkskontrolleur: Roman*, übers. von. Kerstin MONSCHEIN, Innsbruck: Haymon 2011.
- KURKOW, Andrej: *Der Gärtner von Otschakow*, übers. von. Sabine GREBING, Zürich: Diogenes 2012.
- KURKOW, Andrej: *Der unbeugsame Papagei: Roman*, übers. von. Sabine GREBING, 1., Aufl. Aufl., Innsbruck: Haymon 2013.
- KURKOW, Andrej: *Jimi Hendrix live in Lemberg*, übers. von. Sabine GREBING und Johanna MARX, Zürich: Diogenes 2014.
- KURKOW, Andrej: *Die Kugel auf dem Weg zum Helden: Roman*, übers. von. Claudia DATHE, Innsbruck: Haymon 2015.
- KURKOW, Andrej: *Die Welt des Herrn Bickford: Roman*, übers. von. Claudia DATHE, Innsbruck: Haymon 2017.
- KURKOW, Andrej: *Kartografie der Freiheit: Roman*, hrsg. v. Claudia DATHE, Innsbruck: Haymon 2018.

- KURKOW, Andrej: *Graue Bienen. Roman*, übers. von. Johanna MARX und Sabine GREBING, Zürich: Diogenes 2019.
- LAVOCHKINA, Svetlana: *Puschkins Erben. Roman*, übers. von. Diana FEUERBACH, Dresden; Leipzig: Voland und Quist 2019.
- LESSIW, Andrij und Romana ROMANYSCHYN: *Sehen*, übers. von. Claudia DATHE, Hildesheim: Gerstenberg 2021.
- LINTUR, P.V. (Hrsg.): *Ukrainische Volksmärchen*, Berlin: Akademie-Verlag 1972.
- MACHNO, Vasył': *Das Haus in Baiting Hollow: Roman*, übers. von. Christian WEISE, Leipzig: Leipziger Literaturverlag 2020.
- MALJARTSCHUK, Tanja: *Neunprozentiger Haushaltssessig*, übers. von. Claudia DATHE, St. Pölten; Salzburg: Residenz 2009.
- MALJARTSCHUK, Tanja u. a.: *Wodka für den Torwart: 11 Fußball-Geschichten aus der Ukraine*, übers. von. Kati BRUNNER, Alexander KRATOCHVIL und Claudia DATHE, Berlin: Edition FotoTapeta 2012.
- MALJARTSCHUK, Tanja: *Biografie eines zufälligen Wunders*, übers. von. Anna KAUUK, St. Pölten: Residenz 2013.
- MALJARTSCHUK, Tanja: *Von Hasen und anderen Europäern: Geschichten aus Kiew*, übers. von. Claudia DATHE, Berlin: Edition FotoTapeta 2015.
- MALJARTSCHUK, Tanja: *Blauwal der Erinnerung: Roman*, übers. von. Maria WEISENBÖCK, Köln: Kiepenheuer & Witsch 2019.
- MARGUL-SPERBER, Alfred: *Ins Leere gesprochen: ausgewählte Gedichte 1914-1966*, hrsg. v. Peter A. MOTZAN und Bernhard ALBERS, Aachen: Rimbaud 2002.
- MARGUL-SPERBER, Alfred: *Jahreszeiten: ausgewählte Gedichte*, hrsg. v. Bernhard A. ALBERS, Aachen: Rimbaud 2002.
- MARGUL-SPERBER, Alfred: *Sinnloser Sang: frühe Gedichte 1914-1928*, Aachen: Rimbaud 2002.
- MATIOS, Marija: *Darina, die Süße: Roman*, übers. von. Claudia DATHE, Innsbruck: Haymon 2012.
- MATIOS, Marija: *Mitternachtsblüte: Roman*, übers. von. Maria WEISENBÖCK, 1. Aufl. Aufl., Innsbruck: Haymon 2015.
- NESTAIKO, Weswolod: *Das Geheimnis der drei Unbekannten*, übers. von. Ingeborg KOLINKO, 2. Aufl., Berlin: Kinderbuchverlag 1988.
- PIDMOHYLNYJ, Walerjan: *Die Stadt*, übers. von. Alexander KRATOCHVIL u. a., Berlin: Guggolz 2022.
- PROCHASKO, Taras: *Daraus lassen sich ein paar Erzählungen machen. Prosa*, übers. von. Maria WEISENBÖCK, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2009.
- PRYHARA, Maria: *Kosak Holota und andere abenteuerliche Geschichten, erzählt nach ukrainischen Sagen*, übers. von. Larissa ROBINÉ, 2. Aufl., Berlin: Der Kinderbuchverlag 1978.
- PTASHNYK, Stefania u. a.: *Vorwärts, ihr Kampfschildkröten! Gedichte aus der Ukraine*, hrsg. v. Hans THILL, übers. von. Michael DONHAUSER u. a., Heidelberg: Das Wunderhorn 2006.
- PYANKOVA, Tanya: *Das Zeitalter der Roten Ameisen*, hrsg. v. Beatrix KERSTEN, Hamburg: Ecco 2022.
- ROMANYSCHYN, Romana: *Hören*, übers. von. Claudia DATHE, Hildesheim: Gerstenberg 2021.
- ROMANYSCHYN, Romana: *Als der Krieg nach Rondo kam*, übers. von. Claudia DATHE, Hildesheim: Gerstenberg 2022.
- ROSENKRANZ, Moses: *Bukowina: Gedichte 1920-1997*, Aachen: Rimbaud 1998.
- ROSENKRANZ, Moses: *Bukowina: Ausgewählte Gedichte 1920-1997*, Aachen: Rimbaud 2004.
- ROSENKRANZ, Moses: *Bukowina: ausgewählte Gedichte 1920-1997*, 2. Aufl., Aachen: Rimbaud 2004.
- RYBAK, Natan: *Die große Entscheidung*, übers. von. Manfred VON BUSCH, Weimar: Thüringer Volksverlag 1952.

- RYBAK, Natan: *Der Irrtum des Honoré de Balzac: Roman*, übers. von. W. ROSSEL, Berlin: Verlag Kultur und Fortschritt 1959.
- RYBAK, Natan: *Der Hetman: historischer Roman*, übers. von. Dieter POMMERENKE, Berlin: Verlag der Nation 1985.
- RYBAK, Natan: *Flammen am Horizont: historischer Roman*, übers. von. Dieter POMMERENKE, Berlin: Verlag der Nation 1985.
- RYMARUK, Ihor: *Goldener Regen*, übers. von. Anna-Halja HORBATSCH, Reichelsheim: Brodina-Verlag 1996 (Deutsch-ukrainische Edition Lyrik).
- SABUSCHKO, Oksana: *Museum der vergessenen Geheimnisse: Roman*, übers. von. Alexander KRATOCHVIL, Graz: Droschl 2010.
- SABUSCHKO, Oksana: *Feldstudien über ukrainischen Sex: Roman*, übers. von. DAJA, Graz: Droschl 2012.
- SABUSCHKO, Oksana: *Schwestern: Ein Roman in Erzählungen*, übers. von. Alexander KRATOCHVIL, Berlin: Klak 2020.
- SCHAPIRO, Lamed: *In der toten Stadt. Fünf jiddische Erzählungen*, übers. von. Armin EIDHERR, Salzburg: Otto Müller 2000.
- SCHEER, Evelyn (Hrsg.): *Ukraine-Lesebuch: Literarische Streifzüge durch die Ukraine*, Berlin: Trescher 2006.
- SCHEWTSCHENKO, Taras: *Schewtschenkos ausgewählte Gedichte. Erstes Heft*, hrsg. v. Sergius SZPOYNAROWSKI, Czernowitz 1904.
- SCHEWTSCHENKO, Taras: *Schewtschenkos ausgewählte Gedichte. Zweites Heft*, hrsg. v. Sergius SZPOYNAROWSKI, Czernowitz 1906.
- SCHEWTSCHENKO, Taras: *Ausgewählte Gedichte*, übers. von. Julia VIRGINIA, Leipzig: Xenien-Verlag 1911.
- SCHEWTSCHENKO, Taras: *Ausgewählte Gedichte*, übers. von. Iwan FRANKO und S. ELLENBERG, Kiew: Staatsverlag der nationalen Minderheiten der USSR 1939.
- SCHEWTSCHENKO, Taras: *Der Künstler*, Kiew: Staatsverlag der nationalen Minderheiten der USSR 1939.
- SCHEWTSCHENKO, Taras: *Der Kobsar*, Moskau: Verlag für fremdsprachige Literatur 1951.
- SCHEWTSCHENKO, Taras: *Die Haidamaken und andere Dichtungen*, übers. von. Erich WEINERT, Berlin: Volk und Welt 1951.
- SCHEWTSCHENKO, Taras: *Der Kobsar. Ausgewählte Dichtungen*, übers. von. Alfred KURELLA u. a., Moskau: Verlag für fremdsprachige Literatur 1962.
- SCHEWTSCHENKO, Taras: *Katerina: ein Poem*, übers. von. Alfred KURELLA, Kiew: Dnipro 1974.
- SCHEWTSCHENKO, Taras: *Meine Lieder, meine Träume: Gedichte und Zeichnungen*, hrsg. v. Rolf GÖBNER, übers. von. Alfred KURELLA, Berlin: Verlag der Nation 1987.
- SCHEWTSCHENKO, Taras: *Meine Lieder, meine Träume. Gedichte und Zeichnungen*, übers. von. Alfred KURELLA u. a., Berlin; Kiew: Verlag der Nation; Verlag Dnipro 1987.
- SCHEWTSCHENKO, Taras: *Ausgewählte Gedichte*, Viersen: PD-Druck Puffer & Düntzsch 1994.
- SCHEWTSCHENKO, Taras: *Ausgewählte Gedichte*, übers. von. Sergius SZPOYNAROWSKI u. a., Viersen: Julian-Verlag 1994.
- SCHEWTSCHENKO, Taras: *Katerina und ausgewählte Gedichte*, übers. von. Alfred KURELLA u. a., Kaniw: Skljanka času / Zeitglas 2009.
- SCHEWTSCHUK, Walerij: *Mondschein über dem Schwalbennest: Prosa*, übers. von. Anna-Halja HORBATSCH, Reichelsheim: Brodina 1997.
- SCHULZ, Bruno: *Die Zimtläden*, übers. von. Doreen DAUME, München: Carl Hanser 2008.
- SCHWANETZKIJ, Michail: *Wir brauchen Helden! Unaktuelle Geschichten*, übers. von. Juri ELPERIN, Zürich: Diogenes 1992.
- SEMLJAK, Wassyl: *Das andere Babylon: Roman*, übers. von. Larissa ROBINÉ, Berlin: Verlag Volk und Welt 1977.

- SHYYAN, Haska: *Hinter dem Rücken*, übers. von. Claudia DATHE, Berlin: Edition FotoTapeta 2023.
- SIMONEK, Stefan und Alois WOLDAN (Hrsg.): *Galizien*, Klagenfurt: Wieser 1998 (Europa erlesen).
- SŁONIEWSKA, Żanna: *Das Licht der Frauen. Roman*, übers. von. Olaf KÜHL, Zürich: Kampa 2018.
- SLYVYNSKY, Ostap: *Im fünften Jahrtausend erwachen: Gedichte aus den Jahren 2008 bis 2016*, übers. von. Claudia DATHE, Berlin: Edition FotoTapeta 2017.
- SLYVYNSKY, Ostap: *Wörter im Krieg*, übers. von. Maria WEISSENBÖCK, Berlin: Edition.fotoTAPETA Berlin 2023.
- SNIADANKO, Natalka: *Frau Müller hat nicht die Absicht, mehr zu bezahlen: Roman*, hrsg. v. Lydia NAGEL, Innsbruck: Haymon 2016.
- SNIADANKO, Natalka: *Der Erzherzog, der den Schwarzmarkt regierte, Matrosen liebte und mein Großvater wurde: Roman*, übers. von. Maria WEISSENBÖCK, Innsbruck: Haymon 2021.
- SNJADANKO, Natalka: *Fragmente eines ungeschriebenen Drehbuchs für einen mehrteiligen Liebesfilm*, Berlin: SuKuLTuR 2005.
- SNJADANKO, Natalka: *Sammlung der Leidenschaften*, übers. von. Anja LUTTER, München: Deutscher Taschenbuch-Verlag 2007.
- ŠTEGER, Aleš und Juri ANDRUCHOWYTSCH: *Der Handschuh | Albert oder die höchste Form der Hinrichtung*, übers. von. Sabine STÖHR und Ludwig HARTINGER, Ottensheim: Edition Thanhäuser 2011.
- STELMACH, Michailo: *Die Aufrechten und die Falschen: Roman*, übers. von. Larissa ROBINÉ, Berlin: Verlag Kultur und Fortschritt 1964.
- STUS, Wassyl: *Du hast dein Leben nur geträumt: eine Auswahl aus der Gedichtsammlung Palimpseste, 1971 - 1979*, übers. von. Anna-Halja HORBATSCH, Hamburg: Gerold & Appel 1988.
- SWERSTJUK, Jewhen: *Lehrjahre des ewigen Gottes?*, übers. von. Anna-Halja HORBATSCH, Hamburg: Gerold und Appel 1990.
- SWIETLYTSCHNYJ, Iwan, Jewhen SWERSTJUK und Wassyl STUSS (Hrsg.): *Angst, ich bin dich losgeworden: ukrainische Gedichte aus der Verbannung*, Hamburg: Gerold & Appel 1983.
- TJUTJUNNYK, Hryhir: *Klymko*, übers. von. Ingeborg KOLINKO, Berlin: Kinderbuchverlag 1982.
- TJUTJUNNYK, Hryhir: *Das Steppenmärchen*, übers. von. Musa SCHUBARTH, Kiew: Dnipro 1988.
- TRUBLAJINI, Mykola: *Vom Mädchen Natalotschka und vom Silberfischlein: ein Märchen*, übers. von. Evelyn RISWANOWA und Iwan SOIKO, Kiew: Dnipro 1985.
- TSCHAJKOWSKYJ, Andrij: *Ritt ins Tatarenland*, übers. von. Anna-Halja HORBATSCH, Wuppertal: Kolibri 1965.
- TSCHUPA, Oleksij: *Märchen aus meinem Luftschuttkeller: Roman*, übers. von. Claudia DATHE, Innsbruck: Haymon 2019.
- TYTSCHYNA, Pavlo, Maxim RYLSKY und Bohdan Ihor ANTONYTSCH: *Der Klang von Sonnenklarinetten. Drei Lyriker der ukrainischen Moderne. Gedichte ukrainisch-deutsch*, hrsg. v. Adrian WANNER, Zürich: Pano 2008.
- UKRAÏNKA, Lesja 1871-1913: *Kassandra: dramatische Dichtung. Ukrainisch und Deutsch*, übers. von. Irena 1935- KATSCHANIUK-SPIECH, Dresden: Thelem 2007.
- UKRAÏNKA, Lesja: *Das Waldlied: ein Märchendrama in 3 Akten*, übers. von. Johannes von@A@ [Bearb] GUENTHER, Berlin: Drei Masken Verlag 1947.
- UKRAJINKA, Lesja: *Das Waldlied: Feerie in drei Akten*, übers. von. Irena KATSCHANIUK-SPIECH, Lwiw: Verlags-Zentrum der Nationalen Iwan-Franko-Universität 2006.
- UKRAJINKA, Lesja: *Mein Weg: Dichtungen und »Das Waldlied«*, hrsg. v. Irena KATSCHANIUK-SPIECH, Dresden: Thelem 2023.
- WINKLER, Manfred: *Im Schatten des Skorpions: gesammelte Gedichte*, Aachen: Rimbaud 2006.
- WINNITSCHENKO, Wolodymyr: *Ehrlich zu sich selbst: Roman*, übers. von. Eduard SCHIEMANN, München: G. Müller 1914.

- WINNITSCHENKO, Wolodymyr: *Ausgewählte Erzählungen*, Charkow: Staatsverlag der Ukraine 1930.
- WINNITSCHENKO, Wolodymyr: *Hunger*, Charkow: Staatsverlag der nationalen Minderheiten 1932.
- WYNNYTSCHENKO, Wolodymyr: *Die Lüge: Drama in 3 Akten*, übers. von. Gustav SPECHT, Potsdam: Kiepenheuer 1920.
- WYNNYTSCHENKO, Wolodymyr: *Der schiefnäsige Mephisto: ein Beziehungsroman*, übers. von. Rolf GÖBNER, Berlin: Rütten und Loening 1994.
- WYNNYTSCHUK, Jurij: *Im Schatten der Mohnblüte. Roman*, übers. von. Alexander KRATOCHVIL, Innsbruck: Haymon 2014.
- YABLONSKA, Sofia: *Der Charme von Marokko*, hrsg. v. Roksolana SVIATO, übers. von. Claudia DATHE, Köln: Cupido Literaturverlag 2020.
- ZHADAN, Serhij: *Die Geschichte der Kultur zu Anfang des Jahrhunderts: Gedichte*, übers. von. Claudia DATHE, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2006.
- ZHADAN, Serhij: *Anarchy in the UKR. Roman*, übers. von. Claudia DATHE, Suhrkamp: Frankfurt 2007.
- ZHADAN, Serhij: *Depeche Mode. Roman*, übers. von. Juri DURKOT und Sabine STÖHR, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2007.
- ZHADAN, Serhij: *Die Selbstmordrate bei Clowns. Erzählungen*, übers. von. Claudia DATHE, Berlin; Warschau: Edition FotoTapeta 2009.
- ZHADAN, Serhij: *Hymne der demokratischen Jugend*, übers. von. Juri DURKOT und Sabine STÖHR, Berlin: Suhrkamp 2009.
- ZHADAN, Serhij: *Big Mäc: Geschichten*, übers. von. Claudia DATHE, Berlin: Suhrkamp 2012.
- ZHADAN, Serhij: *Die Erfindung des Jazz im Donbass: Roman*, übers. von. Juri DURKOT und Sabine STÖHR, Berlin: Suhrkamp 2012.
- ZHADAN, Serhij (Hrsg.): *Totalniy Futbol. Eine polnisch-ukrainische Fußballreise*, Berlin: Suhrkamp 2012.
- ZHADAN, Serhij: *Mesopotamien*, übers. von. Sabine STÖHR und Juri DURKOT, Berlin: Suhrkamp 2015.
- ZHADAN, Serhij: *Laufen ohne anzuhalten: Erzählung*, übers. von. Sabine STÖHR, Innsbruck: Haymon 2016.
- ZHADAN, Serhij: *Warum ich nicht im Netz bin: Gedichte und Prosa aus dem Krieg*, übers. von. Claudia DATHE, Berlin: Suhrkamp 2016.
- ZHADAN, Serhij: *Internat: Roman*, übers. von. Juri DURKOT und Sabine STÖHR, Berlin: Suhrkamp 2018.
- ZHADAN, Serhij: *Antenne: Gedichte*, übers. von. Claudia DATHE, Berlin: Suhrkamp 2020.
- ZHADAN, Serhij, Juri ANDRUCHOWYTSCH und Vladyslav GETMAN: *Geschichte der Kultur zu Anfang des Jahrhunderts: Gedichte*, übers. von. Claudia DATHE, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2006.

19. Belletristik über die Ukraine

- ALBERS, Bernhard (Hrsg.): *Blaueule Leid: Bukowina 1940-1944; eine Anthologie*, Aachen: Rimbaud 2001.
- APPELFELD, Aharon: *Katerina. Roman*, übers. von. Mirjam PRESSLER, Berlin: Rowohlt 2010.
- BLACK, Yaroslava: *Baba Anna: Wie meine ukrainische Großmutter auf dem Brombeerblatt flog* 2022.
- BULGAKOV, Michail: *Die weiße Garde: Roman*, übers. von. Larissa ROBINÉ und Ralf SCHRÖDER, Berlin: Verlag Kultur und Fortschritt 1969.

- BULGAKOW, Michail: *Die weiße Garde: Roman*, übers. von. Alexander NITZBERG, Berlin: Galiani Berlin 2018.
- CHEMLIN, Margarita: *Die Stille um Maja Abramowna. Roman*, übers. von. Olga RADEZKAJA, Berlin: Jüdischer Verlag im Suhrkamp Verlag 2012.
- CORSALINI, Giulia: *Die Tschechow-Leserin*, übers. von. Ruth MADER-KOLTAY, Freiburg: Nonsolo 2021.
- ERDHEIM, Claudia: *Längst nicht mehr koscher: Die Geschichte einer Familie*, Wien: Czernin Verlag 2015.
- GRANACH, Alexander: *Da geht ein Mensch: autobiographischer Roman*, München: btb 2007.
- HALTER, Ernst: *Jahrhundertschnee. Roman*, Zürich: Ammann 2009.
- HENNIG-VOGEL, Sabine: *Prosasplitter ukrainischer Art: Kurzprosa*, Berlin: epubli 2017.
- KACZUROWSKYJ, Igor: *Der Weg eines Unbekannten: Geschichte eines ukrainischen Deserteurs*, übers. von. Lidia KRIUKOW, Frankfurt am Main: edition fischer 2018.
- KAMINSKY, Ilya: *Tanzen in Odessa: Gedichte*, übers. von. Alexander SITZMANN, Berlin: KLAKE 2019.
- KAMINSKY, Ilya: *Republik der Taubheit*, übers. von. Anja KAMPMANN, München: Hanser 2022.
- KILIMNIK, Irina: *Sommer in Odessa: Roman*, Zürich; Berlin: Kein & Aber 2023.
- KÜHL, Olaf: *Der wahre Sohn. Roman*, Berlin: Rowohlt 2013.
- LANIA, Leo: *Land im Zwielficht*, Wien: Mandelbaum 2017.
- LAVOCHKINA, Svetlana: *Puschkins Erben. Roman*, übers. von. Diana FEUERBACH, Dresden; Leipzig: Voland und Quist 2019.
- LERNET-HOLENIA, Alexander: *Zwei Reiterromane: Strahlenheim; Ljubas Zobel.*, München: Droemer 1966.
- LEWYCKA, Marina: *Kurze Geschichte des Traktors auf Ukrainisch. Roman*, übers. von. Elfi HARTENSTEIN, München: dtv 2006.
- LITTELL, Jonathan: *Die Wohlgesinnten. Roman*, übers. von. Hainer KOBER 2009.
- LUX, Lana: *Kukolka. Roman*, Berlin: Aufbau 2017.
- MATVEEV, Michel: *Die Gehetzten. Roman*, übers. von. Rudolf VON BITTER, Bonn: Weidle 2010.
- MELNYCZUK, Askold: *Mindestens tausend Verwandte. Roman*, übers. von. Martin AMANSHAUSER, Wien: Deuticke 2006.
- MELNYCZUK, Askold: *Das Witwenhaus. Roman*, übers. von. Andrea AMANSHAUSER und Martin AMANSHAUSER, Wien: Deuticke 2008.
- MORGENSTERN, Soma: *Das Vermächtnis des verlorenen Sohnes: dritter Roman der Trilogie Funken im Abgrund*, Lüneburg: zu Klampen 1996.
- MORGENSTERN, Soma: *Der Sohn des verlorenen Sohnes: erster Roman der Trilogie Funken im Abgrund*, Lüneburg: zu Klampen 1996.
- MORGENSTERN, Soma: *Idyll im Exil: zweiter Roman der Trilogie Funken im Abgrund*, Lüneburg: zu Klampen 1996.
- NAPOLI, Donna Jo: *Flucht nach Venedig. Roman*, übers. von. Brigitte JAKOBEIT, München: Carl Hanser 2001.
- PETROWSKAJA, Katja: *Vielleicht Esther. Geschichten*, Berlin: Suhrkamp 2015.
- PLATZGUMER, Hans: *Der Elefantenfuß. Roman*, Innsbruck: Limbus 2011.
- REZZORI, Gregor von: *Ein Hermelin in Tschernopol: Ein Maghrebinischer Roman*, Aachen: Rimbaud 2022.
- ROSENKRANZ, Moses: *Bukowina: Gedichte 1920-1997*, Aachen: Rimbaud 1998.
- ROSENKRANZ, Moses: *Bukowina: ausgewählte Gedichte 1920-1997*, 2. Aufl., Aachen: Rimbaud 2004.
- SAFRAN FOER, Jonathan: *Alles ist erleuchtet. Roman*, übers. von. Dirk VAN GUNSTEREN, Köln: Kiepenheuer & Witsch 2003.
- SAIDMANN, Boris: *Hemingway und die toten Vögel. Roman*, übers. von. Mirjam PRESSLER, Berlin: Berlin Verlag 2008.

- SALZMANN, Sasha Marianna: *Im Menschen muss alles herrlich sein: Roman*, Berlin: Suhrkamp 2022.
- SCHLAG, Evelyn: *In den Kriegen / Evelyn Schlag*, Wien: Hollitzer Verlag 2022.
- SCHLEY, Fridolin: *Die Ungesichter. Roman*, München: allitera 2016.
- SEELIEB, Arthur: *Der Künstler. Autobiographischer Roman*, hrsg. v. Julia VIRGINIA, Leipzig: Xenien-Verlag 1912.
- SHRAIBMAN, Yechiel: *Sieben Jahre und sieben Monate. Meine Bukarester Jahre - Roman*, übers. von. Ernst-Harald DÄHNHARDT, Berlin: be.bra 2009.
- SŁONIEWSKA, Żanna: *Das Licht der Frauen. Roman*, übers. von. Olaf KÜHL, Zürich: Kampa 2018.
- TOKARCZUK, Olga: *Die Jakobsbücher: oder Eine große Reise über sieben Grenzen, durch fünf Sprachen und drei große Religionen, die kleinen nicht mitgerechnet : eine Reise, erzählt von den Toten und von der Autorin ergänzt mit der Methode der Konjektur, aus mancherlei Büchern geschöpft und bereichert durch die Imagination, die größte natürliche Gabe des Menschen : den Klugen zum Gedächtnis, den Landsleuten zur Besinnung, den Laien zur erbaulichen Lehre, den Melancholikern zur Zerstreung*, Zürich: Kampa 2019.
- TOLSTOI, Lew: *Sewastopoler Erzählungen*, hrsg. v. Raphael LÖWENFELD, Berlin: Hofenberg 2015.
- TOPOL, Jachym: *Ein empfindsamer Mensch. Roman*, übers. von. Eva PROFOUSOVÁ, Berlin: Suhrkamp 2019.
- TREICHEL, Hans-Ulrich: *Anatolin. Roman*, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2008.
- VINÇON, Hartmut: *Überleben im Haus der Geschichte: Europäische Verheerungen 1914 – 1941 – 2014. Eine Chronik*, Würzburg: Königshausen und Neumann 2023.
- WEEDA, Lisa: *Aleksandra: Roman*, übers. von. Birgit ERDMANN, Berlin: Kanon 2023.
- WIESEL, Elie: *Der Prozess von Schamgorod: so wie er sich am 25. Februar 1649 abgespielt hat: ein Stück in drei Akten / Elie Wiesel ; aus dem Franz. von Alexander de Montléart.*, übers. von. Alexander de MONTLÉART, Freiburg: Herder 1987.
- WODIN, Natascha: *Sie kam aus Mariupol*, Reinbek: Rowohlt Taschenbuch 2018.
- WODIN, Natascha: *Nastjas Tränen. Roman*, Hamburg: Rowohlt 2021.

20. Zweisprachige Kinderbücher deutsch-ukrainisch

- BEER, Hans DE: *Kleiner Eisbär - wohin fährst du, Lars?*, übers. von. Evgeni VISHNEVSKI, Zürich: NordSüd Verlag 2022.
- BERTRAM, Melanie: *Poppy sammelt Farben*, Berlin: Chocolate Flowers 2022.
- BÖSE, Susanne: *Im Supermarkt: Kinderbuch Deutsch-Ukrainisch*, München: Hueber 2022.
- CARLSON JR, Richard: *Schule. Zweisprachiges Bildwörterbuch für Kinder. Deutsch-Ukrainisch*, CreateSpace Independent Publishing Platform 2018.
- DNIPROVA, Olena: *Das erste ukrainische Lesebuch für Familien: Stufe A1 und A2. Zweisprachig mit ukrainisch-deutscher Übersetzung*, Nowy Dwor Mazowiecki: tredition 2023.
- FISCHER, Ulrike: *Im Wald = У лісі*, hrsg. v. Evgeni VISHNEVSKI, 2. Aufl., München: Edition bi:libri 2022.
- GRIMM, Jacob und Wilhelm GRIMM: *Grimms Märchen Ukrainisch - Deutsch: Die 18 schönsten Märchen der Gebrüder Grimm auf Deutsch und Ukrainisch | Zweisprachiges Kinderbuch zum Vorlesen | Дитяча книга з казками для читання вголос*, übers. von. Maksym GAVRILYUK 2022.
- HAAS, Cornelia: *Mein allerschönster Traum – Мій найпрекрасніший сон (Deutsch – Ukrainisch): Zweisprachiges Kinderbuch, ab 2-3 Jahren*, Lübeck: Sefa 2022.
- KITZING, Constanze VON: *Ich bin anders als du: ein Wendebuch*, übers. von. Evgeni VISHNEVSKI, München: Edition bi:libri 2022.

- WINTERBERG, Philipp: *Fünf Meter Zeit/П'ять метрів часу: Zweisprachiges Bilderbuch Deutsch-Ukrainisch (zweisprachig/bilingual)*, hrsg. v. Daryna V. TEMERBEK und Galina K. ZAKHAROVA, Münster: Philipp Winterberg 2020.
- WINTERBERG, Philipp: *Bin ich klein? Я — маленька? : Zweisprachiges Bilderbuch Deutsch-Ukrainisch (zweisprachig/bilingual)*, übers. von. Daryna V. TEMERBEK und Galina K. ZAKHAROVA, Münster: Philipp Winterberg 2022.